

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 113 (1995)

**Heft:** 176

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# Feuille officielle suisse du commerce

# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 113. Jahrgang

Dienstag

12. September 1995

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 110.- inkl. MWSt jährlich; Ausland Fr. 185.- jährlich

Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61

Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Parait tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 110.- TVA compris; étranger fr. 185.-

Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61

Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Berne, 113e année

Mardi

12 septembre 1995

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

6. September 1995 (18473)

**Bozell AG, Zürich**, in Zürich, Lavaterstrasse 69, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neuvertragung). Statutendatum: 4. 5. 1995. Zweck: Betrieb einer Werbeagentur. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100.000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bittel, René, von Blitzenz, in Genf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pugatsch, Dr. Sigmund, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmalz, Carlo, von Nidau, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionstelle.

6. September 1995 (18474)

**Coshi SA**, in Rümlang, Bäulerwisenstrasse 3, Rümlang, 8152 Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neuvertragung). Statutendatum: 23. 8. 1995. Zweck: Herstellen, An- und Verkauf von Haar- und Hautpflegeprodukt, Kosmetikprodukten, Parfums sowie Geräten, Werkzeugen und Utensilien, die bei der Behandlung von Haar, Haut und Nägeln eingesetzt werden; ferner Herstellen, An- und Verkauf von Einrichtungen, Möbeln und Kleinmaterial zum Errichten von Coiffeur- und Kosmetiksalons sowie von Verkaufsstellen, Verkaufsläden und Schulungscentren in den umschriebenen Tätigkeiten sowie von Haar- und Modeschmuck, allgemeinen Accessoires, Mode- und Geschenkartikeln; kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200.000. Aktien: 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Giaud, Pierre, von Neuchâtel und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommer, Otto, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schroeder, Dr. Karl, von Frauenfeld, in Gossau ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommer, René, von Zürich, in Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blecheler, Dora, von Zürich und Schwyz, in Freienbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Revisionstelle.

6. September 1995 (18475)

**ABB T&D Technology AG (ABB T&D Technology SA) (ABB T&D Technology Ltd)**, in Zürich, Planung, Organisation, Administration und Finanzierung von Entwicklungsaktivitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1993 S. 6586). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: van Stiphout, Theodorus A., von Würenlingen, in Würenlingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giesten, Enrique, von Meilen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1995 (18476)

**Aktiengesellschaft Carl Weber (Société anonyme Charles Weber) (Charles Weber, Limited)**, in Winterthur, Betrieb von Unternehmungen der Textilveredlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 13. 4. 1995 S. 2045). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gremaud, Jacques, von Basel und Vuadens, in Frenkendorf, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1995 (18477)

**Aktiengesellschaft vormals Sigg & Co**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 9. 1993 S. 4965). Statutänderung: 16. 8. 1995. Firma neu: **Sigg-Teileline AG**. Zweck neu: Telefonische, schriftliche und EDV-mäßige Handels- und Vertriebsunterstützung für Handels-, Industrie- und Dienstleistungsunternehmen im In- und Ausland; kann Unternehmungen, an denen sie beteiligt ist, finanzieren, Vermittlung, Verwaltung und Veräußerung von Vermögenswerten für eigene und fremde Rechnung betreiben sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Scheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Aktiven und Passiven der Firma «Sigg & Co», Inhaber Dr. P. Weckherlin-Sigg), in Zürich, gemäß Bilanz per 1.1.1963, zum Preis von Fr. 100.000, voll auf das Grundkapital angerechnet). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die letzte, der Gesellschaft bekanntgegebene Adresse oder durch Publikation im Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weckherlin, Matthias, von Küsnacht ZH, in Meilen, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Weckherlin, Thomas, von Küsnacht, in Küsnacht, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bilanz- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weckherlin, Lucas, von Küsnacht, in Uetikon am See, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident und Delegierter); FTZ Fidius Treuhand Zürich AG, in Zürich, Revisionstelle.

## AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

6. September 1995 (18478) **Alcatel STR AG**, in Zürich, Entwicklung, Herstellung, und Vertrieb von Handel mit sämtlichen Produkten für Stark- und Schwachstrom, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1995 S. 4259). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgi, Helmut, von Zürich und Mosnang SG, in Schmerikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller, Harald, von Winterthur und Kyburg, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schnider, Werner, von Zürich, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
6. September 1995 (18479) **Alex Kundert AG**, in Horgen, Betrieb eines Kunststoffspülzweckes mit Werkzeugbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 5. 8. 1991 S. 3383). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Progressiva Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Altendorf, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18480) **Aritel AG**, in Egliau, Vermietung, Verkauf und Handel mit Maschinen, Apparaten, Daten- und Tonträgern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1995 S. 4007). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paasonen, Kim A., finnischer Staatsangehöriger, in Völkswil, mit Einzelunterschrift.
6. September 1995 (18481) **BCT AG**, in Kilchberg ZH, Vertrieb von chemischen Baustoffen für die Sanierung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991 S. 502). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaibac AG, in Luzern, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18482) **Boll Handels AG**, in Richterswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1994 S. 476). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eberle, Fridolin, von Flums und Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biederbost, Alexander, von Ritzingen, in Oberrieden, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
6. September 1995 (18483) **Brains AG**, in Hirzel, Ausführung von Werbeaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 16. 9. 1992 S. 4344). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sven Frey, in Ormalingen, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18484) **Cal AG**, in Zürich, Entwicklung und Vertrieb von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 7. 10. 1994 S. 5547). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sutter-Treuheld AG Wil, in Wil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aregger & Schleiss Wirtschaftsberatung AG, in Kriens, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18485) **CIT Commerce Investment Trade AG (CIT Commerce Investment Trade SA) (CIT Commerce Investment Trade Ltd)**, in Küsnacht ZH, Ausführung von und Beratung in Finanz-, Handels- und Investitionsgeschäften jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 24. 5. 1995 S. 2905). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofstetter, Max, von Hochdorf, in Oetwil an der Limmat, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Machler, Bruno Jacques, von Innertthal, in Kirchberg SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien).
6. September 1995 (18486) **Control Data (Schweiz) AG [Control Data (Suisse) SA] [Control Data (Svizzera) SA]**, in Zürich, Import, Export, Kauf und Verkauf, Vermietung und Finanzierung sowie Herstellung und Unterhalt von Control Data Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1995 S. 627). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lawrence, P. Georges, Bürger der USA, in Heidelberg (Deutschland), mit Kollektivprokura zu zweien.
6. September 1995 (18487) **Eldro AG**, in Winterthur, Pflege der Zusammenarbeit zwischen den Aktionären beziehungsweise ihren Firmen, insbesondere des Drogen-Detailhandels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1995 S. 4180). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur, Andreas, von St. Gallen-Kappel, in Winterthur, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häller, Rolf, von Dagmersellen, in Sarnen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
6. September 1995 (18488) **Findeva AG**, in Kleinandelfingen, Förderung von industriellen Neuentwicklungen und Handel mit industriellen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1994 S. 4721). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwitter, Hans Jakob, von Näfels, in Gächlingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor).
6. September 1995 (18489) **Formtech AG**, in Willisau, Fabrikation von Verbund-Schaumstoff, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 29. 9. 1989 S. 3896). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bütter, Verena, von Wolfenschiessen, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Helmuth, von Basel, in Goldingen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Bärtschwil); Bünster, Verena, von Wolfenschiessen, in Baar, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18490) **Forbo-Resopal AG**, in Eglisau, Handel mit Gütern für den Bauausstattungsbereich und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1994 S. 2876). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schikarski, Horst Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Weinheim (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burckhardt, Marc, von Basel, in Ennetbaden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Zenger, Gerd, von Habkern, in Uster, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Pöwelz, Dr. Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Dieburg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
6. September 1995 (18491) **Garage Unterländer AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1990 S. 106). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer, Hanspeter, von Zürich, in Dällikon, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18492) **Gesellschaft für Industrie und Technik Gesit AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17. 3. 1993 S. 1297). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Realisator Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18493) **Guido Kägi AG**, in Winterthur, Betrieb einer Schlosserei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1990 S. 3301). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paul Schweizer Treuhand AG, in Erlen-Räterschen, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18494) **H. Kusenberg Optik AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1979 S. 673). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zurflüh, Oskar W., von Zürich und Trub, in Zürich, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18495) **H.A. Schlatter AG (H.A. Schlatter SA) (H.A. Schlatter Ltd)**, in Schlieren, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1995 S. 547). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Rudolf, von Oberthal, in Langnau am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaumann, Dr. Ulrich, von Zürich, in Völkswil, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Mönchaltorf).
6. September 1995 (18496) **Inhalt – Sommaire – Sommario**
6. September 1995 (18497) **Marken – Marques – Marchi**
6. September 1995 (18498) **Mitteilungen – Communications – Comunicazioni**
6. September 1995 (18499) **Notizen – Notes – Notizie**
6. September 1995 (18500) **Öffentliche Anzeige – Annonce publique – Annonce pubblica**
6. September 1995 (18501) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18502) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18503) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18504) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18505) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18506) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18507) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18508) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18509) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18510) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18511) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18512) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18513) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18514) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18515) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18516) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18517) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18518) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18519) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18520) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18521) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18522) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18523) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18524) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18525) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18526) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18527) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18528) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18529) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18530) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18531) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18532) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18533) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18534) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18535) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18536) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18537) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18538) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18539) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18540) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18541) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18542) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18543) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18544) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18545) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18546) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18547) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18548) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18549) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18550) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18551) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18552) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18553) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18554) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18555) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18556) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18557) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18558) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18559) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18560) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18561) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18562) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18563) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18564) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18565) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18566) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18567) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18568) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18569) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18570) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18571) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18572) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18573) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18574) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18575) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18576) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18577) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18578) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18579) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18580) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18581) **Öffentliche Erklärung – Déclaration publique – dichiarazione pubblica**
6. September 1995 (18582) **Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali**
6. September 1995 (18583) **Vertragsbedingungen des Anlagefonds – Erbeinweisung – Öffentliches Inventar – Rechnungsrufl**
6. September 1995 (18584) **Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti**
6. September 1995 (18585) **Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali**
6. September 1995 (18586) **Vertragsbedingungen des Anlagefonds – Erbeinweisung – Öffentliches Inventar – Rechnungsrufl**
6. September 1995 (18587) **Marken – Marques – Marchi**
6. September 1995 (18588) **Geistes Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale**
6. September 1995 (18589) **418171-418190**
6. September 1995 (18590) **5089 Bilanzen – Bilans – Bilanci**
6. September 1995 (18591) **MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI**
6. September 1995 (18592) **5089 Schweizerische Nationalbank (Ausweis vom 8. September 1995). Banque Nationale Suisse (Situation au 8 septembre 1995).**
6. September 1995 (18593) **INSEERATE – ANNONCES – ANNUNCI**

6. September 1995 (18496) **Hotel Plattenhof Zürich AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1993 S. 2650). Domizil neu: Zürcherbergstrasse 19, 8032 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshart, Markus, von Oberembrach, in Gansingen, Revisionsstelle; Giger, Peter, von Winterthur, in Zürich, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18497) **Ideal Inser Westreicher und Tezarek Westreicher Direct Marketing AG**, in Niederhasli, Ausführung von Werbeaufträgen, Verlagswesen von Zeitungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1994 S. 6930). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tezarek Westreicher, Susanne, von Leuk, in Niederhasli, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Andrey, Etienne, von Broc und Châtel-sur-Montsalvens, in Adlikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karli, Markus, von Zufikon, in Suhr, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
6. September 1995 (18498) **Im Schager, Lager und Liegenschaften AG**, in Bonstetten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1985 S. 2844). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18499) **ITP-Via AG**, in Zürich, Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11. 5. 1994 S. 2620). Domizil neu: Sonnenstrasse 48, 8032 Zürich.
6. September 1995 (18500) **Jung AG Taxi- und Garagebetriebe**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992 S. 3151). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Midas Treuhand & Verwaltungen AG, in Adliswil, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18501) **Kreuz Verlag AG**, in Zürich, Produktion und Verkauf von Druckerzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 10. 1982 S. 3449). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heinz + Co, in Zürich, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18502) **Kusenberg Optik AG Thalwil**, in Thalwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990 S. 793). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zurflüh, Oskar W., von Zürich und Trüb, in Zürich, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18503) **Laboratoires de Cosmétologie Yves Rocher (Suisse) SA**, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1995 S. 3374). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rocher, Didier, französischer Staatsangehöriger, in Neuilly/S/Seine (F), Präsident, mit Einzelunterschrift; Maeder, Peter Jakob, von Zürich und Salvenach, in Geroldswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fandue, Jean-Christian, französischer Staatsangehöriger, in Carches (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willi, Roger, von Gais, in Gossau ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Thalwil, Direktor).
6. September 1995 (18504) **Lamprecht AG (Lamprecht SA) (Lamprecht Ltd)**, in Zürich, Gummi- und Kunststoffwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 7. 8. 1995 S. 4412). Statutenänderung: 28. 8. 1995. Übersetzungen der Firma neu: (Lamprecht SA) (Lamprecht Ltd) (Lamprecht Inc). Zweck neu: Herstellung, Konfektion, Vertrieb und Handel von Kleinkinderartikeln sowie von Produkten, die der Gesundheitsvorsorge, dem körperlichen Wohlbefinden und der Pflege des Menschen dienen; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Uebertragung von gewerblichen Schutzzrechten aller Art sowie Ausübung und Erbringung sämtlicher mit den vorgenannten Zwecken in Zusammenhang stehenden kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten und Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben, halten, belasten und veräußern. Qualifizierte Tarifbestände neu: (Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft «Lamprecht + Co Gummiwarenfabrik», in Zürich 11.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
6. September 1995 (18505) **Langfach Immobilien AG**, in Stäfa, Erwerb, Verwaltung, Ueberbauung und Veräußerung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1988 S. 5168). Domizil neu: c/o Dr. Karl Winkler, Schmitthenbachstrasse 18, 8712 Stäfa. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohner, Dr. Rudolf, von Walzenhausen, in Zürich, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18506) **Leutenegger AG**, in Winterthur, Betrieb einer Geflügelfarm mit Zucht und Legebetrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1979 S. 3049). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karin Bernhard, Treuhändbuero, in Rorbas, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18507) **Licom AG**, in Winterthur, Beratung von Unternehmen und Privatpersonen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991 S. 5101). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schweizer, Jürg, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berset-Treuhand AG, in Bühlach, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18508) **Limka AG**, in Zürich, Ankauf und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991 S. 370). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Ernst, von Wädenswil und Inertkraften, in Wädenswil, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18509) **Linecta AG (Linecta SA)**, in Zürich, Erzeugung von und Handel mit Haushaltapparaten und Grossküchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 18. 10. 1982 S. 3313). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Palmer Consultants AG, in Zug, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18510) **Lobo AG Beteiligungs- und Finanzierungsgesellschaft**, in Embrach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1988 S. 4959). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Hans J., von Egli, in Egli, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18511) **Lohaco AG (Lohaco SA) (Lohaco Ltd)**, in Zürich, Durchführung und Finanzierung von Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1990 S. 1313). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18512) **Mercato Finanzierungs AG**, in Zürich, Beteiligung an und, vor allem, Finanzierung von anderen Unternehmungen, namentlich von solchen der Autobranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1984 S. 1522). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Interconsult, Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18513) **Naef Flugmotoren AG**, in Fischenthal, Betrieb einer Reparaturwerkstätte für den Unterhalt, die Reparatur und die Revision von Flugzeugmotoren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1989 S. 1410). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunold, Samuel, von Arosa, in Adliswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
6. September 1995 (18514) **Nowak AG**, in Winterthur, Handel mit Radios, Fernsehern, Tonbandgeräten, HiFi-Anlagen, Foto- und Filmapparaten sowie Haushaltgeräten zu Discountpreisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 9. 5. 1989 S. 1902). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wetli, Wilhelm, von Küsnacht ZH und Männedorf, in Wildberg, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18515) **Pijnenburg AG**, in Urdorf, Führung eines Lackierwerkes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 21. 4. 1993 S. 1910). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kima Treuhand- und Revision AG, in Dietikon, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18516) **Polaroid AG (Polaroid SA)**, in Zürich, Vertretung, Handel, Kauf, Verkauf, Reparatur und Unterhalt von beliebigen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1994 S. 5365). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böni, Franz, von Amden, in Niederweningen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
6. September 1995 (18517) **S + U Bau AG**, in Urdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1993 S. 3971). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: A + B Revisions AG, in Rüti ZH, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18518) **Satrosys AG**, in Dielsdorf, Beratung, Entwicklung und Handel mit Hard- und Softwareprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 27. 4. 1993 S. 2043). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tobler, Peter, von Thal, in Dielsdorf, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18519) **Selag AG**, in Zürich, Kauf, Verkauf, Montage, Wartung und Handel sämtlicher in der Gebäudetechnik verwendeten Apparate, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1994 S. 3716). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schönthal, Monika, österreichische Staatsangehörige, in Fällanden, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Kloten, Präsident); Laffranchi, Flavio, von Bellinzona, in Fällanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Kloten); Octicons GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18520) **Siegfried Kahn AG**, in Zürich, Handel mit sowie Verarbeitung von Eisen, Metallen und Kunststoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1995 S. 30). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18521) **Spandex AG**, in Rümlang, Handel und Vertrieb von selbstklebenden Folien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 7. 9. 1992 S. 4196). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deloite & Touche Expertta AG, in Erlenbach ZH, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18522) **Sulzer Thermtec AG (Sulzer Thermtec Ltd)**, in Winterthur, Forschung, Entwicklung, Planung, Herstellung, Unterhalt, Erbringung von Dienstleistungen und Handel auf dem Gebiet der Thermischen Energiesysteme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1994 S. 3912). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Junke, Alfred, von Pfungen, in Pfungen, mit Kollektivprokura zu zweien; Rohner, Rudolf, von Böbikon, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Zimmermann, Karl, von Fischingen, in Fischingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allenspach, Heinz, von Zürich, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien.
6. September 1995 (18523) **Tedag Dichtungstechnik und Industriebedarf AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1990 S. 727). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlitter, Silver, von Niederurnen, in Winterthur, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
6. September 1995 (18524) **TMC Betriebs AG**, in Opfikon, Planung und Durchführung aller Aktivitäten, welche mit dem Betrieb und der Verwaltung des Textil- und Mode-Centers in Opfikon gesamthaft zusammenhängen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30. 7. 1993 S. 3997). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuoni, Manfred, von Maienfeld, in Buchberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Johannes, von Unterhendingen, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Dr. Philippe, von Zürich, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident).
6. September 1995 (18525) **Tech Dichtungstechnik und Industriebedarf AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1990 S. 727). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlitter, Silver, von Niederurnen, in Winterthur, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
6. September 1995 (18526) **UBS Representative Office Ltd**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1992 S. 4700). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stotz, Benno, von Fischbach-Göslikon, in Wettswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hohl, Paul, von Wolfhalden, in Zufikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
6. September 1995 (18527) **Unicrossy USB Holding AG**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1995 S. 4235). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bojilov, Svetoslav, bulgarischer Staatsangehöriger, in Sofia (Bulgarien), Direktor, mit Einzelunterschrift; Stoitzev, Zdravko, bulgarischer Staatsangehöriger, Sofia (Bulgarien), Direktor, mit Einzelunterschrift.
6. September 1995 (18528) **Ustavag Treuhand AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1990 S. 322). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eisenring, Dr. Paul, von Bichelsee, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäggi, Daniel, von Madiswil, in Geroldswil, Präsident und Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied und Direktor); Erni, Paul, von Wolhusen und Menznau, in Ottenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhandbüro Rudolf Bernet & Partner, in Zürich, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18529) **Vital Trading Company**, in Zürich, Import und Export von Gütern, Vermittlung von Produkten sowie Beratung von Unternehmen im Osteuropaschatz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1994 S. 4766). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lenherr-Spirig, Armanda, von Gams, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christensen, Mogens G., von Gams, in St. Gallen, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18530) **Weitmauer & Partner AG (Weitmauer & Partner SA) (Weitmauer & Partner Ltd)**, in Zürich, Unternehmensberatung und Erbringung aller damit verbundenen Dienstleistungen sowie Finanzierung von und Anbieten verbundener Dienstleistungen an andere Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 4. 5. 1995 S. 2462). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imbold, Hans, von Unterseen, in Uerkheim, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Sammeleinlage von Fr. 10'000; Gurtner, Werner, von Wahlern und Winterthur, in Winterthur, Direktor, mit Einzelunterschrift.
6. September 1995 (18531) **Wirz Public Relations AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1995 S. 1304). Statutenänderung: 1. 9. 1995. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namensaktionäre erfolgen schriftlich an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse.
6. September 1995 (18532) **Zellwag AG**, in Zürich, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen aller Art sowie Übernahme von Vertretungen und Agenturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1993 S. 5488). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walker, Adolf, von Oberdorf SO, in Pfäffikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
6. September 1995 (18533) **•Elite Hauspflege Zürich AG («Elite» Homecare Zurich Inc) («Elite» soins à domicile, Zurich SA)**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Personalberatung, Zurverfügungstellung von Personal für Temporeinsätze an Dritte, insbesondere für die Hauspflege, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 26. 5. 1995 S. 2937). Firma neu: «Elite» Hauspflege Zürich AG in Liquidation. Übersetzungen der Firma neu: («Elite» Homecare Zurich Inc. in liquidation) («Elite» soins à domicile, Zurich SA en liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 4.9.1995 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mennel, Robert, von St. Gallen, in Dübendorf, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).
6. September 1995 (18534) **Datronic Zürich AG (Datronic Zürich SA) (Datronic Zürich Ltd)**, in Zürich, Allgemeine Handelsaktivität, Export-Import, Vertretungen, insbesondere auf dem Gebiete der Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1995 S. 3405). Firma neu: Datronic Zürich AG in Liquidation. Übersetzungen der Firma neu: (Datronic Zürich SA en liquidation) (Datronic Zürich Ltd in liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23.8.1995 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hablützel, Julianne, von Trüllikon, in Meilen, Präsidentin und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Hablützel, Gerhard, von Trüllikon, in Egg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Hablützel, Hans, von Trüllikon, in Lima (Peru), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift).
6. September 1995 (18535) **Sifcorp SA**, in Zürich, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993 S. 3890). Firma neu: Sifcorp SA in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 14.6.1995 aufgelöst. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Wadie Salib, Strehlgasse 8, 8002 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salib, Wadie, von Utetikon am See, in Egg, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).
6. September 1995 (18536) **Archimega Generalunternehmungen AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1993 S. 1346). Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV gelöscht.
6. September 1995 (18537) **IF Immobilien-Finanzierungs AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1993 S. 6699). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Siebenen, Gde. Schübelbach (SHAB Nr. 159 vom 18.08.1995 S. 4645) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
6. September 1995 (18538) **ICE Intercommodities Exchange Corporation in Liquidation**, in Zürich, Erschließung und Ausbeutung von Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1992 S. 3608). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innerer angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
6. September 1995 (18539) **Liminex AG in Liquidation**, in Wallisellen, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1994 S. 5666). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innerer angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
6. September 1995 (18540) **Oeko Bautechnik AG in Liquidation**, in Nürnsdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1995 S. 3130). Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV gelöscht.
6. September 1995 (18541) **Omnimobili AG in Liquidation**, in Schwerzenbach, Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf den Mobilien- und Immobiliengebieten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1995 S. 3130). Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV gelöscht.
6. September 1995 (18542) **Visita AG in Liquidation**, in Flurlingen, Handel mit und Fabrication von elektrotechnischen Apparaten und Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1995 S. 3130). Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV gelöscht.
6. September 1995 (18543) **Universale Rückversicherungs-Aktiengesellschaft (Universale Compagnie de Réassurances SA) (Universale Compagnie di Riassicurazioni SA) (Universale Reinsurance Company Ltd) (Universale Compagnie de Reaseguros SA)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1993 S. 4321). Firma neu: Universale Rückversicherungs-Aktiengesellschaft in Konkursliquidation. Übersetzungen der Firma neu: (Universale Compagnie de Réassurances SA en liquidation par suite de faillite) (Universale Compagnie di Riassicurazioni SA in liquidazione in seguito a fallimento) (Universale Reinsurance Company Ltd in bankruptcy) (Universale Compagnie de Reaseguros SA en liquidación por concurso). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Beschluss des Obergerichts des Kantons Zürich vom 22.05.1995.
6. September 1995 (18544) **Burex GmbH**, in Bühlach, Obergasse 13, 8180 Bühlach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 8. 1995. Zweck: Ausübung von Treuhand- und Revisionsfunktionen, insbesondere Übernahme von Buchführungs-, Steuerberatungs- und Revisionsmandaten, sowie allgemeine Wirtschaftsberatung; kann sich bei einem anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertpapieren erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20'000. Liberierung: Fr. 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Imbold, Hans, von Unterseen, in Uerkheim, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Sammeleinlage von Fr. 10'000; Gurtner, Werner, von Wahlern und Winterthur, in Winterthur, Direktor, mit Einzelunterschrift.

6. September 1995 (18545) **Elektro Engineering W. Burkhalter GmbH**, in Hinwil, Untere Bahnhofstrasse 25, 8340 Hinwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 8. 1995. Zweck: Tätigkeit auf dem Dienstleistungssektor, Planung, Projektierung, Ausführungsplanung, Bauleitung elektrotechnischer Anlagen Stark-, Schachstrom-, Telefon-, TV-, Akustik-, EDV- und Sicherheitsanlagen, Handel mit Apparaten aller Art, technische und kommerzielle Verwertung von Fabrikationsverfahren sowie von Patent-, Lizenz- oder irgendwelchen anderen Rechten, Erwerb von Immobilien auf eigene Rechnung. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Burkhalter, Werner, von Sumiswald und Wetzikon, in Wetzikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Zbinden, Heide, von Wahler, in Wetzikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.
6. September 1995 (18546) **Linden Apotheke Peter + Bonhage GmbH**, in Fehraltorf, Kemptalstrasse 79, 8320 Fehraltorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 8. 1995. Zweck: Führen einer Apotheke; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundreigentum, Konzessionen, Patente, Lizenzen und sonstige immaterielle Güter erwerben, verwalten, verwerten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Peter, Marlis, von Neftenbach, in Wetzikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000; Bonhage, Heide, deutsche Staatsangehörige, in Männedorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000.
6. September 1995 (18547) **Balmo Revisions GmbH**, in Dübendorf, Treuhandleistungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 169 vom 1. 9. 1995 S. 4884). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich hinterlegt.
6. September 1995 (18548) **GIA Gewerbe-, Industrie- und Anlagebau-GmbH**, bisher in Trasdingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 169 vom 10. 5. 1994, S. 2595). Statutenänderung: 3. 7. 1995. Sitz neu: Opfikon. Domizil neu: Walliserstrasse 116, 8152 Opfikon. Zweck: Beratung von Gewerbe-, Industrie- und Bauunternehmen, Termoplanung sowie Kostenminimierungsvorschläge, Erstellung von kompletten Logistiklösungen, Vermittlung von Montage- und Industrieaufträgen, Tätigkeiten auf dem Gebiet Fassadenbau, Stahlbau sowie Hoch- und Tiefbau; kann sich an Firmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Salbenbach, Anita, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Feigel, Urs, von Zofingen, in Steinegg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Summermatter, Ursula, von St. Niklaus, in Seon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heinzer, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Heinzer, Oliver Philipp, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Jezler, Paul, von Schaffhausen, in Hauenstein am Albis, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
6. September 1995 (18549) **Boutique Opéra GmbH Zürich in Liquidation**, in Zürich, Betrieb einer Boutique für den Verkauf von Damen- und Herrenbekleidung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991 S. 689). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV in Verbindung mit Art. 90 lit. f HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft, keine verwerbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung inner angesetzter Frist gelingt gemacht wurde.
6. September 1995 (18550) **Baugenossenschaft Heimel Adliswil**, in Adliswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 201 vom 15. 10. 1993 S. 5400). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eggenberger, Walter, von Grabs, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bach, Jürg, von Adliswil und Eschenz, in Adliswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Würli, Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jud, Alfred, von Rieden, in Adliswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
6. September 1995 (18551) **A + U Kaderberatung AG**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1992 S. 5260), mit Hauptzul. in Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lachappelle, Guy F., von Kriens, in Reinach BL, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Matthias, von St. Gallen und Heldswil, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift (bisher: in Greifensee); Bussinger, Roman, von Ormalingen, in Hersberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
6. September 1995 (18552) **Miwag Bruno J. Michelberger**, in Zürich, Maschinen- und Apparatebau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1989 S. 686), mit Hauptzul. in Oberriet. Diese Zweigniederlassung wird infolge Lösung der Firma am Hauptzul. (SHAB Nr. 167 vom 30.08.1995, S. 4841) von Amtes wegen gelöscht.
6. September 1995 (18553) **APC Computer, Service, Beratung, Verkauf A. Weiss**, in Affoltern am Albis, Breitenstrasse 21, 8910 Affoltern am Albis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf, Service und Beratung im Bereich Computer, Hard- und Software sowie Zubehör; Verkauf von Telefonen. Eingetragene Personen: Weiss, Andreas Daniel, von Aegst am Albis, in Affoltern am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
6. September 1995 (18554) **Baumgartner Consulting**, in Zürich, Im Hagenbrünneli 25, 8046 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personal- und Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Baumgartner, Kurt, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
6. September 1995 (18555) **Crêperie-Bar-Restaurant «Crêpy» Anita Jacquat**, in Zürich, Stadelhoferstrasse 8, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb der Crêperie-Bar-Restaurant «Crêpy». Eingetragene Personen: Jacquat-Ambühl, Anita, von Villaraboud, in Dietikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
6. September 1995 (18556) **G. Skarlatos, Import Export**, in Zürich, Sihlfeldstrasse 150, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Waren aller Art sowie Vermittlung von Geschäftsverbindungen im Inland und Ausland. Eingetragene Personen: Skarlatos, Georgios, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift zu zweien.
6. September 1995 (18557) **Pro-Clean Gebäude- und Unterhaltsreinigung Anton Kneubühler**, in Uitikon, Eggertürliweg 6, 8142 Uitikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gebäude- und Unterhaltsreinigung. Eingetragene Personen: Kneubühler, Anton, von Zell LU, in Uitikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
6. September 1995 (18558) **Ursula Vanoli, Boutique Glas + Porzellan**, in Thalwil, Schwandelstrasse 1, 8800 Thalwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betreiben einer Boutique sowie Handel mit Glas und Porzellan. Eingetragene Personen: Vanoli, Ursula, von Airolo und Thalwil, in Oberriet, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Vanoli, Carlo, von Airolo und Thalwil, in Oberriet, mit Einzelunterschrift.
6. September 1995 (18559) **Decor Lana, Sonja Breitenmoser**, in Büla ch, Einzelfirma (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1995 S. 4821). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baur-Saxer, Edith, von Sarmenstorf und Zürich, in Nürensdorf, mit Einzelunterschrift.
6. September 1995 (18560) **Jürg Weinem**, in Horgen, Einzelfirma (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1973 S. 2899). Domizil neu: Tödistrasse 54, 8810 Horgen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weinem, Irene, von Aristau, in Thalwil, mit Einzelunterschrift.
6. September 1995 (18561) **Willi Frick, Dietikon**, in Dietikon, Planung und Ausführung von elektrischen Installationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1990 S. 1714). Domizil neu: Bergstrasse 14 B, 8953 Dietikon.
6. September 1995 (18562) **Armando Scarpellini jun.**, in Zürich, Handel mit Schuhwaren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1962 S. 3347). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
6. September 1995 (18563) **Bauag, Franz Banzer**, in Uitikon, Generalunternehmung für Umbauten und Fassadenrenovationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1994 S. 935). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
6. September 1995 (18564) **K. Sorapera Birnstiel Blumenladen Fiorika**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1995 S. 1753). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
6. September 1995 (18565) **Renomai, F. Banzer**, in Uitikon, Betrieb eines Malergeschäfts, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1994 S. 935). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
6. September 1995 (18566) **Restaurant Löwen, Ursula Eisenhut-Peter**, in Wiesendangen, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991 S. 346). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
6. September 1995 (18567) **Lerm + Egger Montagen**, in Ottenbach, Stehlirain 7 b, 8910 Ottenbach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 7. 1995. Zweck: Montage von Faltwänden, Türen, Wintergärten und Sonnenterrassen sowie Ausführen von allgemeiner Metallbau-Montage. Eingetragene Personen: Egger, Oliver, von Glarus, in Ottenbach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Lerm, Andreas, von Uesslingen, in Berikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
6. September 1995 (18568) **Moda Italiana Import-Export, Lo Turco & Bonacina**, in Zürich, Weinhäuserstrasse 249, 8046 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 7. 1995. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit italienischen Textilien aller Art. Eingetragene Personen: Lo Turco, Alfio, von La Sagine, in Niederhasli, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Bonacina, Dario, italienischer Staatsangehöriger, in Cercenasco (Italien), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
6. September 1995 (18569) **Ardielli + Zeindler, AZ Plus**, in Dietikon, Uebernahme von Hauswartungen und Ausführung von Montagearbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1990 S. 3961). Firma neu: AZ Plus, Ardielli + Zeindler. Domizil neu: Florastrasse 18, 8953 Dietikon. Zweck neu: Hauswartungen und Ausführung sämtlicher Reinigungsarbeiten, Verkauf von Reinigungsmitteln, Reinigungsgeräten und deren Zubehör.
6. September 1995 (18570) **Handwerkerinnenladen, L. Späth und R. Baumgartner**, bisher in Zürich, Antikscheirei und -polsterei; Herstellung und Verkauf von Inneneinrichtungsgegenständen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1988 S. 2171). Sitz neu: Birmensdorf ZH. Domizil neu: Sennenhüttenstrasse 27, 8903 Birmensdorf ZH. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Rosmarie, von Mörschwil, in Birmensdorf ZH, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich, Gesellschafter), mit Einzelunterschrift.
6. September 1995 (18571) **Treuhandgesellschaft Baumgartner, Knobel, Castelmur & Co.**, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 22. 3. 1993 S. 1372). Firma neu: Baumgartner, Knobel & Partner, Treuhandgesellschaft. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wyssmüller, Kurt, von Oberwil im Simmental, in Neuheim, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bades, Daniela, von Urdorf, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Martin, von Solothurn und Oensingen, in Hüttlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brüderli, René, von Ochlenberg und Küsnacht ZH, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Linsi-Infanger, Edith, von Pfäffikon und Engelberg, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Villiger, Markus, von Auw, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
6. September 1995 (18572) **Chemex Management AG (Chemex Management SA) (Chemex Management Limited)**, in Küsnacht ZH, Seestrasse 212, 8700 Küsnacht, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 8. 1995. Zweck: Beratung von Unternehmen im In- und Ausland sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen, vor allem auf den Gebieten Finanzen, Organisation und Informatik; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktionen: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Stoller, Hans F., von Kandergrund, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Mathis Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18573) **Sanare Versicherungen AG**, in Winterthur, Konradstrasse 14, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 8. 1995. Zweck: Betrieb des Versicherungsgeschäfts in allen Versicherungsparten mit Ausnahme der Lebensversicherung; kann auch Rückversicherungen aller Art übernehmen, Grundstücke erwerben, halten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 8 000 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 8 000 000. Aktien: 8000 Namentaku zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktionäre erfolgen rechtsgültig an ihre letztmeldete Adresse. Eingetragene Personen: Reinhard, Dr. Peter, von Feldbrunnen-St. Niklaus und Oberdorf SO, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hägl, André, von Winterthur in Winterthur, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rütsche, Hubert, von Kirchberg SG, in Zürich, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Atag Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
6. September 1995 (18574) **Instinet (Schweiz) AG (Instinet (Switzerland) Ltd) [Instinet (Suisse) SA] (Instinet (Svizzera) SA)**, in Zürich, Handel mit Wertschriften und Wertrechten auf fremde Rechnung in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1995 S. 723). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eichenberger, Renato, von Beinwil am See, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dünki, Beat, von Glattfelden, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien.
6. September 1995 (18575) **Bern - Berne - Berna**
1. September 1995 **Atag Ernst & Young AG, Zweigniederlassung in Bern**, Wirtschaftsprüfung, insbesondere Revision nach nationalen und internationalen Normen usw. (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1995, S. 3973), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Mengardi Peter, Dr. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Widmer Urs, Dr. (bisher VR-Präsident, mit Unterschrift kollektiv zu zweien); Spori Peter, VR-Präsident (bisher VR-Mitglied, mit Unterschrift kollektiv zu zweien); von Siebenhaar Rudolf, VR-Mitglied und Leiter der Zweigniederlassung (bisher Leiter der Zweigniederlassung, mit Unterschrift kollektiv zu zweien); Stauber René, Dr., von Stäfa, in Zollikon, VR-Mitglied; Elmar Wohlgensinger, von Mosnang, in Hergiswil.
1. September 1995 **Balzari & Schudel AG Ingenieure und Planer**, in Bern, Betrieb eines Ingenieurbüros für Planung usw. von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1990, S. 978). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ohne Unterschrift: Dr. Rothlisberger AG, in Bern, Revisionsstelle.
1. September 1995 **Bauphysikalisches Institut AG**, in Bern, Entwicklungs- und Forschungsarbeit usw. (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1990, S. 4835). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Berger Fritz, VR-Präsident; Hübscher Hans, VR-Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Winkler Ulrich, Prof. Dr., nur in Kehrsatz, VR-Präsident (bisher VR-Mitglied, mit Unterschrift kollektiv zu zweien); Haller Bernhard, nun in Bern, VR-Delegierter und Geschäftsführer (bisher VR-Delegierter, mit Unterschrift kollektiv zu zweien); ohne Unterschrift: Geiger Werner, Prof. nun in Neuenkirch, VR-Mitglied (bisher VR-Mitglied, mit Unterschrift kollektiv zu zweien); Walther Frank, von Wöhren bei Bern, in Muri bei Bern, VR-Mitglied; Atag Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.
1. September 1995 **Matag AG**, in Bern, Erstellung, Kauf, Verkauf, Tausch, Verwaltung und Vermietung von Geschäfts- und Wohnbauten usw. (SHAB Nr. 215 vom 4. 11. 1994, S. 6051). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Maucher Paul, VR-Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Zosso Paul, von Littau und Heitenried, in Worb, VR-Mitglied.

1. September 1995

**Engineering Management Selection EMS AG Bern**, in B e r n , Unternehmensberatung aller Art usw. (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1993, S. 2587). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ohne Unterschrift: Legatex Leysinger AG, in Solothurn, Revisionsstelle.

1. September 1995

**Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken**, in K ö n i z , Genossenschaft, Führung einer Zentralstelle im schweizerischen BankenClearing usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1995, S. 847). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Streit Kurt, VR-Vizepräsident; Zumbrunnen Urs, VR-Beschäftigter; Zwahlen Peter, Vizedirektor; Burri Rudolf, Prokurst; Reber Roger, Prokurst; Zdenek Urban, Prokurst; Simmen Helga, Prokurstin. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Höfliger Alfons, von Freienbach, in Jona, VR-Vizepräsident; Bucher Beat, stellvertretender Direktor, nun in Schlieren bei Kôniz; Moesch Erika, Prokurstin, nun in Kôniz.

1. September 1995

**Kummel + Matter AG**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in B e r n , Projektierung, Fabrikation, Verkauf und Montage technischer Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1994, S. 5473) mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Bachmann Robert Dr., VR-Präsident; Schlatter Hans Georg, VR-Vizepräsident; Spöerry Heinrich, VR-Mitglied; Küffer Markus, Prokurst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Meier Hans, Dr., von Dättlikon, in Birmensdorf, Geschäftsführer (bisher mit Unterschrift kollektiv zu zweien); Spinnler Peter, nun in Zug (bisher Vizedirektor, mit Unterschrift kollektiv zu zweien); Getto Georg (bisher Prokurst).

1. September 1995

**Hotel & Restaurants Bristol AG Bern**, in B e r n , Erwerb, Betrieb und Verwaltung von Hotels und Unternehmungen des Gaststättegewerbes usw. (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1989, S. 4754). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Schwyn Willy; Weidmann Oskar; Gribi Peter, Prokurst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Bitterli Rudolf E., Dr., VR-Präsident (bisher VR-Präsident und Delegierter, mit Unterschrift kollektiv zu zweien); Mahler Hans Peter, VR-Mitglied, nun in Rifferswil; Ziegler Hans, von Heuheim in Uster; Stopnicer Michel, von Basel, Mettmenz; mit Prokura kollektiv zu zweien: Niedermann Martin, von Buetschwil, in Winkel bei Bülach; Ritter Bela, von und in Zollikon; ohne Unterschrift: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

1. September 1995

**Bethlehem-Bäckerei-Konditorei Sterchi & Co.**, in B e r n , Kommanditgesellschaft, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1987, S. 1228). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Sterchi Matthias, unbeschrankt haftender Gesellschafter.

1. September 1995

**Casasan Verena Zahnd**, in M u r i b e i B e r n , Einzelfirma (Neueintragung). Geschäftsnatur: Gebäudesanierungen aller Art. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Zahnd-Hügli Verena, von Wahler, in Nidau, Inhaberin. Domizil: Thunstrasse 84, 3074 Muri bei Bern.

1. September 1995

**Go East, Bloch**, in B e r n , Einzelfirma (Neueintragung). Geschäftsnatur: Geschäftsbeziehungen mit Bulgarien, Jugoslawien, Russland und Tschechien in den Sparten Sport, Immobilien, Tourismus, Textilien, Gastronomie und Kultur. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Bloch Hugo, von Genf, in Bern, Inhaber. Domizil: Sulgenbachstrasse 55, 3007 Bern.

1. September 1995

**EMM Motoren Service GmbH**, in B e r n , Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 22. August 1995. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Services an Motoren und Maschinen aller Art sowie Support zur Erbringung dieser Dienstleistungen, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere von Motoren, motortechnischen Produkten, Maschinen und Werkzeugen sowie die Beratungen im Zusammenhang mit den gehandelten Produkten; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Stammkapital: Fr. 20 000; 2 Stammanteile zu Fr. 19 000 und Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: ohne Unterschrift: TKL Management AG, in Bern, mit einem Stammanteil von Fr. 19 000, Gesellschafter mit Einzelunterschrift: Läderach Theodor K., von Niederdichtrach, in Kehrsatz, mit einem Stammanteil von Fr. 1000, Gesellschafter und Geschäftsführer; Läderach Peter, von Niederdichtrach, in Kehrsatz, Geschäftsführer; Läderach Christoph, von Niederdichtrach, in Kehrsatz, Geschäftsführer; Balsiger Rolf, von Mühlenthalen, in Bern, Geschäftsführer. Domizil: Neugassengasse 45, c/o Theodor Läderach, 3011 Bern.

1. September 1995

**Geotechnisches Institut AG**, in B e r n , Durchführung von Baugrunduntersuchungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 140 vom 21. 7. 1995, S. 4114). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Hübscher Hans, VR-Präsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien für GU: Schickor Günter Dr., VR-Präsident (bisher VR-Mitglied, mit Unterschrift kollektiv zu zweien für GU); Harsch Wolfgang Dr., VR-Mitglied (bisher mit Unterschrift kollektiv zu zweien für GU); Pechotsch Emil, von Bern, in Stettlen, VR-Mitglied; ohne Unterschrift: Atag Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.

1. September 1995

**Tien Restaurant GmbH**, in B e r n , Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 31. Mai/30. August 1995. Zweck: Betrieb und/oder Verwaltung eines oder mehrerer Restaurants mit chinesischen Spezialitäten; sie kann sich an andern Gesellschaften beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: Fr. 20 000; 2 Stammanteile zu je Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Ng Pong Sron, kambodschanischer Staatsangehöriger, in Osternündigen, mit einem Stammanteil von Fr. 10 000, Gesellschafter/Geschäftsführer; ohne Unterschrift: Thao Boun My, laotischer Staatsangehöriger, in Paris (F), mit einem Stammanteil von Fr. 10 000, Gesellschafter. Domizil: Belpstrasse 69, 3007 Bern.

1. September 1995

**Indermühle Architekten AG**, in B e r n , Führung eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 608). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ohne Unterschrift: Atag Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.

1. September 1995

**Cost Computer Service + Training, Rafael Joaquin**, in O s t e r m u n d i g e n , Einzelfirma. Dienstleistungen im Bereich Informatik (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 977). Firma erloschen infolge Geschäftsaufgabe.

1. September 1995

**Inova Solutions AG**, in B e r n (Neueintragung). Statuten vom 29. August 1995. Zweck: Erbringung von Beratungs- und Informatikdienstleistungen, namentlich Planung, Entwicklung und Implementierung von Softwareprodukten und Kundenlösungen; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Nomenaktionen zu Fr. 1000. Nomenaktionen vinkuliert gemäss Statuten. Sachübernahme: Fachliteratur, Fahrzeuge und EDV-Installationen gemäss Vertrag vom 25. 8. 1995, zum Preis von Fr. 70 674.45. Publikationsorgan: SHAB.

Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Eingetragene Personen: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Stucki Hanspeter, von Bowil, in Kôniz VR-Präsident; Meister Markus, von Schaffhausen, in Ittigen, VR-Mitglied; Wittwer Rudolf, von Trub, in Thun, VR-Mitglied; Rohrbach Peter, von Rüeggisberg, in Spiez, VR-Mitglied; ohne Unterschrift: Constan Troehund und Revisions AG, in Kôniz, Revisionsstelle. Domizil: Schwarztorstrasse 31, 3007 Bern.

1. September 1995

**Rodacciai AG**, in B e r n , Handel mit Stählen und anderen Metallen usw. (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1994, S. 1389). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. August 1995. Firma neu: **Rodacciai AG in Liquidation**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit firmenmässiger Unterschrift: Mega Fiduciaria SA, in Chiasso, Liquidator; ohne Unterschrift: Bullani Renato, VR-Präsident (bisher VR-Präsident mit Einzelunterschrift); Frigé Emilio, VR-Mitglied (bisher VR-Mitglied mit Einzelunterschrift); Tallarini Tiziano, VR-Mitglied (bisher VR-Mitglied mit Einzelunterschrift). Liquidationsdomizil: Corso San Gottardo 32, c/o Mega Fiduciaria SA, 6830 Chiasso.

1. September 1995

**Spielmann Ernst, Transporte**, bisher in G r e n c h e n , Einzelfirma (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1989, S. 3691). Sitz neu: B e r n . Betrieb einer Transportunternehmung. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Spielmann Ernst, von Messen, nun in Bern, Inhaber. Domizil: Kônizstrasse 29, 3008 Bern.

*Büro Biel*

1. September 1995

**Dental Lahr Beat Baumgartner**, in B i e l , Brüggstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Baumgartner, von Rüderswil, in Nidau. Geschäftsnatur: Zahntechnisches Labor.

1. September 1995

**Manfred Gnägi**, in B i e l , Länggasse 47, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Manfred Gnägi, von Täuffelen, in Biel BE. Geschäftsnatur: Uhrendesign und Uhrenkonstruktion.

*Büro Büren an der Aare*

1. September 1995

**Heinz Lüthi, Baumannschaftsvertretungen und Vermittlungen**, in W e n g i b e i B ü r e n (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1994, S. 1333). Firma zufolge Geschäftsaufgabe gelöscht

1. September 1995

**Baugeschäft Ritter AG, Filiale Meinisberg**, in M e i n i s b e r g (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1994, S. 6676), mit Hauptsitz in Biel BE. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen, wurde erteilt an: Peter Lehner, von Gränichen, in Lamboing, und Erwin Aebersold, von Kirchdorf BE, in Mürten.

1. September 1995

**Aare Druck AG**, in B ü r e n a n d e r A a r e , Betrieb einer Druckerei usw. (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2522). Revisionsstelle: Dr. Suter Treuhand AG, in Grenchen.

1. September 1995

**Microcut GmbH**, in B ü r e n a n d e r A a r e , Beratung, Entwicklung, Fabrikation, Erbringung von Dienstleistungen, Handel und Reparatur von Maschinen aller Art (SHAB Nr. 125 vom 30. 6. 1995, S. 3661). Statutenänderung vom 24. August 1995. Ausgeschiedener Gesellschafter Raymond Meichtry, mit einer Stammeinlage von Fr. 400. Bisherige Gesellschafter mit veränderten Stammeinlagen: Schlüffli Engineering AG, in B ü r e n a n d e r A a r e , Stammeinlage neu Fr. 10 000 (bisher Fr. 9800); Hans Maag, Stammeinlage neu Fr. 5000 (bisher Fr. 4900), und Urs Maag, Stammeinlage neu Fr. 5000 (bisher Fr. 4900). Stammpakital unverändert Fr. 20 000, voll liberiert.

*Büro Burgdorf*

1. September 1995

**Laysy Holding AG**, in B u r g d o r f (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1991, S. 2618). Auflösungsbeschluss vom 28. 8. 1995. Firma neu: **Laysy Holding AG in Liquidation**. Manfred Steiner aus Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden, Unterschrift erloschen. Bernhard Steiner führt Einzelunterschrift nicht mehr als VR-Präsident, sondern als Liquidator.

Berichtigung

1. September 1995

**Atrium Bau AG**, in B u r g d o r f , Grundstückshandel, Bauprojekte (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1995, S. 4594). Die Adresse des Domiziliärgers Hans Mühlenthaler lautet richtig: Frommungtweg 12.

*Bureau de Courteley*

1. September 1995

**JCL Optimum Management S.A.**, à C o r g é m o n t , exploitation d'un bureau fiduciaire, etc. (FOSC du 5. 2. 1992, no 23, p. 524). Nouvelle adresse: Plein Soleil 6. Sandrine Koenig, présidente du conseil d'administration est maintenant Dr. Sandrine Koenig. Organe de révision: Fiduciare Juillerat SA, Bienné

1. September 1995

**Manfred Francis Gilbert**, à O r v i n , installations d'arrosage (FOSC du 30. 9. 1986, no 227, p. 0000). Cette raison est radiée à la demande du titulaire, n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC).

1. September 1995

**Vigier Cement AG (Ciments Vigier S.A.)** (Vigier Cement Ltd.), s u c - c u r s a l e de P é r y , fabrication et commerce de ciment, etc. (FOSC du 25. 9. 1990, no 186, p. 3831), société anonyme avec siège principal à Detingen. Cette raison est radiée par suite de suppression de la succursale

1. September 1995

**Villadeal S.A. en faillite**, à R o m o n t (FOSC du 17. 5. 1994, no 94, p. 2725). La procédure de faillite, suspendue faute d'actifs, a été clôturée le 26 mai 1994. Cette raison est radiée par suite de suppression du registre du commerce

1. September 1995

**Schnegg Wilfried, à S o n v i l i e r**, Le Scout 7. Le chef de la maison est Wilfried Schnegg, de Zäziwil, à Sonvilier. But: achat, vente et montage de pneus.

*Büro Interlaken*

29. August 1995

**Aebiggen und Tschiemer Gipserei AG**, in R i n g g e n b e r g (SHAB Nr. 146 vom 17. 7. 1989, S. 2971). Statutenänderung: 25. 8. 1995. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher Fr. 50 000). Aktien neu: 100 Nomenaktionen zu Fr. 1000 (bisher 50 Nomenaktionen zu Fr. 1000). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Nomenaktionen ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Aktionäre neu: schriftlich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans Schmid, von Adelboden, in Unterseen, Revisionsstelle. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht berichtet.

30. August 1995

**Frischbeton Gryth AG**, in G r i n d e l w a l d , Erstellung und Betrieb einer Frischbeton- und einer Schwarzbelag-Aufbereitungsanlage (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991, S. 2840). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walter Sigrist, von Obfelden, in Stettlen, Vi-

zepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Fritz Brawand, von und in Grindelwald, Mitglied, ohne Unterschrift; Fritz Bracher, von Affoltern im Emmental, in Grindelwald, Mitglied ohne Unterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf Brawand, von und in Grindelwald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied ohne Unterschrift); Hansrudolf Oswald, von Oberhofen am Thunersee, in Bönigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied ohne Unterschrift); Christian Brawand, von und in Grindelwald, Präsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernhard Strahm, von Niederwichtach, in Oberwichtach, Vizepräsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernhard Jaun, von Beatenberg, in Burgdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. August 1995

**Garage Burgelei AG**, in Goldswil, Gemeinde R i n g g e n b e r g (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1976, S. 747). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Max Mattmüller, von Gadmen, in Brienz, Verwaltungsratsmitglied, mit Einzelunterschrift; J. Optiker & W. Ramseier, Rito Treuhand, in Thun, Revisionsstelle.

31. August 1995

**Jungfraubahn Holding AG**, in I n t e r l a k e n (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1995, S. 435). Ausgeschiedene Person: Rudolf von Werdt, von Bern, in Bolligen, Mitglied, ohne Unterschrift.

*Büro Langnau (Beirk Signau)*

30. August 1995

**ICS, Holderegg**, in L a n g n a u i m E m m e n t a l . Installation und Support von Computernetzwerken, Schulung von Benutzern (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1995, S. 4327). Löschung der Firma von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Horriswil SO.

30. August 1995

**Immohil AG Alpina**, in T r u b s c h a c h e n (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1979, S. 565). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Bern.

30. August 1995

**W. Tschanz AG, Bauunternehmung**, in L a u p e r s w i l (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1984, S. 2435). Revisionsstelle: Treuhandbüro Sütter AG, in Langnau i.E.

30. August 1995

**Turbosoft**, in L a n g n a u i m E m m e n t a l (SHAB Nr. 91 vom 14. 5. 1991, S. 2059). Revisionsstelle: Witschi Treuhand AG, in Thun.

30. August 1995

**Hutmacher Pelzurzichterei AG**, in L a n g n a u i m E m m e n t a l (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1991, S. 1040). Kontrollstelle: Treuhandbüro Sütter AG, in Langnau i.E.

30. August 1995

**Lattrell Werbung Langnau AG**, in L a n g n a u i m E m m e n t a l (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1990, S. 3560). Revisionsstelle: Thales Organisation AG, in Bern.

30. August 1995

**Sänger-Leinen AG**, in L a n g n a u i m E m m e n t a l (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1989, S. 4027). Revisionsstelle: Dr. Röthlisberger AG, in Bern.

30. August 1995

**Oeko Agris AG**, in R ü d e r s w i l (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2497). Fritz Jordi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Kontrollstelle: Unico Treuhand AG, in Burgdorf.

*Büro Laupen*

30. August 1995

**Kohl Bedachungen und Spengler AG**, in M ü h l e b e r g (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1991, S. 1018). Eingetragene Person neu: H.U. Gerber Treuhand AG, Stationstrasse 20, 3204 Rosshäusern, Revisionsstelle.

30. August 1995

**Pro-San AG**, in M ü h l e b e r g , Bausanierungen und Renovationen (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1995, S. 3289). Durch Urteil vom 7. 8. 1995 hat der Konkursrichter von Laupen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

30. August 1995

**Schwerfege Wandtafelbau AG**, bisher in B e r n (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992, S. 2547). Statutenänderung: 25. August 1995. Sitz neu: F r a u e n k a p p e l e n . Domizil neu: Murtenstrasse 28, 3202 Frauenkappelen. Zweck: Betrieb einer Schreinerei, Innenausbau, Fabrikation moderner Wandtafeln. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Nomenaktionen zu Fr. 1000. Vinkulierung der Aktien gemäss Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: Mindestens 1 Mitglied. Ausgeschiedene Personen und erloschene UnterSignaturen: Fritz Schwerfege, von Bussy-Chardonney, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrats und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Helmut Schwerfege, von Bussy-Chardonney, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern (bisher: in Ortschwenden-Meikirch), Präsident des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, Philipp Imhof, von Flüelen, in Wünnewil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Kämpf-Treuhand AG, Alpenstrasse 2, 3800 Interlaken, Revisionsstelle (neu).

*Büro Nidau*

29. August 1995

**P. Rohrbach AG**, in N i d a u , Bestattungsunternehmen usw. (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1992, S. 4702). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Juillerat AG, in Biel BE, Revisionsstelle.

29. August 1995

**Martin Huhacher, Johanniterkeller**, in T w a n n , Dorfstrasse 170, 2513 Twann, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Weinbau und Weinhandel. Eingetragene Personen: Martin Hubacher, von und in Twann, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Dora Hubacher-Hirt, von und in Twann, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. August 1995

**Friatec Medical AG**, in P o r t , Medizintechnik usw. (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1995, S. 1250). Eingetragene Personen neu oder mutierend: CCT Castagna & Castagna Treuhand, Kollektivgesellschaft, in Biel BE, Revisionsstelle.

29. August 1995

**Leica Camera AG**, in N i d a u (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1995, S. 1851). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rudolf Peter, von Möntthal, in Biel BE, bisher mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

30. August 1995

**Promag Promotion AG**, in Nidau a. Schulgasse 19, 2560 Nidau (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 25. 8. 1995. Zweck: Die Gesellschaft bewirkt den Handel mit Uhren sowie mit Werbeartikeln. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- oder Auslands beteiligen, gleicherartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. 8. 1995 von der Einzelfirma Promag Handelsunternehmung, Peter Küffer, Nidau, Aktiven von Fr. 248 647.79 und Passiven von Fr. 70 368.85 zum Preise von Fr. 178 278.94, wovon Fr. 49 000 auf das Grundkapital angerechnet, Fr. 128 278.94 Peter Küffer als Forderung gutgeschrieben und zwei Darlehen von je Fr. 500 von Simone Küffer und Lotti Küffer an die bisherige Einzelfirma in Aktienkapital umgewandelt werden. Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publicationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Eingetragene Personen: Peter Küffer, von Täuffelen, in Bellmund VR-Präsident, mit Einzelunterschrift; Simone Küffer, von Täuffelen, in Bellmund, VR-Sekretärin, mit Einzelunterschrift; Ingold Treuhand AG, in Täuffelen, Revisionsstelle.

30. August 1995

**Hiltbrunner Bettwarenfabrik AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992, S. 5409). Eingetragene Personen neu oder mutierend: CCT Castagna & Castagna Treuhand, Kollektivgesellschaft, in Biel BE, Revisionsstelle.

30. August 1995

**Hiltbrunner Détail-Vertriebs AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992, S. 5832). Eingetragene Personen neu oder mutierend: CCT Castagna & Castagna Treuhand, Kollektivgesellschaft, in Biel BE, Revisionsstelle.

31. August 1995

**Herrli Industri AG**, in Nidau a. W., Waschstrasse 8, 2560 Nidau. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 7. 1995, mit Nachtrag vom 29. 8. 1995. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art wie Planung, Projektierung und Ausführung von Industrieprodukten aus Metall und anderen Stoffen, insbesondere Feinblechverarbeitung und Apparatebau. Generalunternehmer für Planung, Projektierung und Ausführung von Industrieanlagen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich anderen Unternehmungen des In- und Auslands beteiligen; Handel mit Waren und Dienstleistungen aller Art im In- und Ausland betreiben, Lizenzen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Publicationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Brief, Telefax oder andere Übertragungsmittel. Eingetragene Personen: Hans Gubler, von Müllheim TG, in Weinfelden, einziges Verwaltungsratsmitglied, mit Einzelunterschrift; Willy Küchler, von Alpnach, in Büron, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritzi Dällenbach, von Linden, in Aegerlen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.

**Büro Saanen**

19. August 1995

**Hauswirtschaft Saanen**, in Saanen, Verein (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1991, S. 3559). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marianne Gehret-Burkhalter, Vizepräsidentin, Kollektivunterschrift erloschen; Olga Kernen-Schläppi, Ursula Mösching-Bürgi; Ruth Moor-Moratti. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elisabeth Müller-Baumberger, von Saanen und Boltigen, in Gstaad, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift (bisher Mitglied, ohne Unterschrift); Theres Baumgartner, von Bangerten, in Saanen, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift, Noëlle Therese de Kostine-Imobersteg, von Lausanne und Zweisimmen, in Château-d'Oex.

22. August 1995

**Luminair AG**, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1985, S. 4343). Eingetragene Personen neu oder mutierend: SRC Société de Revision S.A., in Lausanne, Revisionsstelle.

24. August 1995

**Transoil Brokers SA**, in Saanen (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2805). Firma neu: **Transoil Brokers SA** in Liq. Auflösung der Gesellschaft durch die a.o. Generalversammlung vom 23. August 1995. Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Maria Edouarda Kernen-Inneco, von Reutigen, in Schönried, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maria Edouarda Kernen-Inneco, von Reutigen, in Schönried, mit Einzelunterschrift als Liquidatorin.

**Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

1. September 1995

**Auto Berger AG**, in Böwil, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 12 vom 21. 1. 1992, S. 270). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Bähler Andreas, VR-Vizepräsident; Berger-Schürch Heidi, VR-Mitglied; ohne Unterschrift: Berger Heinz, VR-Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Einzelunterschrift: Berger Andreas, VR-Mitglied (bisher: VR-Präsident mit Einzelunterschrift); ohne Unterschrift: Pfeuti Anita, von Wahlern, in Böwil, Revisionsstelle.

1. September 1995

**Unico Data AG, Gerzensee**, bisher in Gerzensee (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2687). Statutenänderung vom 26. Juli 1995. Sitz neu: Münsingen. Firma neu: **Unico Data AG**, Münsingen. Ursprüngliche Statuten vom 3. 6. 1991. Zweck: Handel mit Standardsoftware, Hardware, fachbezogenen Zubehörartikeln, Installationsmaterialien und Büroeintrichtungen, Beratung von EDV-Anwendern, Organisation und Entwicklung von Softwareapplikationen; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Immobilien erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000; Aktien: 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Namensaktien vinkuliert gemäss Statuten. Publicationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Hössmann Karl, VR-Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Niederhäuser Uli, von Wyssachen, in Ersigen, VR-Präsident (bisher); Hössmann Toni, von und in Gerzensee, VR-Vizepräsident (bisher); mit Prokura kollektiv zu zweien: Steiner Andreas, von Walterswil BE, in Wabern (neu); Gugelmann Rolf, von Seengen, in Belp (neu); ohne Unterschrift: Suter Treuhand AG, in Burgdorf, Revisionsstelle (neu). Domizil: Südstrasse 8a, 3110 Münsingen.

**Büro Schwarzenburg**

1. September 1995

**Narida AG**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1992, S. 5261). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flückiger Hans, von Huttwil, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bohren Kurt, von Grindelwald, in Lanzenhäusern, Gemeinde Wahlern, mit Kollektivprokura zu zweien; Burri Toni, von Rüschi, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rupp Heinz, von Uezwil, in Vielbringen, Gemeinde

de Worb, Mitglied des Verwaltungsrats und Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien); Schwab François, von Siselen BE, in Wichtbrach, mit Kollektivprokura zu zweien; Bähler Pierre, von Wattwil b. Thun, in Münsingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Atag Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.

**Büro Thun**

31. August 1995

**Herzig Montage AG**, in Utendorf (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1995, S. 3459). Statutenänderung: 2. 8. 1995. Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an Aktionäre: schriftlich oder durch Publikation im SHAB. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Geschäftslokal neu (zufolge behördlicher Änderung der Postleitzahlen: Uttigenstrasse 75, 3661 Utendorf).

1. September 1995

**RGA Thunersee AG**, in Thun, Informations-Vermittlungsanlage (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1995, S. 3409). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thomas Zemp, von Uffikon und Emmen, in Unterbach, Gemeinde Meiringen, mit Kollektivprokura zu zweien.

**Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)**

30. August 1995

**Raiffeisenbank Stocken**, in Niederstocken (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1990, S. 3997). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 10. März 1995 hat die Genossenschaft aufgrund des Vertrages vom 10./24. März 1995 die Fusion mit der Raiffeisenbank Utendorf, in Utendorf, beschlossen. Danach übernimmt die Raiffeisenbank Utendorf im Sinne einer Universalzession und ohne Liquidation sämtliche Aktien und Passiven der Raiffeisenbank Stocken, in Niederstocken, nach Massgabe von Art. 914 OR sowie aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1994. Die Genossenschaft «Raiffeisenbank Stocken», in Niederstocken, ist demzufolge aufgelöst.

**Lucern - Lucerne - Lucerna**

1. September 1995

**MEL Trust Its**, in Luzern, Matthofstrand 8, 6005 Luzern, Aktiengesellschaft. Statuten vom 25.31.8. 1995. Zweck: Finanzierung, Verwaltung und Durchführung von Projekten im In- und Ausland; Finanz-, Bank- und Anlageberatung; Vermögensverwaltung. Erwerb und Verkauf von Immobilien im In- und Ausland, deren Finanzierung sowie Handel mit und Verwaltung von Immobilien; Handel mit Metallen alter Art; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 100 000 eingeteilt in 100 Namensaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namensaktien sind vinkuliert. Publicationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Einziger Verwaltungsrat: Alexander Studhalter, von Luzern und Emmen, in Luzern; er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Roland Kilchmann, von Toffen, in Pfaffnau; Stammeinlage Fr. 10 000. Katharina Hadorn, von Toffen, in Pfaffnau; Stammeinlage Fr. 10 000. Geschäftsführer Fritz Hadorn (Gesellschafter); er zeichnet einzeln.

1. September 1995

**EBAG Gipsergeschäft E. Bucher AG**, in Béronvünster (SHAB Nr. 96 vom 18. 5. 1995, S. 2780). Statutenänderung vom 31. August 1995. Neue Firma: **EBAG Gipsergeschäft AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Hildisrieden verlegt. Neue Adresse: Sagerhus, 6024 Hildisrieden.

1. September 1995

**Ygnis AG**, in Ruswil. Erzeugnisse des thermischen Kessel- und Apparatebaus usw. (SHAB Nr. 95 vom 17. 5. 1995, S. 2746). Dr. Margrit Meyer, Dr. Emil Koch und Christoph Schmid sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Norbert Ganz, bisher Präsident, ist neu einziger Verwaltungsrat; er zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern.

1. September 1995

**Schützenberg Immobilien A.G.**, in Ruswil (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1990, S. 3382). Dr. Emil Koch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Norbert Ganz, bisher Präsident, ist neu einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern.

1. September 1995

**Lauba AG**, in Adligenswil, Anlagen und Spezialmaschinen usw. (SHAB Nr. 97 vom 19. 5. 1995, S. 2809). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR sowie Art. 86 Abs. 2 und Art. 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Lauba AG** in Liq.. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

1. September 1995

**Essex Chemie A.G.**, in Luzern (SHAB Nr. 155 vom 14. 8. 1995, S. 4539). Statutenänderung vom 24. August 1995. Die deutschsprachige Fassung der Firma schreibt sich nun: **Essex Chemie AG**. Die Namensaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

1. September 1995

**BIAG A.G.**, in Ruswil, Feuerungstechnik (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1990, S. 3382). Dr. Emil Koch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Norbert Ganz, bisher Präsident und zugleich Direktor, ist neu einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern.

1. September 1995

**Bivag Bauinventar-Vermittlung AG**, in Wauwil (SHAB Nr. 231 vom 26. 11. 1993, S. 6235). Die Controlling und Management Martin Baumi, in Sursee, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neu-Revisionsstelle: Partner Treuhand AG, Sursee, in Sursee.

1. September 1995

**Pats Trading Concept Ltd.**, in Luzern, Güter aller Art, Einrichtungsgegenstände (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1994, S. 4333). Laut öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 30. August 1995 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Pats Trading Concept Ltd.**, in Luzern, in Liquidation durch die Liquidatorin Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern. Die Unterschrift von Dr. Hans Peter Balmer, einziger Verwaltungsrat, ist erloschen. Die Adresse lautet nun: Kaufmannweg 4, bei Balmer-Etienne Treuhand AG, 6003 Luzern.

1. September 1995

**Bonfiglioli SA** in Liquidation, in Rothenburg, Antriebselemente, Maschinen, Apparate; aufgelöst (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1995, S. 1535). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

1. September 1995

**Iwan Studer AG** in Liquidation, in Luzern, Baumaterialien usw.; aufgelöst (SHAB Nr. 100 vom 24. 5. 1995, S. 2909). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

1. September 1995

**Eden Immobilien AG** in Liq., in Kriens, von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 68 vom 6. 4. 1995, S. 1898). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 4. August 1995 über die von Amtes wegen aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Firma wird geändert in **Eden Immobilien AG** in Konkursliquidation.

1. September 1995

**Ogal Immobilien AG**, in Megggen (SHAB Nr. 29 vom 6. 2. 1987, S. 479). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 5. Juli 1995 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Firma wird geändert in **Ogal Immobilien AG** in Konkurs.

1. September 1995

**Windhager Zentralheizung AG**, in Sempach Station, Gemeinde Neuenkirch (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1995, S. 4702). Neue Adresse: Industriestrasse 13, 6203 Sempach Station.

1. September 1995

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Neudorf in Liquidation**, in Nedorf, aufgelöst (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1994, S. 3492). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

1. September 1995

**Raiffeisenbank Grossdietwil**, in Grossdietwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993, S. 4993). Die Unterschrift der Verwalter-Stellvertreterin Beatrice Lingg ist erloschen. Neue Verwalter-Stellvertreterin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Sibylle Häfliiger, von und in Grossdietwil.

1. September 1995

**Bacchetta Baukeramik GmbH**, in Horw (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1995, S. 3974). Weitere Betriebsstätte: Fenkenweg 3, 6010 Kriens.

1. September 1995

**Porco Pic GmbH**, in Pfaffnau, Schulersiehn 145, 6264 Pfaffnau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statuten vom 29. 8. 1995. Zweck: Vertrieb von Hand mit Produkten für die Ernährung und Haltung von Tieren; Beteiligungen; Erwerb, Haltung und Veräußerung von Grundstücken. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19 000 und Fr. 1000. Publicationsorgan: SHAB. Gesellschafter Fritz Hadorn, von Toffen, in Pfaffnau; Stammeinlage Fr. 10 000. Katharina Hadorn, von Toffen, in Pfaffnau; Stammeinlage Fr. 10 000. Geschäftsführer Fritz Hadorn (Gesellschafter); er zeichnet einzeln.

1. September 1995

**Klein Industrial Consultants in Konkurs**, in Wauwil, Beratung in Umwelttechnik, Tiebau, Energie; in Konkurs (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1995, S. 3894). Der Amtsgerichtspräsident von Willisau hat mit Entscheid vom 27. Juni 1995 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts von Amtes wegen gelöscht.

Bericitung

**Fischer Kälte Klima AG in Liquidation**, in Triengen, aufgelöst (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1995, S. 4843). Hugo Herzog, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnete nicht.

**Uri - Uri - Uri**

1. September 1995

**A. Bless AG**, in Erstfeld, Ausführung von Spenglereiarbeiten usw. (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1987, S. 2950). Revisionsstelle: Christen Treuhand, in Altendorf.

1. September 1995

**Calcula Treuhand- und Revisions A.-G.**, in Altendorf (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1994, S. 272). Statuten vom 23. 8. 1995 geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Calcula Treuhand- und Revisions AG**. Neuumschreibung des Zwecks: Ausführung von Mandaten für Revisionen, Steuerberatungen, Verwaltungen, Firmengründungen, Wirtschafts- und Unternehmensberatungen usw.; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Vinkulierung neu: Beschränkung der Übertragbarkeit der Namensaktien gemäss Statuten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Weiter Änderungen der Statuten betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen. Alois Imhof, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Revisionsstelle: Adrian Imfeld Treuhand- und Revisionsbüro, in Sarnen.

1. September 1995

**Markus Püntener AG**, in Atttinghausen, Betrieb einer Schreinerei usw. (SHAB Nr. 148 vom 4. 8. 1992, S. 3665). Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Zweiagniederlassung, in Altendorf UR, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich.

1. September 1995

**Ofa Orell Füssli Werbe AG**, Zweiagniederlassung in Altendorf, Gletscherstrasse 9, 6460 Altendorf. Neue Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Ofa Orell Füssli Werbe AG», mit Hauptsitz in Zürich. Eintragung des Hauptsitzes im Handelsregister des Kantons Zürich: 3. 1. 1889. Zweck: Betrieb einer Werbegesellschaft; befasst sich insbesondere mit Verwaltung von Werbeträgern, Akquisition und Vermittlung von Werbe-Aufträgen sowie Beratung in Fragen des Management, des Marketing, der Werbung und des Verkaufs; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und Bauten erstellen. Vertretung der Zweigniederlassung durch Dr. Dieter von Schultess, von und in Zürich Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führen Kollektivunterschrift zu zweien: Anton König, von Emmen, in Greifensee, als Generaldirektor, Fridolin Bieger, von und in Basel, als Direktor, Max Bühlmann, von Hochdorf, in Möriken-Willegg, als Direktor, Hans J. Hochuli, von Safenwil, in Stäfa, als Direktor, Daniel Corrodi, von Bubikon, in Unterentfelden, als Direktor, Peter Meyer, von Lupfig, in Lenzburg, als Direktor, Paul Schmittler, von Rothrist, in Unterkulm, als stellvertretender Direktor, und Max Brugger, von Aarau und Auenstein, in Niederlenz, als Vizedirektor, Kollektivprokura zu zweien führen: Sibylle Hagen, von Schaffhausen und Uerschhausen, Gemeinde Hüttwilen, in Oberkulm, Thomas Hagen, von Wettingen, in Effingen, und Roland Steffen, von Embrach, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Hanspeter Amrhein, von Engelberg, in Flüelen, als Geschäftsführer.

1. September 1995

**Kolligenossenschaft «Kellerberg»**, in Schatteldorf (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1987, S. 2476). Alois Arnold, Präsident, und Martin Baumann, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Otto Gisler, bisher Mitglied des Vorstands ohne Zeichnungsberechtigung, ist neuer Präsident des Vorstands mit Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Gisler, bisher Kassier des Vorstands mit Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Gisler, Sekretär des Vorstands, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

**Anfragen**

befriedend Registerpublikationen sind  
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

**Obwalden – Obwald – Untervaldo Sopraselva**

1. September 1995

**Synergetic Consulting Dr. Madeleine Fierz + Dr. Ralph Fierz**, in Kerns, Haltenstrasse 35, 6064 Kerns, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. September 1995. Gesellschafter: Madeleine Fierz, von Meggen, in Kerns, und Ralph Fierz, von Meggen, in Kerns. Geschäftsnatur: Synergetische Problemlösungen für Industrie- und Dienstleistungsbetriebe, Designer-Systeme, Seminare.

1. September 1995

**Waser & Partner AG**, in Sarnen, Planung und Beratung von Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1990, S. 421). Über die Firma wurde mit Dekret vom 6. Juli 1995 der Konkurs eröffnet. Firma nun: **Waser & Partner AG** in Konkurs.

**Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva**

6. September 1995 (823)

**IMT Holding AG**, in Ennetbürgen, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen auf dem Gebiete der Medizintechnik und der Pharmazie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1995, S. 2882). Statutenänderung: 6. 9. 1995. Aktienkapital neu: Fr. 2'150'000 (bisher: Fr. 2'000'000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 2'150'000. Aktien neu: 21'500 Namensaktien zu Fr. 100 (bisher: 20'000 Namensaktien zu Fr. 100). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rein, Dr. Werner, von Luzern und Aegeert, in Ascona, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jaeger, Christa, deutsche Staatsangehörige, in Luzern, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

6. September 1995 (824)

**Nötzli Immobilien-Treuhand AG**, in Hergiswil NW, Ausübung von Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993, S. 4994). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rösli, René, von Pfaffnau, in Kägiswil, Gemeinde Sarnen, mit Einzelunterschrift.

6. September 1995 (825)

**Rägiboggi, Pia Odermatt**, in Stans, Engelbergstrasse 38, 6370 Stans, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung einer Modeboutique. Eingetragene Personen: Odermatt, Pia, von Dallenwil, in Oberdorf NW, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

6. September 1995 (826)

Berichtigung des im SHAB Nr. 95 vom 17. 5. 1995, S. 2747 publizierten TB-Eintrages Nr. 404 vom 8. 5. 1995. **PIC Prudential Investment Corporation**, in Hergiswil NW, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 5. 1995, S. 3038). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deloite & Touche Expert AG, in Erlenbach ZH, Revisionssstelle.

**Glarus – Glaris – Glaroma**

1. September 1995

**Yilmaz Reisebüro**, in Niederurnen, Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1994, S. 1253). Neue Zweckumschreibung: Betrieb eines Reisebüros, Personen- und Warentransporte sowie jeglicher Handel mit Unterhaltungselektronik.

1. September 1995

**Auto Rhyn AG**, in Mollis (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1987, S. 3024). Eingetragene Personen neu: Feldmann Treuhand GmbH, in Näfels, Revisionssstelle.

1. September 1995

**Auto-Sauter AG**, in Netstal (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1976, S. 1399). Statutenänderung: 26. Juni 1995. Neue Schreibweise der Firma: **Auto Sauter AG**. Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Autoreparatur- und Carrossierwerkstatt; Handel mit Neuwagen, Occasionen und Fahrzeugen aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Katharina Sauter-Stüssi, Präsidentin des VR (Verwaltungsrats), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felix Sauter, von Stein am Rhein, in Netstal, Präsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des VR und Geschäftsführer); VTB Verwaltungs-Treuhand & Beratungs AG, in Niederurnen, Revisionssstelle.

1. September 1995

**Berag Immobilien AG**, in Niederurnen (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1972, S. 1476). Eingetragene Personen neu: VTB Verwaltungs-Treuhand & Beratungs AG, in Niederurnen, Revisionssstelle.

1. September 1995

**Glarintra AG**, in Glarus, Liegenschaften (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1994, S. 4653). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walter Ziehbrunner, Mitglied des VR (Verwaltungsrats), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst Joder, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (infolge Todes); Ulrich Kehl, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theodor Häfeli, mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien gem. Art. 459 Abs. 2 OR. Eingetragene Person neu: Wilhelm Loertscher, von Dienten, in Buchs, mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien gem. Art. 459 Abs. 2 OR.

1. September 1995

**F. Hefti & Co. A.G.**, in Häggigen, Herstellung, Bearbeitung, Konfektionierung und Vertrieb aller in der Textilindustrie einschlägigen Artikel sowie Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1994, S. 6649). Statutenänderung: 11. August 1995. Neue Schreibweise der Firma: **F. Hefti & Co. AG**. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit industriellen Produkten, insbesondere Maschinen sowie Textilien aller Art und verwandten Produkten; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Dcr VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern (bisher: mindestens drei Mitglieder). Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

1. September 1995

**Hofag-Immobilien AG**, in Glarus (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1989, S. 3156). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Maja Bäggli-Schmucki, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrats), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Person neu: Guido Ernst Jaxsons, von Kirchberg SG, in Weisslingen, einziges Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift; Werner Haas, von Embrach, in Ebmatingen, Gemeinde Maur, Revisionssstelle.

1. September 1995

**Inrofin AG in Liquidation**, in Glarus, Agentur-, Versicherungs- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1993, S. 6565). Liquidation beendet, Firma erloschen.

1. September 1995

**SW Stanzwerk Glarus AG**, in Glarus (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1995, S. 2533). Eingetragene Personen neu: Glaronia-Treuhand AG, in Glarus, Revisionssstelle.

**Zug – Zug – Zugo**

1. September 1995

**B. Bigler AG Basel, Handelsgesellschaft**, Sitz: bisher: B a s e l . Handel mit Chemikalien und Kunststoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 1994, S. 5452). Statutenänderung: 21. 08. 1995. Firma Neu: **B. Bigler AG Zug, Handelsgesellschaft**. Sitz Neu: Z u g . Domizil Neu: Poststrasse 16, 6300 Zug. Zweck: Handel mit Chemikalien und Kunststoffen aller Art, sowie mit Pharmazeutika; kann auch Handel mit anderen Food- und Non-food-Produkten betreiben, Liegenschaften erwerben und veräußern, Immaterialgüterrecht erwerben und verwalten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital Bisher: CHF 50 000. Liberierung: CHF 50 000, 50 vinkulierte Namensaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Köster, Hans-Jürgen, Heimat: Unterägeri, in Unterägeri, Delegierter mit Einzelunterschrift; Aeschenthal AG, in Basel, Revisionssstelle; Bigler, Benz, Heimat: Worb, in Rheimfelden, Präsident mit Einzelunterschrift; Bigler, Peter, Heimat: Worb, in Burgdorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1995

**Electra AG Baar**, Sitz: B a a r , Projektierung und Ausführung von Stark- und Schwachstromanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 02. 09. 1985, S. 3363). Eingetragene Personen Geändert: Ulrich, Max, Heimat: Alphalp, in Baar, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Gerber, Niklaus, Heimat: Langnau im Emmental, in Oberrohrdorf, Präsident mit Einzelunterschrift; Weber, Karl, Heimat: Eschenz, in Zug, Delegierter mit Einzelunterschrift; Debrunner, Peter, Heimat: Mettendorf, in Boppelsen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1995

**Electra AG Baar, Zweigniederlassung Zug**, Sitz: Z u g , Projektierung und Ausführung von Stark- und Schwachstromanlagen, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g einer Aktiengesellschaft mit Hauptzusitz in Baar (SHAB Nr. 203 vom 02. 09. 1985, S. 3363). Eingetragene Personen Geändert: Ulrich, Max, Heimat: Alphalp, in Baar, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Gerber, Niklaus, Heimat: Langnau im Emmental, in Oberrohrdorf, Präsident mit Einzelunterschrift; Weber, Karl, Heimat: Eschenz, in Zug, Delegierter mit Einzelunterschrift; Debrunner, Peter, Heimat: Mettendorf, in Boppelsen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1995

**Electra AG Baar, Zweigniederlassung Zug**, Sitz: Z u g , Z w e i g n i e d e r l a s s u n g einer Aktiengesellschaft mit Hauptzusitz in Baar (SHAB Nr. 203 vom 02. 09. 1985, S. 3363). Eingetragene Personen Geändert: Ulrich, Max, Heimat: Alphalp, in Baar, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Gerber, Niklaus, Heimat: Langnau im Emmental, in Oberrohrdorf, Präsident mit Einzelunterschrift; Weber, Karl, Heimat: Eschenz, in Zug, Delegierter mit Einzelunterschrift; Debrunner, Peter, Heimat: Mettendorf, in Boppelsen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1995

**Pro Consult Management & Beteiligungen AG**, Sitz: Z u g , Unternehmens-, Organisations- und Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1994, S. 5920). Eingetragene Personen Neu: Arx, Benno, Heimat: Stüsslingen, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: Nideröst, Urs, Heimat: Schwyz, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1995

**Schöwa AG**, Sitz: Z u g , Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1994, S. 5898). Eingetragene Personen Neu: von Arx, Benno, Heimat: Stüsslingen, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: Nideröst, Urs, Heimat: Schwyz, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1995

**Schöwa AG**, Sitz: Z u g , Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1994, S. 5898). Eingetragene Personen Neu: von Arx, Benno, Heimat: Stüsslingen, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: Nideröst, Urs, Heimat: Schwyz, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1995

**Wickart, Kleeb + Partner AG**, Sitz: C h a m , Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 1995, S. 577). Statutenänderung: 03. 08. 1995. Liberierung: CHF 150 000, 50 vinkulierte Namensaktien zu CHF 500 [bisher: 300 Haberaktien zu CHF 500]. Qualifizierte Tatbestände Gelöscht: Sacheinlagen und -übernahme: Aktiven und Passiven des Geschäfts von Josef Wickart gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. 12. 1969 zum Preis von CHF 147 005.80, wovon CHF 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet wurden. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Wickart, Markus, Heimat: Zug, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Kleeb, Andreas, Heimat: Zug, in Menzingen, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

1. September 1995

**Rütter & Eichholzer AG**, Sitz: Z u g , Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1994, S. 197). Eingetragene Personen Neu: von Arx, Benno, Heimat: Stüsslingen, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: Nideröst, Urs, Heimat: Schwyz, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1995

**PCC Commerce SA**, Sitz: Z u g , Handel mit Vertrieb, Import und Export von Kunststoff-Rohmaterial, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 03. 11. 1994, S. 6027). Eingetragene Personen Neu: von Arx, Benno, Heimat: Stüsslingen, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: Nideröst, Urs, Heimat: Schwyz, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1995

**Parcadi AG**, Sitz: Z u g , Finanzierung, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 15. 09. 1992, S. 4327). Eingetragene Personen Neu: von Arx, Benno, Heimat: Stüsslingen, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: Nideröst, Urs, Heimat: Schwyz, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1995

**Mobil Holding AG, Zug**, Sitz: Z u g , Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 15. 09. 1992, S. 4327). Eingetragene Personen Neu: von Arx, Benno, Heimat: Stüsslingen, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: Nideröst, Urs, Heimat: Schwyz, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1995

**Nokia Consumer Electronics Technology AG**, Sitz: Z u g , Erwerb, Halten, Verwaltung und Registrierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 03. 1995, S. 1477). Firma Neu: **Nokia Consumer Electronics Technology AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 19. 07. 1995. Eingetragene Personen Geändert: Schaufelberger, Dr. Peter C., Heimat: Zürich, Wald ZH, in Zollikon, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

1. September 1995

**SW Stanzwerk Glarus AG**, in Glarus (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1995, S. 2533). Eingetragene Personen neu: Glaronia-Treuhand AG, in Glarus, Revisionssstelle.

1. September 1995

**Alluvium AG**, Sitz: Z u g , Handel mit Vermögenswerten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1995, S. 191). Eingetragene Personen Gelöscht: Wilders, Antonius A., Heimat: Niederau, in Unterägeri, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1995

**Art Vision 2000 AG**, Sitz: Z u g , Abwicklung von Handels- und Finanzgeschäften bezüglich Kunstsammlungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1993, S. 5303). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Wil S G.

1. September 1995

**Toolplast AG**, Sitz: Z u g , Handel mit Vermittlung von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 05. 08. 1993, S. 4112). Eingetragene Personen Neu: von Arx, Benno, Heimat: Stüsslingen, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift zu zweien. Gelöscht: Nideröst, Urs, Heimat: Schwyz, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1995

**Weg Beteiligungs- und Finanz AG**, Sitz: Z u g , Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 1994, S. 6649). Eingetragene Personen Neu: von Arx, Benno, Heimat: Stüsslingen, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: Nideröst, Urs, Heimat: Schwyz, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1995

**Bots Holding AG in Liq**, Sitz: B a a r , Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 1994, S. 3192). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

1. September 1995

**Hemoodaa SA**, Sitz: Z u g , Handel mit Lebensmitteln und Konsumgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 1995, S. 3737). Eingetragene Personen Gelöscht: Ebel, Eckhard, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Pura, Prokurst mit Einzelprokura.

1. September 1995

**Löwencenter Immobilien und Verwaltungs GmbH**, Sitz: Z u g , Beteiligung an und Finanzierung von anderen Gesellschaften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 1995, S. 3410). Eingetragene Personen Neu: Scholz, Werner, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Pura, Prokurst mit Einzelprokura.

1. September 1995

**Lowencenter Treuhand AG**, Sitz: B a a r , Erbringung sämtlicher Dienstleistungen einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1992, S. 4842). Eingetragene Personen Neu: Segmüller Treuhand AG, in Reussbühl, Revisionsstelle. Gelöscht: Bösch, Heinz, Heimat: Zug, in Walchwil, Präsident mit Einzelunterschrift.

1. September 1995

**Transpharma Handels AG**, Sitz: Z u g , Domizil: c/o Treureva AG, Grabenstrasse 32, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 08. 1995. Zweck: Handel mit pharmazeutischen Produkten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Handelsmarken, Lizenzrechte, Patente und Urheberrechte erwerben, verwalten und ververtieren, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schaefer, Pierre, Heimat: Thôriken, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterchrift; Jean Frei Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

1. September 1995

**Landis & Gyr (Schweiz) AG**, Sitz: Z u g , Handel mit Elementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 08. 1995, S. 4646). Statutenänderung: 28. 08. 1995. Übersetzungen der Firma Neu: [Landis & Gyr (Switzerland) SA].

1. September 1995

**Selanda Aktiengesellschaft**, Sitz: Z u g , Beteiligung an jeder Art industrieller oder kaufmännischer Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 16. 03. 1992, S. 1182). Eingetragene Personen Gelöscht: Ortmann, Albert, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Elsbteten (AT), Direktor mit Einzelunterschrift.

1. September 1995

**Gefim Invest SA**, Sitz: Z u g , Durchführung von Anlage- und Finanzierungsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 1994, S. 6677). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Lug a o.

1. September 1995

**Central Power**, Sitz: Z u g , Handel mit Textilien und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 1994, S. 1254). Eingetragene Personen Gelöscht: Bülbubasic, Elvir, Heimat: Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1995

**BMS AG (BMS SA) (BMS Ltd)**, Sitz: Z u g , Domizil: Bahnhofstrasse 21, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 01. 09. 1995. Zweck: Marketing, Beratung, Marktuntersuchungen, Schulung und allgemeine Erbringung von Marketing-Dienstleistungen auf internationaler Basis, zusammen mit einem Netzwerk unabhängiger Berater, kann damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte wie auch Finanz- und Treuhandgeschäfte tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Patente, andere Schutzrechte und Lizenzen erwerben, auswerten und verwalten sowie Grundeigentum erwerben und verwalten. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000, 100 vinkulierte Namensaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Beswick, Richard, Heimat: Vereinigte Königreich, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift; Visscher, Markus, Heimat: Oberdiessbach, in Nuglar-St. Pantaleon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Himmelsbach, Fritz, Heimat: Basel, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Binner, Stefan, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in München (DE), Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thorpex Treuhand- und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

1. September 1995

**Iminex GmbH**, Sitz: Z u g , Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 219 vom 09. 11. 1990, S. 4474). Eingetragene Personen Neu: Steiner, Othmar, Heimat: Dagmersellen, in Cham, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelöscht: Bösch, Heinz, Heimat: Zug, in Walchwil, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

1. September 1995

**Aero-Consultor AG**, Sitz: Z u g , Projektierung und Ausarbeitung technischer Unterlagen für den Luftfahrtbau und den allgemeinen Leichtbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 03. 12. 1993, S. 6384). Eingetragene Personen Neu: Weibel, Edwin, Heimat: Effingen, in Oberengstringen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: Emmenegger, Alfred, Heimat: Schüpfheim, in Rotkreuz, Mitglied mit Einzelunterschrift.

1. September 1995

**Agentur Orange GmbH**, Sitz: Zug, Betrieb einer Werbeagentur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1994, S. 5899). Eingetragene Personen Neu: von Arx, Benno, Heimat: Stüsslingen, in Hünenberg, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: Niederöst, Urs, Heimat: Schwyz, in Unterägeri, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1995

**IBS Trade Ltd**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 02. 06. 1993, S. 2814). Eingetragene Personen Neu: Troxler, Josef, Heimat: Willisau Stadt, in Gattikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: Pfister, Walter, Heimat: Lützelflüh, in Zell ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1995

**Didactus AG**, Sitz: Zug, Ausbildung, Fortbildung und Umschulung von Personen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 01. 02. 1993, S. 497). Statutenänderung: 29. 08. 1995. Firma Neu: **Didactica (International) AG**. Übersetzungen der Firma Neu: [Didactica (International) SA]. [Didactica (International) Ltd]. Zweck Neu: Überwachung und Koordination sämtlicher in Europa bereits bestehender und noch zu gründender Institute, die mit der Gesellschaft einen Franchisevertrag abgeschlossen haben oder Tochtergesellschaften derselben sind; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, Franchiseverträge eingehen, Lizizen und Patente erwerben, verwerten, gewähren und veräußern sowie mit Waren aller Art handeln.

1. September 1995

**Facts & Figures Treuhand GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Ibelweg 18a, 6302 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 24. 08. 1995. Zweck: Betrieb eines Treuhand- und Revisionsfirms mit Beratung von Unternehmen in allen mit der Gründung und Führung von Firmen und Organisationen in Zusammenhang stehenden Fragen, kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sachanlage und Übernahme: Finanzsoftware-Programme gemäss Umbeschreibung im Sacheinlagevertrag vom 24. 08. 1995, zum Preis von CHF 22 300, wovon CHF 20 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. CHF 2300 werden der Sachinlegerin gugeschrieben. Publikationsorgan: SHA. Eingetragene Personen: Creavalar Holding GmbH, in Baar, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 19 000; Creative Challenge AG, in Baar, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1000; Wetzel, René, Heimat: Klingnau, in Bönigen, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

1. September 1995

**Mees Person (Schweiz) AG**, Sitz: Zug, Aktiengesellschaft, Betrieb einer Bank (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 1995, S. 4352). Eingetragene Personen Geändert: Huber, Bernhard Johann, Heimat: Besenbüren, in Oberägeri, Prokurator mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf Hauptstz [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf HS]; Jens, Erik Andraan, Heimat: Niederlande, in Zug, Prokurator mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf Hauptstz [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf HS].

1. September 1995

**Immobilien gesellschaft ODAX AG (Société Immobilière ODAX SA)**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 1990, S. 2704). Firma Neu: **Immobilien gesellschaft ODAX AG in Liq**. Übersetzungen der Firma Neu: Société Immobilière ODAX SA en liq. Domizil Neu: c/o Experta Treuhand AG, Steinengraben 22, 4002 Basel. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 07. 08. 1995. Eingetragene Personen Neu: Experta Treuhand AG, in Basel, Liquidator. Gelöscht: Andermatt, Erwin, Heimat: Baar, in Baar, Präsident mit Einzelunterschrift; Simon Robert, Heimat: Niederbipp, in Delémont, Mitglied mit Einzelunterschrift.

1. September 1995

**L and G marine agents GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, Durchführung aller einschlägigen Geschäfte auf dem Gebiete des See- und Flugwesens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 16. 03. 1997, S. 1478). Domizil Neu: c/o Dudler Markus, Baarerstrasse 25, 6300 Zug.

1. September 1995

**Angoratec AG**, Sitz bisher: Baar, Handel mit Import und Export von Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1995, S. 836). Statutenänderung: 03. 08. 1995. Sitz Neu: Steinhausen. Domizil Neu: Sennweidstrasse 43, 6312 Steinhausen. Aktienkapital Geändert: CHF 50 000, Liberierung: CHF 50 000, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 [bisher: 500 Namensaktien zu CHF 100]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Gafner-Zaugg, Annerös, Heimat: Beatenberg, in Rothenburg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Gafner, Hans-Peter, Heimat: Beatenberg, in Rothenburg, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift; Blue Line Trust Company Ltd, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: Tvenge-Trüb, Regula, Heimat: Maur, in Menzingen, Präsident mit Einzelunterschrift; Trüb-Leemann, Margit, Heimat: Meilen, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Tvenge, Henrik, Heimat: Dänemark, in Menzingen, Mitglied mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Juris Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

1. September 1995

**Ananda Holding AG**, Sitz: Baar, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1994, S. 6762). Eingetragene Personen Gelöscht: Metaxas, Spyros A., Heimat: Genève, in Andermatt, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1995

**Orap Software AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 01. 08. 1986, S. 3012). Eingetragene Personen Geändert: Horak, Zdenek, Heimat: Zug, in Zug, Prokurator mit Einzelprokura [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Horak, Philip, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift.

1. September 1995

**Walesta Unternehmensberatungs AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Durchführung von Buchprüfungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 19. 04. 1993, S. 1859). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

1. September 1995

**Soprole AG**, Sitz: Zug, Datenerarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1992, S. 4915). Firma Neu: Soprole AG in Liq. Domizil Neu: c/o Experta Treuhand AG, Steinengraben 22, 4002 Basel. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 07. 08. 1995. Eingetragene Personen Neu: Experta Treuhand AG, in Basel, Liquidator. Gelöscht: Andermatt, Erwin, Heimat: Baar, in Baar, Präsident mit Einzelunterschrift; Gass, Lotti, Heimat: Binningen, in Binningen, Mitglied mit Einzelunterschrift.

1. September 1995

**Promar Trade AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 26. 05. 1995, S. 2942). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.

1. September 1995

**Variatec AG in Liquidation**, Sitz: Risch, Fabrikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 1995, S. 3015). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.

1. September 1995

**Avon Cosmetics AG (Avon Cosmetics SA) (Avon Cosmetics Inc.)**, Sitz: Zug, Vertrieb von Artikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4983). Firma Neu: Avon Cosmetics AG in Liquidation. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 02. 08. 1995. Eingetragene Personen Geändert: Hüsy, Dr. Hans, Heimat: Safenwil, in Zumikon, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

Berichtigungen

**BNAK Impex GmbH**, in Zug (SHAB Nr. 71 vom 11. 4. 1995, S. 1993). Es muss richtig heißen: das Stammkapital von Fr. 20 000 zerfällt nun in folgende zwei Stammeinlagen: Fr. 12 000, lautend auf Naval Kishore Arora [bisher], und Fr. 8000, lautend auf Narendar Kumar [bisher] Fr. 6000).

### Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

30. August 1995

**Les Hairs d'Emile Morard**, à Bulle, commerce de fer (FOSC du 6. 6. 1956, no 130, p. 1451). Nouveau but: La gestion de l'immeuble article 96 du registre foncier de la commune de Bulle. Louis Morard et Marguerite Morard sont décédés et ne font plus partie de la société. Nouveaux associés: Colette Müller-Siemens, de Les Frques, à Genève; Geneviève Steckli, de Les Frques, à Affoltern am Albis; Thierry Prince, de Les Frques, à Bâle; Antoine Prince, de Les Frques, à Rock Forest P.O., (Canada); François Prince, de Les Frques, à Bâle et François Morard, de Gumevens, à Lausanne.

30. August 1995

**Quincaille Morard**, successeur Claude Chavaillaz, à Bulle. Le chef de la maison est Claude Chavaillaz, de Bellegarde et Riaz, à Riaz. Exploitation d'une quincailleuse. Adresse: Grand-rue 5.

Bureau de Fribourg

1. September 1995

**PA International Consulting Services SA**, à Fribourg, assister des organismes gouvernementaux et des organisations et entreprises internationales dans les domaines de la gestion, etc. (FOSC du 19. 7. 1995, no 138, p. 4069). Grant Thornton S.A., à Fribourg n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: BDO Binder AG, à Zurich.

1. September 1995

**Atelier 75 Holding SA**, à Fribourg, prise et gestion de participations à toutes sociétés, etc. (FOSC du 8. 8. 1995, no 151, p. 4436). Edward Wypart n'est plus administrateur, sa signature est radiee.

1. September 1995

**City Carburoil Grolley SA**, à Grolley, importation et commerce de carburants et combustibles, etc. (FOSC du 24. 2. 1995, no 39, p. 1076). Procuration collective à deux est conférée à Giuseppe Braconi, d'Italie, à Stabio (I).

1. September 1995

**Trigon Contracting AG**, à Fribourg, toutes opérations ressortant au domaine de l'affrètement, etc. (FOSC du 26. 5. 1995, no 101, p. 2943). L'administrateur Jean-Noël Tercier est décédé, sa signature est radiee. Christian Monney, inscrit, devient administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA, à Zoug.

1. September 1995

**New Shop Impact S.A.**, à Fribourg, commercialiser des biens et services en tous genres, etc. (FOSC du 15. 2. 1995, no 32, p. 889). Philipp Rolf Straehl, de Zoug et Zofingen AG, à Zoug est nommé directeur avec signature individuelle.

1. September 1995

**Giesbrecht AG in liquidation**, à Fribourg, fabrication, façonnement et montage de verres isolants, etc. (FOSC du 6. 1. 1993, no 3, p. 48). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiee.

1. September 1995

**Garage Bellevue Oberson-Rappo AG**, à Fribourg, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 16. 5. 1979, no 113, p. 1596). Organe de révision: Brevag, à Guin.

1. September 1995

**Cojoste SA**, à Fribourg, achat, vente, commerce, construction, location, exploitation et gérance de tous immeubles, etc. (FOSC du 14. 5. 1985, no 110, p. 1867). Date de la dissolution: 28. 8. 1995. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Cojoste SA in liquidation, par BCM Business Consulting Management Ltd, à Fribourg, nommée liquidatrice. Paul Stempfli n'est plus administrateur, sa signature est radiee. Adresse de liquidation: c/o BCM Business Consulting Management Ltd, route du Grand-Pré 26, à Fribourg.

1. September 1995

**FSF Administration et Fiduciaire Sàrl**, à Avry-sur-Matran, route de Rosé 39. Nouvelle société à responsabilité limitée. Status du 30. 8. 1995. But: administration, comptabilité, gestion, expertise, révision, recouvrement, conseils et fiscalité, ainsi que tous mandats fiduciaires. Capital: fr. 20 000. Associés: Stéphane Fischer, de Schmitten, à Russy, pour une part de fr. 19 000, et Gisèle Fischer, de Schmitten, à Russy, pour une part de fr. 1000. Selon contrat du 30. 8. 1995, Stéphane Fischer fait appart à la société des machines de bureau et du mobilier de bureau pour une valeur de fr. 20 000, apports acceptés pour ce prix et entièrement imputés à la libération du capital. Gérant: l'associé Stéphane Fischer, avec signature individuelle. Publication: FOSC.

Büro Murten (Bezirk See)

Berichtigungen

**Stratec Oehler**, in Courtelevon (SHAB Nr. 165 vom 28. 8. 1995, S. 4798). Domizil lautet: Dorfstrasse, 1795 Courtelevon, und nicht Dorstrasse.

**Fleckviehzuchtgenossenschaft Courtépin R**, in Courtépin (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1995, S. 4868). Name: Fleckviehzuchtgenossenschaft Courtépin und nicht Courtépin.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

1. September 1995

**Conserver Brady Paul**, à Siviriez, fabrication et vente de conserves. Nouvelle raison individuelle. Le titulaire est Paul Brady, des USA, à Siviriez. Adresse: Le Saulgy, 1678 Siviriez.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

1. September 1995

**Trepian GmbH**, in Ueberstorf. Oberdorfstrasse 61, c/o Thomas Schmutz, 3182 Ueberstorf. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 31. August 1995. Zweck: Planung und Leitung der Ausführung von Einzelbauten und Gesamtüberbauungen sowie die Erarbeitung raumplanerischer Grundlagen. Ferner bezeichnet

die Gesellschaft auch die Erstellung von Bauten als Generalunternehmer, den Erwerb und die Veräußerung sowie die Verwaltung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000; Liberierung: Stammkapital Fr. 20 000. 1. Stammanteil zu Fr. 14 000; 2. Stammanteil zu Fr. 3000. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Schmutz Thomas, von Bösingen, in Ueberstorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 14 000; Muster Hans, von Hasle b. Burgdorf, in Ueberstorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 14 000; Muster Hans, von Hasle b. Burgdorf, in Ueberstorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000.

### Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Dornec in Dornach

31. August 1995

**Solothurner Bank Soba**, Zweigniederlassung Dornach, in Solothurn, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1995, S. 4600). Personen neu oder mutierend: Roland Käser, von Kleindietwil, in Münsingen BE; Heidi Meise, von Oensingen SO, in Recherswil SO; Urs Studer, von und in Rüttenen SO; Thomas Widmer, von Sarmenstorff, in Hunzenschwil AG, führen Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen. Doriano Rota, von Mendrisio TI, in Solothurn, mit Zeichnungsberechtigung zu zweien für die Zweigniederlassung Kriegstetten, ist nun Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Unterschriften von Peter Wirth, von Olten, in Bettlach, und Kurt Flückiger, von Auswil BE, in Bellach SO, sind erloschen.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

1. September 1995

**Ebere Controls Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Nürnberg, Filiiale Bettlach, in Bettlach, Zweigniederlassung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Hauptsitz in Nürnberg (D) (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1995, S. 4326). Stammkapital des Hauptsitzes neu: DM 5 000 000 (bisher: DM 50 000).

1. September 1995

**Denis Pauli**, in Grenchen, Dentallabor (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 233). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

1. September 1995

**JB Monetary Performance AG**, in Grenchen, Beratung für und Durchführung von Finanztransaktionen usw. (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1992, S. 4043). Streichung der festgesetzten Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrats, da nicht mehr publikationspflichtig. Walter Riesen, Einzelfirma, in Arzier, Revisionssstelle.

1. September 1995

**Meci, Vatansever + Co.**, in Grenchen, Kollektivgesellschaft, Import und Export von Autos und Zubehör (SHAB Nr. 215 vom 4. 11. 1994, S. 6053). Domizil neu: Flugplatzstrasse 22.

1. September 1995

**Movina Watch, A. Aubry**, in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren usw. (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993, S. 2006). Domizil neu: Fichtenweg 4. Alfred Aubry, Inhaber, wohnt nun in Grenchen.

1. September 1995

**Restaurant Pizzeria l'Odeon, Di Prete**, in Grenchen, Betrieb eines Restaurants (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994, S. 5584). Aktiven und Passiven sind auf die Kollektivgesellschaft «Restaurant Pizzeria l'Odeon, Di Prete, italienischer Staatsangehöriger, in Solothurn, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Onofrio-Alfredo Sanfilippo, italienischer Staatsangehöriger, in Grenchen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

1. September 1995

**Restaurante Pizzeria l'Odeon, Di Prete & Sanfilippo**, in Grenchen, Betrieb eines Restaurants (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994, S. 5584). Aktiven und Passiven sind auf die Kollektivgesellschaft «Restaurant Pizzeria l'Odeon, Di Prete, italienischer Staatsangehöriger, in Grenchen, Einzelfirma, in Solothurn, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

1. September 1995

**Restaurante Pizzeria l'Odeon, Di Prete & Sanfilippo, in Grenchen**, Betrieb eines Restaurants (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994, S. 5584). Aktiven und Passiven sind auf die Kollektivgesellschaft «Restaurant Pizzeria l'Odeon, Di Prete, italienischer Staatsangehöriger, in Grenchen, Einzelfirma, in Solothurn, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

1. September 1995

**Lever AG**, in Olten, Waschmittel usw. (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1995, S. 3323). Unterschrift Hans-Jörg Ramser, Vizedirektor, sowie Prokuren Urs Hartmann und Alexandra Post erloschen.

1. September 1995

**Reisebüro Kuoni AG**, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1994, S. 6407), mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderung am Hauptsitz. Firma am Hauptsitz neu: Kuoni Reisen Holding AG (Kuoni Voyages Holding SA) (Kuoni Viaggi Holding SA) (Kuoni Travel Holding Ltd) (Viajes Kuoni Holding SA). Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung infolge Zweckänderung in eine Beteiligungsgesellschaft.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

31. August 1995

**Hotron AG**, in Hölderbank SO, Herstellung und Vertrieb von Komponenten, Geräten und Anlagen der Elektro- und Elektronikindustrie (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1993, S. 5924). Statutenänderung, auch in bezug auf neue publikationspflichtige Tatsachen: 29. 8. 1995. Firma neu: **EAQ Lumita AG**. Zweck nur: Herstellung und Vertrieb von Komponenten, Geräten und Anlagen der Elektro- und Elektronikindustrie; kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Lizizen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermieten und veräußern. Die 50 Namensaktien zu Fr. 5000 sind vinkuliert. Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief, Streichung der statutarisch festgelegten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Gesellschaftsadresse: Dorfplatz 103.

31. August 1995

**Solothurner Bank Soba**, Zweigniederlassung in Oensingen (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1995, S. 3160), mit Hauptsitz in Solothurn. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Roland Käser, von Kleindietwil, in Münsingen BE; Heidi Meise, von Oensingen, in Recherswil, Urs Studer, von und in Rüttenen, und Thomas Widmer, von Sarmenstorff, in Hunzenschwil. Unterschriften Peter Wirth und Kurt Flückiger, Zeichnungsberechtigte, sowie Prokura Robert Nützi erloschen.

31. August 1995

**Reto Eggenschwiler**, in Bärschwil, Betrieb einer Schlossereiwerkstatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 43 vom 4.3. 1992, S. 1002). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Büro Thierstein in Breitenbach

31. August 1995

**Mildner + Henz AG**, in Bärschwil, Wiler 113, Ausführung von Zimmer- und Spenglerrarbeiten usw. (SHAB Nr. 180 vom 18. 9. 1991, S. 4038). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zwingen (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1995, S. 4328) im Handelsregister Thierstein von Amtes wegen gelöscht.

31. August 1995

**Schweizerische Isola-Werke**, in Breitenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1995, S. 4327). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hans Beat Honegger, von Liestal, in Pfeffingen, und Pirkim Zumthor, von und in Kleinlützel, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. August 1995

**Hedi Fuog Edition Cassandra**, in Zullwil, Auf der Holle, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hedi Fuog, von Basel, in Zullwil. Geschäftsnatur: Musik-, Noten- und Buchverlag. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: The Fuog, von Basel, in Zullwil.

#### Büro Wasseramt in Solothurn

31. August 1995

**Kummer Hoch- und Tiebau AG**, Sitz: Lohn-Ammannsegg, Betrieb einer Bauunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 1994, S. 917). Eingetragene Personen Neu: Copera AG, in Solothurn, Revisionssstelle. Gelöschte Rüeggger, Otto, Heimat: Röthenbach im Emmental, in Lyss, Revisionssstelle.

31. August 1995

**Frischbeton AG Zuchwil**, Sitz: Zuchwil, Fabrikation und Vertrieb von Beton und verwandten Produkten, ferner Dienstleistungen im Bauwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1995, S. 3978). Eingetragene Personen Neu: Zimmerli, René, Heimat: Oftingen, in Eviard, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. August 1995

**Rewil Isch & Partner**, Sitz: Recherswil, Formenbau und Spritzen von Kunststoffpräzisionsteilen aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1990, S. 4515). Firma Neu: **Rewil Hans Jäggi**, Einzelfirma. Domizil Neu: Gerlafingenstrasse 45, 4565 Recherswil. Zweck Neu: Herstellung von Kunststoffpräzisionsartikeln jeglicher Art. Bemerkungen neu: Umwandlung: Fortführung Teile des Geschäfts der erloschenen Kollektivgesellschaft «Rewil Isch & Partner», in Recherswil, gemäss Art. 579 OR. Eingetragene Personen: Gändert: Jäggi, Hans; Heimat: Recherswil, in Recherswil, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter mit Einzelunterschrift]. Gelöschte: Isch, Jörg, Heimat: Aetigkofen, in Lüsslingen, Gesellschafter mit Einzelunterschrift.

31. August 1995

**Jörg Isch, Werkzeug- und Formenbau**, Sitz: Biberist, Derendingstrasse 60, 4562 Biberist, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Werkzeug- und Formenbau, Vorrichtungen. Bemerkungen: Fortführung von Teilen des Geschäfts der erloschenen Kollektivgesellschaft «Rewil Isch & Partner», in Recherswil. Eingetragene Personen: Isch, Jörg, Heimat: Aetigkofen, in Obergerlafingen, Inhaber mit Einzelunterschrift.

1. September 1995

**Solothurner Bank Soba (Banque Soleure Soba) (Banca Soletta Soba)** (Bank of Solothurn Soba), Sitz: Kriegstetten, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 1995, S. 3016). Eingetragene Personen Neu: Allemann, Christian, Heimat: Welschenrohr, in Utzenstorf, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Käser, Roland, Heimat: Kleinäetigkofen, in Münsingen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Meise, Heidi, Heimat: Oensingen, in Recherswil, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Studer, Urs, Heimat: Rüttenen, in Rüttenen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Widmer, Thomas, Heimat: Sarmenstorff, in Hunzenschwil, Prokurist, mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöschte: Flückiger, Kurt, Heimat: Auswil, in Bellach, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth, Peter, Heimat: Olten, in Bettlach, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubach, Paul, Heimat: Sumiswald, in Gerlafingen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

#### Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

31. August 1995

**Ofa Orell Füssli Werbe AG**, Z weigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1995, S. 4154) mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderung am Hauptsitz. Zweck neu: Betrieb einer Werbegesellschaft. Die Gesellschaft befasst sich insbesondere mit der Vermittlung und dem Verkauf von Werbung, Inseraten und Reklamen in jeglicher Form in Zeitungen, Zeitschriften und anderen Medien. Sie beweckt ferner, auf allen Gebieten, die mit der Kommunikation in Zusammenhang stehen, tätig zu sein. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstück erwerben, halten und veräußern.

31. August 1995

**Samuro AG**, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 216 vom 18. 9. 1981, S. 2963). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schafroth Otto, von Heimiswil, in Birsfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schläfli Matthias, von Ligerz und Deisswil bei Münchenbuchsee, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; National Treuhand AG, in Basel, Revisionssstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

31. August 1995

**Schweizerische Reederei und Neptun AG**, in Basel (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1995, S. 4266). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Friedli Jürg Walter, von Basel, in Hofstetten SO, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. August 1995

**SP Star GmbH**, in Basel, Konsumgüter usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1995, S. 3865). Firma neu: **SP Star GmbH in Liq**, Gesellschaft gemäss Art. 813 Abs. 2 OR, Art. 90 lit. e bzw. Art. 86 und Art. 88a HRegV von Amtes wegen aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gromann Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Slavint-Litovel (Tschechien), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000, mit Einzelunterschrift als Liquidator (bisher: in Steinen [D], Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000, mit Einzelunterschrift).

31. August 1995

**Star Pack GmbH**, in Basel, Konsumgüter usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1995, S. 3865). Firma neu: **Star Pack GmbH in Liq**, Gesellschaft gemäss Art. 813 Abs. 2 OR,

Art. 90 lit. e bzw. Art. 86 und Art. 88a HRegV von Amtes wegen aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gromann Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Slavint-Litovel (Tschechien), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, mit Einzelunterschrift als Liquidator (bisher: in Steinen [D], Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, mit Einzelunterschrift).

31. August 1995

**R. Guth & Co.**, in Basel, Ingenieurbüro, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1994, S. 6816). Gesellschaft durch Konkurs vom 24. 8. 1995 aufgelöst. Firma neu: **R. Guth & Co. in Konkurs**.

31. August 1995

**SFK Schule für Förderkurse**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19. 2. 1992, S. 768). Gesellschaft durch Konkurs vom 17. 8. 1995 aufgelöst. Firma neu: **SFK Schule für Förderkurse in Konkurs**.

31. August 1995

**Volumex AG**, in Basel, Maschinen usw. (SHAB Nr. 269 vom 19. 11. 1985, S. 4328). Gesellschaft durch Konkurs vom 23. 8. 1995 aufgelöst. Firma neu: **Volumex AG in Konkurs**.

31. August 1995

**LP-Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2725). Domizil neu: Mailand-Strasse 30, 4002 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käsemann Annemarie, von Basel und Limpach, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

31. August 1995

**Mileda Gesellschaft für Leasing und Privatdarlehen AG**, in Basel (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1995, S. 3294). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaufmann Beat, Dr., von Riehen, in Uitikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Everts Peter, von Luzern, in Zollikofen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegfried, von Winterthur, in Schwerzenbach, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates).

31. August 1995

**Preiswerk & Cie, Aktiengesellschaft**, in Basel, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1994, S. 5747). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Senhausern Beat, von Zollikon, in Schaffhausen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommer Armin, von Sumiswald, in Kindhausen AG, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuter Franz, von Ottenbach, in Obfelden, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cron Raymond, von Basel, in Basel, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Linder Alfred, von Riehen, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. August 1995

**Türlemann Discount AG**, in Basel, Erzeugnisse der Elektronik usw. (SHAB Nr. 153 vom 10. 8. 1993, S. 4190). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Streit Erich, von Zimmerwald, in Bubendorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

31. August 1995

**Renthause AG**, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1983, S. 4408). Firma neu: **Renthause AG in Liq**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 24. 8. 1995. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kleindienst Paul, von Basel und Riehen, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

31. August 1995

**Aral (Schweiz) AG**, in Basel, Wahrung der Interessen der Aral-Gruppe auf dem schweizerischen Markt usw. (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1994, S. 6116). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michels Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Bochum (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlör Hans Peter, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Bochum (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zaugg Patrick, von Trüb, in Ettingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. August 1995

**Bader Transport AG**, in Basel (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993, S. 1860). Domizil neu: c/o Margaret Arduser, Steinortstrasse 14, 4051 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaltenbach Alfred, Dr., von Basel, in Zürich, Revisionssstelle.

31. August 1995

**Baxavit AG**, bisher in Basel, biologische Produkte usw. (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1994, S. 3038). Statutenänderung: 30. 8. 1995. Sitz neu: Riehen. Domizil neu: c/o Ernst Bühl, Steingrubweg 201, 4125 Riehen.

31. August 1995

**Fritz Blaser & Cie. AG**, in Basel, Werkzeuge usw. (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1993, S. 6705). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klüsener Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Prokurst.

31. August 1995

**Hans Bauer Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1982, S. 252). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bauer Johann Enrico, von Romanshorn, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauer Emane, von Romanshorn, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

31. August 1995

**Fulsoft AG**, bisher in Zürich, Software-Entwicklung usw. (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1994, S. 5234). Statutenänderung: 30. 8. 1995. Sitz neu: Bäsele. Domizil neu: Dornacherstrasse 301, 4053 Basel. Zweck: Software-Entwicklung, Beratung im EDV-Bereich sowie Handel mit EDV-Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberalisierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebener Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grolimund Otto, von Mümliswil-Ramiswil, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Merconsa Revisions AG, in Basel, Revisionssstelle [wie bisher]; Fulanovic Davorin, kroatischer Staatsangehöriger, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

31. August 1995

**Actrix Ic. Iur. Beatrice Müller Boldi**, in Basel, Beratungen in Handels- und Versicherungsfragen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 93 vom 17. 5. 1989, S. 2023). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. August 1995

**Musical Bar GmbH**, in Basel, Webergasse 11, 4058 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 30. 8. 1995. Zweck: Führung von Gastronomiebetrieben und Durch-

führung von Anlässen. Die Gesellschaft kann sich ferner an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gloor Robert, von Zofingen, in Binningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Tschopp Stefan, von Ziefen, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

31. August 1995

**Coop Basel Liestal Fricktal**, in Basel, Förderung der wirtschaftlichen und sozialen Interessen der Mitglieder als Verbraucher usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1994, S. 1576). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hermann Georges, von Basel und Stansstad, in Reinach BL, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Gross Anton Georg, von Zürich und Finsterhennen, in Bottmingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duot Raymond, von Moudon, in Riehen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gammeter Ernst, von Basel, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Hieber Franz, von Zwingen, in Zwingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Suter Ernst, von Frick, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Duttweller Franz, von Frenkendorf, in Frenkendorf, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheitlin Rolf, von St. Gallen, in Pratteln, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Bader Kurt, von Langendorf, in Gelterkinden, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Baur Paul, von Sarmenstorf, in Magden, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Buess Willi, von Buss, in Rümelingen, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Büsslinger Urs, von Oberwil BL, in Oberwil BL, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Grittli Georg, von St. Antoni, in Rheinfelden, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Meyer Theo, von Basel, in Riehen, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Roti Paul, von Reigoldswil, in Niederdorf, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Wüst Arnold, von Fischingen, in Gipf-Oberfrick, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Stern Alfred, von Rüti bei Riggisberg, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertreter Direktor]; Zurfluh Rudolf Ernst, von Wyngen, in Pratteln, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertreter Direktor]; Dober Michael, Dr., von Arau und Küsnacht am Rigi, in Wintersingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gengler Hans, von Arlesheim, in Lauterbrunnen, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Gehrung Klaus, von Dornach und Wiesen, in Dornach, mit Kollektivprokura zu zweien; Gehring Klaus, von Schaffhausen, in Füllinsdorf, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Oberwil BL]; Lang Eugen, von Menzingen, in Magden, mit Kollektivprokura zu zweien; Rufer Hans, von Zuzwil BE, in Frenkendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid Walter, von Ueken, in Ueken, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschanz Walter, von Oppiguren, in Seltisberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. August 1995

**Arbeitsgemeinschaft für Gesellschaften mit beschränkter Haftung**, in Basel, Wallstrasse 1, 4010 Basel, Verein (Neueintragung). Statutdatum: 25. 8. 1995. Zweck: Wahrnehmung der Interessen von Gesellschaften mit beschränkter Haftung in der Schweiz und ihrer Gesellschafter, vor allem in rechtlichen und steuerlichen Fragen und speziell gegenüber Behörden; Informations- und Erfahrungsaustausch über alle Fragen, welche für Gesellschaften mit beschränkter Haftung von Bedeutung sind. Mittel: Jahresbeiträge. Organisation des Vereins: Mitgliederversammlung, Vorstand von mindestens 3 Mitgliedern, Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Bürgi Markus, Dr., von Eptingen, in Binningen, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler Urs, von Basel, in Basel, Mitglied und Sekretär des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann Urs, von Starrkirch-Wil und Reinach BL, in Reinach BL, Mitglied des Vorstandes und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. August 1995

**Schlozer-Reisen GmbH**, Schopfheim, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Lyonstrasse 31, 4053 Basel, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Schlozer-Reisen GmbH. Rechtsnatur: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptsitz: Schopfheim (D). Eingetragen im Hauptregister am Hauptsitz: 11. 6. 1979 (Handelsregister des Amtsgerichts Waldshut-Tiengen [D]). Zweck: Betrieb eines Omnibusunternehmens im Linienverkehr und im Ausflugs- und Reisedienst. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen jeder Art beteiligen und deren Vertretung übernehmen. Grundkapital/Haftung: DM 270 000. Bekanntmachungen: Bundesanzeiger. Bemerkungen: Gesellschaftsvertrag: 23. 2. 1979, 20. 12. 1979, 9. 7. 1981. Eingetragene Personen: Langendorf Rudolf, deutscher Staatsangehöriger, in Häg-Ehrsberg (D), Gesellschafter mit DM 135 000 und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Langendorf Lothar, deutscher Staatsangehöriger, in Zell im Wiesental (D), Gesellschafter mit DM 135 000 und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Martinelli Marco, von Chiasso, in Thierwil, mit Einzelprokura.

31. August 1995

**S-Soft – Help Line 95 Oswald St.**, in Basel, Oetlingerstrasse 170, 4050 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: EDV-Beratungen und -Entwicklungen; Verkauf von Hard- und Software; Technischer Support und Reparatur von Laser-Druckern aller Marken. Eingetragene Personen: Oswald Stephan, von Rapperswil SG, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

31. August 1995

**Boris Reisen, Milojevic**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1995, S. 2378). Domizil neu: Bleichestrasse 13, 4058 Basel. Berichtigung

**Hewlett-Packard (Schweiz) AG**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1995, S. 4964) mit Hauptsitz in Urdorf. Richtiges vorletztes Zitat: SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1994, S. 1669.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

1. September 1995

**C & E Consulting & Engineering AG**, in Muttenz, Beratung, Planung und Vertretung auf dem Gebiet des pneumatischen Transports, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1989, S. 218). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bolliger-Müri Werner, von Leutwil und Muttenz, in Muttenz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen Thomas, Dr., von Itingen, in Rheinfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger Treuhand AG, in Binningen, Revisionssstelle.

1. September 1995

**H. Obriß & Co. AG**, in **R e i n a c h** B.L., Verarbeitung von Metallen und anderen Materialien zu Verpackungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1995, S. 3463). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Messmer Lotti, von Thal, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmidlin Kurt, von und in Dittingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. September 1995

**Thalhaus Immobilien AG**, in **L i e s t a l**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 7. 8. 1995, S. 4418). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furler-Kunz Fritz, von und in Ziefen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furler-Kunz Nelly, von und in Ziefen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

1. September 1995

**Tubag AG für Metallverarbeitung**, in **R e i n a c h** B.L., Verarbeitung von Metallen und anderen Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1993, S. 5097). Domizil neu: Römerstrasse 50, 4153 Reinach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidlin Kurt, von und in Dittingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. September 1995

**Milchgenossenschaft Blaue**, in **B l a u e n**, bestmögliche Verwertung der Milch, Genossenschaft (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1992, S. 4746). Statuten geändert am 10. 5. 1995. Zweck neu: bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrs米尔che. Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder; Beitrag zur Versorgung der Bevölkerung/Ortsinwohner von Blaue mit Milch und übrigen Frischprodukten; Förderung der Qualitätsproduktion der Milch. Haftung/Nachschnittspflicht neu: ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht (bisher: unbeschränkte, persönliche und solidarische Haftung der Genossenschaften). Nachschusspflicht im Verhältnis der in den letzten 5 Jahren eingelieferten Milch). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber Sandra, von Blaue und Röschenz, in Röschenz, Mitglied und Kassierin und Auktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Isely Sandra, von und in Blaue).

1. September 1995

**Intraf Shipping & Trade B.V.**, **R o t t e r d a m**, Zweigniederlassung **B i r s f e l d e n**, in **B i r s f e l d e n**, Betrieb, Miete und Auslieferung von Schiffen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3042). mit Hauptstiz in Rotterdam (NL). Rechtsnatur neu: Gesellschaft mit beschränkter Haftung (bisher: Aktiengesellschaft). Statuten/Errichtungsdatum neu: 3. 8. 1994. Grundkapital/Haftung neu: Hfl. 300 000. Liberalisierung Grundkapital: Hfl. 60 000; Anteile: 3000 zu Hfl. 100 (bisher: Hfl. 1 000 000; ausgegeben und voll liberiert 600 Aktien zu Hfl. 1000). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Van Steenis Onno, niederländischer Staatsangehöriger, in Gorinchem (NL), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Häfelfinger Werner, von Gelterkinden, in Sissach, Leiter, mit Einzelunterschrift (bisher: Geschäftsführer).

1. September 1995

**«Michi-Taxi» Max Peter**, in **B u u s**, Helliikerstrasse 39, 4463 Buus, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Taxibusunternehmen. Eingetragene Personen: Peter Max, von Gontenschwil, in Buus, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Peter-Fahrm Rosmarie, von Gontenschwil, in Buus, mit Einzelunterschrift.

1. September 1995

**Maurer, Projekt-Management**, in **L i e s t a l**, Burgstrasse 12, 4410 Liestal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Projekt-, Produkte- und Objektmanagement, Marketing und Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Maurer Martin, von Diepflingen, in Liestal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

1. September 1995

**Shakespeare Pub Markus Aschwanden**, in **L i e s t a l**, Restaurant, Einzelfirma (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1990, S. 97). Firma neu: **Restauran Arena**, Markus Aschwanden. Domizil neu: Kasernenstrasse, 4410 Liestal. Zweck neu: Betrieb des Restaurants Arena. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aschwanden Markus, von Seelisberg, in Selisberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Liestal).

1. September 1995

**M. Schori**, in **Z w i n g e n**, Handel mit Fenstern, Türen und Toren, Einzelfirma (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 1991, S. 5534). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Laufen vom 28. 8. 1995 der Konkurs eröffnet worden.

1. September 1995

**Werteich GmbH**, in **P r a t t e l n**, Unterm Adler 10, 4133 Pratteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 8. 1995. Zweck: Haustechnik, Installation und Unterhalt von Heizungs-, Sanitär- und Wärmesystemen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberalisierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ris Werner, von Etziken, in Pratteln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Ris Dora, von Etziken, in Pratteln, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

### Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

1. September 1995

**Pro Team Computer-Informations-Systeme AG** (Pro Team Computer-Informations-Systeme SA) (Pro Team Computer-Informations-Systeme Ltd.), in **S ch w e i b l i n n**, Egg 68, 9103 Schwellbrunn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. 8. 1995. Zweck: Herstellung, Vertrieb von und Handel mit Computern, Computer-Software, Computerzubehör, Elektronik- und Elektroarikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberalisierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namensaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen schriftlich eingeschrieben; andernfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Schierle Roland Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Haldenstein, Direktor, mit Einzelunterschrift; Schierle Gerd Dietmar, von und in Parpan, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Aeberli Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

1. September 1995

**Keel & Co. AG**, in **W a l z e n h a u s e n**, Fabrikation von, Handel mit Getränken aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12. 4. 1995, S. 2022). Statutenänderung: 29. 8. 1995. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Getränken aller Art, Übernahme und Ausübung von Lizenz- und Vertriebsrechten auf dem Gebiet flüssiger und pulverisierter Genussmittel sowie Handel mit Lebensmitteln und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Vinkulierung neu: Übertragbarkeit der Namensakten ist beschränkt nach Massgabe der Statuten (bisher: keine). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

1. September 1995

**GZS Gewerbezentrum Strahlholz AG**, in **G a i s**, Errichtung und Betrieb eines Gewerbezentrums usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1995, S. 3739). Statutenänderung: 29. 8. 1995. Vinkulierung neu: Übertragbarkeit der Namensakten ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen.

1. September 1995

**Domatic AG**, in **W a l z e n h a u s e n**, Herstellung und Vertrieb von Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1994, S. 5922). Statutenänderung: 1. 9. 1995. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

### St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

6. September 1995

6142

**Zohor AG**, in **B a d R a g a z**, Chriesiöserstrasse 64, 7310 Bad Ragaz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 9. 1995. Zweck: Durchführung von Betonbohr- und Fräserbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien überbauen, kaufen oder verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberalisierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 200 Namensakten zu Fr. 500. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Johann Bianchi AG, in Bad Ragaz, Maschinen und Geräte zum Preise von höchstens Fr. 200 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namensakten ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bianchi, Remo, von Rossa, in Bad Ragaz, Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bianchi, Johann, von Rossa, in Bad Ragaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bianchi, Mario, von Rossa, in Bad Ragaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Prefera Treuhandgesellschaft, in Sargans, Revisionstelle.

6. September 1995

6143

**Alex Neher AG Metallwaren- und Werkzeugfabrik** (Alex Neher Société Anonyme Fabrication d'articles en métal et outils) (Alex Neher Limited manufacture of metal objects and tools), in **E b a t - K a p p e l**, 1, Betrieb einer Metallwaren- und Werkzeugfabrik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1993 S. 616). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neher, Konrad, von Schaffhausen, in Ebnet-Kappel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bianchi, Mario, von Rossa, in Bad Ragaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Prefera Treuhandgesellschaft, in Sargans, Revisionstelle.

6. September 1995

6144

**Hörberat & Optik Blumer, Roth AG**, in **S t . G a l l e n**, An- und Verkauf von Geräten aller Art für Hörberehinderete usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1992 S. 5739). Weiteres Geschäftskanal: Hauptstrasse 41, 9400 Rorschach.

6. September 1995

6145

**IGB Ihr Gourmet Bäcker Franchise (Schweiz) AG**, in **R a p p e r s w i l** S.G., Vertrieb und Produktion von Backwaren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1993 S. 2851). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krasser, Gottfried, österreichischer Staatsangehöriger, in Giskon, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift).

6. September 1995

6146

**Ligo Finanz- und Vermögensverwaltungs AG** (Ligo Finance and Property Management Corp.) (Ligo Gestion de Capitaux et de Biens S.A.), in **B u c h s** S.G., Finanz- und Vermögensverwaltung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1995 S. 840). Statutenänderung: 15. 8. 1995. Firma neu: **Mania AG**. Zweck neu: Finanz- und Vermögensverwaltung und -beratung als Dienstleistung. Die Gesellschaft kann Licenzghaften und Wertpapieren erwerben, veräussern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namensakten ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

6. September 1995

6147

**Lüchinger, Gasser + Partner AG**, in **A l t s t ä t t e n**, Konstruktion, Entwicklung und Verkauf von Produktionstechnologie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1994 S. 1394). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei, Urs, von Lanzenenunform, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüchinger, Roland, von Oberriet SG, in Altstätten, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

6. September 1995

6148

**MS Mail-Service AG**, in **S t . G a l l e n**, Erbringung von Dienstleistungen für Dritte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1992 S. 4821). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Gallus, von Fischingen, in Oberuzwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rimensberger, Martin, von Oberuzwil, in Teufen AR, mit Kollektivprokura zu zweien; Blank, Hans-Peter, von Seelisberg, in Tübach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fricker, Martin, von Zürich, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Huber, Heinz, von Mäggenwil, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Loher, Anton, von Oberriet SG, in Altstätten, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. September 1995

6149

**Profag Grundeinheit AG**, in **S t . G a l l e n**, Für eigene oder fremde Rechnung Liegenschaften zu erwerben usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1995 S. 776). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spörri, Hildi, von Sternenberg, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

6. September 1995

6150

**Spavoral AG**, in **S t . G a l l e n**, Ausführung von Treuhandgeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1995 S. 777). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spörri, Hildi, von Sternenberg, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

6. September 1995

6151

**VALV AG**, in **O b e r r i e t** S.G., Fabrikation von sowie Handel mit Werkzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1993 S. 4061). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiederkehr, Fritz, von Basadingen, in Widnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Banzer, Peter, von Marbach SG, in Widnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: liechtensteinischer Staatsangehöriger, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Weise, Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Überlingen (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

6. September 1995

6152

**Zentralheizungen J. von Arx AG**, in **W i l** S.G., Herstellung und Vertrieb von Dampf-, Warmwasser- und Luftheizungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 5. 1995 S. 3042). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuthold, Christopher, von Wädenswil, in Wabern (Köniz), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

6. September 1995

6153

**Zotec AG**, bisher in **R a p p e r s w i l** S.G., Uebernahme von Wirkungsvertretungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1992 S. 5739). Statutenänderung: 24. 8. 1995. Sitz neu: Jona. Domizil neu:

Lengiserstrasse 25, 8645 Jona. Zweck neu: Uebernahme von Werksvertretungen, insbesondere im elektrotechnischen Bereich, Verwertung von Patenten; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Mitteilungen neu: Alles Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztkennbare Adresse. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ewald Heinmann, Treuhandbüro, in Rapperswil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oberholzer, Oskar, von Goldingen, in Richterswil, Revisionsstelle.

6. September 1995 (6154)

**Wulschlegler Maschinen und Werkzeuge AG**, bisher in **W i n t e r h u r**, Handel mit Maschinen und Werkzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 4. 5. 1994 S. 2448). Statutenänderung: 6. 9. 1995. Sitz neu: Flawil. Domizil neu: Wilerstrasse 111, 9230 Flawil. Zweck: Handel mit Maschinen und Werkzeugen; die Gesellschaft kann Grundstücke kaufen und verkaufen. Handel betreiben mit Waren aller Art, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberalisierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 2000 Namensakten zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namensakten ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walsler, Werner, von Chur, in Otelfingen, Geschäftsführer, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinemann, Hansjörg, von Opferhofen SH, in Flawil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); HPF Revisions- und Wirtschaftsberatungs-AG, in Baden, Revisionstelle.

6. September 1995 (6155)

**Finelko**, in **S t . G a l l e n**, Handel mit elektronischen Komponenten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1994 S. 1439). Firma neu: Finelko in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 14.07.1995 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Menzl, Dr. Andreas, von Rapperswil SG, in Mörschwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Dr. Rietmann & Partner AG, Wirtschaftsprüfer und Steuerberater, in St. Gallen, Liquidator, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

6. September 1995 (6156)

**Zündia AG**, in **T h a l**, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994 S. 1729). Die Gesellschaft wird in Folge Verlegung des Sitzes nach Locarno (SHAB Nr. 167 vom 30.08.1995, S. 4848) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

6. September 1995 (6157)

**PNC Media GmbH**, in **B e r n e c k**, Betreiben eines Verlags usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1994 S. 5771). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Witnau (SHAB Nr. 170 vom 04.09.1995, S. 4919) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

6. September 1995 (6158)

**Couiffre «E»**, Fässler, in **S t . G a l l e n**, Teufenerstrasse 88, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Couiffre-Betrieb. Eingetragene Personen: Fässler-Enzler, Erika Emilia, von Appenzell, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

6. September 1995 (6159)

**Restaurant Traube, O. Walser**, in **S e n n w a l d**, Hinterdorfstrasse, 9468 Sax, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurationsbetrieb. Eingetragene Personen: Walser, Ottilia, von Melis, in Sax (Sennwald), Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Walser, Rolf, von Melis, in Sax (Sennwald), mit Einzelprokura.

6. September 1995 (6160)

**Fischer Druck u. Verlag**, in **U z w i l**, Buch- und Offsetdruck usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 247 vom 20.12. 1994 S. 6945). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flammer, Hermann, von Zuwil SG, in Zuwil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1995 (6161)

**Johann Unteregger**, in **S a r g a n s**, Viehhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1975 S. 304). Firma infolge Tod des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

6. September 1995 (6162)

**Lukic, Trebava-Reisen**, in **W i l** S.G., Carreisen, Einzelfirma (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1994 S. 6970). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. September 1995 (6163)

**Omega Trend A. Müller & Co**, in **S t . M a r g e t h e n**, Handel mit und Verkauf von Waren aller Art usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1994 S. 3210). Firma neu: Mega Trend A. Müller & Co.

6. September 1995 (6164)

**BC - China Consulting Service, Keel und Spaar**, in **S t . G a l l e n**, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Eröffnung des Wirtschaftsmarktes China, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13. 7. 1993 S. 3648). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

6. September 1995 (6165)

**Gurter AG**, in **F l i m s**, Fleischwarenfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1985 S. 281). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Curia Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

6. September 1995 (6166)

**Gurter AG**, in **F l i m s**, Fleischwarenfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 16. 8. 1994 S. 4592). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Popovic, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Oeynhausen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1995 (6167)

**Hotel Chess Guardalej AG**, in **S i l v a p l a n a**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1994 S. 4592). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Popovic, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Oeynhausen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1995 (6168)

**Hotel Chess Guardalej AG**, in **S i l v a p l a n a**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1994 S. 4592). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Popovic, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Oeynhausen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1995 (6169)

**J. Erni AG, Bauunternehmung**, in **F l i m s**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 24. 3. 1994 S. 1607). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fiduciar Treuhand AG Chur, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäger Erwin, in Flims, Revisionsstelle.

6. September 1995 (6170)

6. September 1995 (3034) **Rageth Treuhand & Immobilien AG**, in D o m a t / E m s , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 19. 8. 1987 S. 3335). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rageth, Dr. Sigisbert, von Domat/Ems, in Domat/Ems, Revisionsstelle.
6. September 1995 (3035) **Banca Raiffeisen Sagogn**, in S a g o n n , Genossenschaft (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1993 S. 2817). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cardian, Oscar, von Sagogn, in Sagogn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Casanova, Silvio, von Lumbrein, in Sagogn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
6. September 1995 (3036) **Edy Toscano AG, Dipl. Ingenieure und Planer**, in S t . M o r i z , Zweigniederlassung (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1995 S. 4602), mit Hauptitz: Zürich. Domizil neu: Via Ruinatsch 18, 7500 St. Moritz.
6. September 1995 (3037) **Ragetti & Co**, in D o m a t / E m s , Handel mit Informatikprodukten usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30. 6. 1993 S. 3397). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Silvia Foppa-Ragetti, deren Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Donat Ragetti führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma «Ragetti Computer Hard- und Software», in Domat/Ems, fort.
6. September 1995 (3038) **Ragetti Computer Hard- und Software**, in D o m a t / E m s , Via Cagliari 32, 7013 Domat/Ems, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Informationsprodukten im Hardware- und Software-Bereich. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Ragetti & Co.», in Domat/Ems, fort. Eingetragene Personen: Ragetti, Donat, von Films, in Domat/Ems, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
6. September 1995 (3039) **Albanota, Avdi Zimer**, in C h u r , Einzelfirma (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1994 S. 4934). Domizil neu: Quadratstrasse 28, 7000 Chur.
6. September 1995 (3040) **R two D two New Generation, Zippo & Co**, in C h u r , Welschdörfli 2, 7000 Chur, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 6. 9. 1995. Zweck: Betrieb von Restaurants, Bars, Hotels, Dancings sowie Handel mit Liegenschaften. Eingetragene Personen: Zippo, Rocco, italienischer Staatsangehöriger, in Chur, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossert, Herbert, von Willisau Land, in Chur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
6. September 1995 (3041) **Lorenz Lehner & Co, Haustechnik**, in P o n t r e s i n a , Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994 S. 2073). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Denoth, Heinrich, von Ftan, in Pontresina, mit Kollektivprokura zu zweien.
6. September 1995 (3042) **Languard Pontresina AG**, in P o n t r e s i n a , c/o Hans-Georg Pamphil, Ches'Avioi, Via da la Botta, 7504 Pontresina, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 4. 9. 1995. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Erstellung und Betrieb eines Hotels mit Nebenbetrieben; die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit Zusammenhang stehen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: Fr. 500.000. Liberierung: Fr. 500.000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 52 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Uebertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten.). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle.
6. September 1995 (3043) **Compagnie de Consultations et Recherches Pharmaceutiques SA**, in M e s o c c o , ricerca e prestazione di consulenze nel settore farmaceutico ecc. società anonima (FUSC no. 143 del 22. 6. 1976 p. 1776). Nuove persone iscritte o modificate: Lucchinetti, Giorgio, cittadino italiano, in Lugano, ufficio di revisione.
6. settembre 1995 (3044) **New Vacuum Forming NVF SA**, in C o i r a , prodotti termoplastici e termoindussi ecc. società anonima (FUSC no. 148 del 4. 8. 1992 p. 3668). Persone dimissionarie e firme cancellate: Castelli Giuseppe, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Revisioni SA, in Lugano, ufficio di revisione.
- 6 settembre 1995 (3045) **Starsi SA**, in R o v e r e d o G R , partecipazioni, società anonima (FUSC no. 74 del 18. 4. 1994 p. 2074). Nuove persone iscritte o modificate: Lucchinetti, Giorgio, cittadino italiano, in Lugano, ufficio di revisione.
- 6 settembre 1995 (3046) **E. Häussermann AG**, in L e n z b u r g , Betrieb eines Hafner- und Plattenlegergeschäfts usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1991 S. 1860). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen, Revisionsstelle.
6. September 1995 (3047) **Emergo Freizeit Mode AG**, in B u c h s A G , Vertrieb von Bekleidungen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1995 S. 4463). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stierli, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Möriken-Wildegg, mit Kollektivprokura zu zweien.
6. September 1995 (3048) **Gebrüder Prete AG**, in E n d i n g e n , Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 29. 10. 1987 S. 4213). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kima Treuhand- und Revision AG, in Dietikon, Revisionsstelle.
6. September 1995 (3049) **Josef Steinmann AG**, in W a l t e n s c h w i l , Betrieb einer Geflügelfarm und einer Schweinemasterei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1980 S. 3245). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Confida Treuhand Ruth Seiler, in Fischbach-Göslikon, Revisionsstelle.
6. September 1995 (3050) **Orfa Technology AG**, in L e i b s t a d t , Kontrolle und Entwicklung der Technologie von Mullaufbereitungsanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1994 S. 5825). Ausgeschiedene Per-
- sonen und erloschene Unterschriften; Gloor, Dr. Peter, von Basel, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Barbe, Dr. Claude, von Genf, in Genf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Pitz, Dr. Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, Sprockhövel (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stürznicke, Achim, deutscher Staatsangehöriger, in Kaarst (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rageth, Dr. Sigisbert, von Domat/Ems, in Domat/Ems, Revisionsstelle.
6. September 1995 (3051) **Tanzstudio City GmbH**, in B a d e n , Mellingerstrasse 1, 5400 Baden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 15. 8. 1995. Zweck: Unterricht aller klassischen und modernen Tanzarten sowie Showtanzan; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Tochtergesellschaften und Filialen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Stammkapital: Fr. 20.000. Liberierung: Fr. 20.000. Qualifizierte Taubestände: Scheinlage: 1 Musikalange mit Lichtorgel, gemäss Vertrag vom 07.06.1995, zum Preis von Fr. 20.000, der voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schärmer, Hubert, von Fislisbach, in Killwangen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15.000.
6. September 1995 (3052) **Stocklin Kurrenseit AG**, in W e t t i n g e n , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1994 S. 1285). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aventura Revisions GmbH, in Wettingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lärm Treuhand AG, in Wettingen, Revisionsstelle.
6. September 1995 (3053) **Terminal Möhlin AG**, in M ö h l i n , Betrieb eines Verzollungszentrums usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1990 S. 4000). Statuten geändert am: 1. 9. 1995. Domizil neu: c/o Karl Streck & Co, Industriestrasse 30, 4313 Möhlin, [behördliche Änderung]. Aktienkapital neu: Fr. 104.000 (bisher: Fr. 52.000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 52.000. Aktien neu: 100 Namensaktien zu Fr. 1000 (bisher: 52 Namensaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Uebertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten.). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle.
6. September 1995 (3054) **Käsereigenossenschaft Brunniwil-Beinwil b/Muri**, in B e i n w i l ( F r e i a m t ) , Genossenschaft (SHAB Nr. 92 vom 12. 5. 1995 S. 2660). Statuten geändert am: 29. 5. 1995. Firma neu: Käsereigenossenschaft Brunniwil-Beinwil/Freiamt. Domizil neu: c/o Albert Nielispach, Grodhof, Brunniwil, 5637 Beinwil (Freiamt). Zweck neu: Beste mögliche Verwertung der Milch durch Verkauf, Verbesserung der betriebs- und arbeitswirtschaftlichen Situation ihrer Mitglieder durch Betrieb von Flachsiloanlagen zur Herstellung von Mais- und Grassilagen.
6. September 1995 (3055) **Wohngesellschaft Potz Donner**, in G e b e n s t o r f , Erwerb und Umbau von Liegenschaften usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992 S. 3642). Statuten geändert am: 28. 3. 1994. Zweck neu: Erwerb von Liegenschaften, deren zweckdienlicher Umbau unter Verwendung von möglichst viel Eigenleistung der Mitglieder um sie als Wohnraum oder Gewerberaum möglichst preisgünstig den Genosschafterinnen und Genossenschafter zur Verfügung zu stellen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marti, Annegret, von Breitenbach, in Gebenstorf, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kallen, Regula, von Frutigen, in Gebenstorf, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engegaard, Frank, dänischer Staatsangehöriger, in Gebenstorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Soldner, Marco, von Gaiswil, in Gebenstorf, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
6. September 1995 (3056) **Brune Weber-Vogler Kipper-Transport**, in B o s w i l , Südstrasse 16, 5623 Boswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Kipper-Transporten. Eingetragene Personen: Weber, Bruno, von Leuggern, in Boswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Weber-Vogler, Rosmarie, von Leuggern, in Boswil, mit Einzelunterschrift.
6. September 1995 (3057) **Halma Marekting, Markus Haller**, in A a r b u r g , Städtli 22, 4663 Aarburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Marketingberatung. Eingetragene Personen: Haller, Markus, von Rickenbach SO, in Aarburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; De Salvador Haller, Patricia, von Rickenbach SO, in Aarburg, mit Einzelunterschrift.
6. September 1995 (3058) **Jäggi Bau**, in H ä g g l i n g e n , Zentrumstrasse 14, 5607 Hägglingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Maurerarbeiten aller Art, insbesondere Umbauten, Renovationen und Restaurierungen. Eingetragene Personen: Jäggi, Axel, deutscher Staatsangehöriger, in Hägglingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Jäggi, Aeget, von Lungern, in Hägglingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
6. September 1995 (3059) **Wanner Visuelle Kommunikation**, bisher in E n n e t b a d e n , Einzelfirma (SHAB Nr. 27 vom 28. 8. 1995 S. 752). Sitz neu: B a d e n . Domizil neu: Bruggerstrasse 37, 5400 Baden.
6. September 1995 (3060) **Hans Lutz**, in U n t e r e n f e l d e n , Schaufensterdekorationen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1979 S. 3761). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 23.8.1995 der Konkurs eröffnet worden.
6. September 1995 (3061) **S & P. J. Strittmatter & R. Prampolini, Neutrale Versicherungstreuhänd**, bisher in B r u g g , Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1992 S. 4175). Sitz neu: W e t t i n g e n . Domizil neu: Landstrasse 81, 5430 Wettingen.
6. September 1995 (3062) **Berichtigung des im SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1995, S. 4191 publizierten TB-Eintrags Nr. 4888 vom 19. 7. 1995. Richner Computer**, in R u p p e r s w i l , Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1995 S. 4191). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Richner, Maximilian, von Ruppertswil, in Brugg, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Ruppertswil).
6. September 1995 (3063) **Cyclo Ball Bikes Jan Pospisil**, in O f f r i n g e n , Einzelfirma (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1995 S. 4943). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pospisil, Jiri, tschechischer Staatsangehöriger, in Offringen, mit Einzelunterschrift (bisher: Direktor).
6. September 1995 (3064) **Massimo's Limmatpark AG (Massimo's Limmatpark SA)**, in S p r e i t e n b a c h , Shopping-Center Limmatpark, Pfadackerstrasse 6, 8957 Spreitenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 1. 9. 1995. Zweck: Betrieb eines Restaurants im Shopping-Center Limmatpark in Spreitenbach nach dem «Massimo's»-Restaurantkonzept mit gehobener Schnellverpflegung auf der Basis italienischer, insbesondere norditalienischer Provenienz; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50.000. Aktien: 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorsehe, durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen: Matthäus, Uwe-Cornelius, von Zofingen, in Montreux, Präsident, mit Einzelunterschrift; Matthäus, Minako, von Zofingen, in Montreux, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Glanzmann, Bruno, von Luzern und Escholzmatt, in Widen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gysi, Thomas, von Arau, in Neuenhof, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hardt, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Menzingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Willi, von Marthalen, in Kloten, Revisionsstelle.

6. September 1995 (6019)  
**Bank in Menziken**, in Menziken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1995 S. 4846). Statuten geändert am: 31. 8. 1995. Aktienkapital neu: Fr. 15 000 000 (bisher: Fr. 12 500 000). Liberalisierung Aktienkapital neu: Fr. 15 000 000. Aktien neu: 30 000 Namensaktien zu Fr. 500 (bisher: 25 000 Namensaktien zu Fr. 500).

6. September 1995 (6020)  
**Mecan AG**, Werkzeugmaschinen, in Baden, Dättwilerstrasse 43, 5405 Baden-Dättwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendum: 31. 8. 1995. Zweck: Handel mit neuen und gebrauchten Maschinen, Handel mit Liegenschaften und Import und Export von Gütern aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberalisierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ramsauer, Kurt, von Herisau, in Baden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Weiersmüller, Urs, von Suhre in Bassersdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Verena Wilhelm, in Wettingen, Revisionsstelle.

6. September 1995 (6021)  
**Feed Produktions AG**, in Zofingen, Strengelbacherstrasse 41, 4800 Zofingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendum: 30. 8. 1995. Zweck: Herstellung von und Handel mit Produkten für die Ernährung und Haltung von Tieren; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberalisierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 400 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt und die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch Brief. Eingetragene Personen: Rey, Johannes Peter, von Hämmikon, in Brittnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revisio Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

1. September 1995  
**Losafravi GmbH**, in Berg, Hauptstrasse 42, 8572 Berg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendum: 29. 8. 1995. Zweck: Herstellung von und Handel mit Bekleidung, insbesondere Strickwaren. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberalisierung Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fröhlich Rolf, von Raperswil und Homburg, in Oberbüren, Gesellschafter, mit Kollektivunderschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Sahin Hüsnü, türkischer Staatsangehöriger, Weinfelder, Gesellschafter, mit Kollektivunderschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000; Fröhlich Liselotte, von Raperswil und Homburg, in Oberbüren, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunderschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000.

1. September 1995  
**Viebe Holding AG**, in Frauenfeld, c/o Helmut Vietze, Oberfeldstrasse 20, 8500 Frauenfeld, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendum: 31. 8. 1995. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann bewegliche und unbewegliche Vermögenswerte für eigene und fremde Rechnung erwerben. Aktienkapital: Fr. 1 500 000. Liberalisierung Aktienkapital: Fr. 1 500 000. Aktien: 1500 Namensaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe. Eingetragene Personen: Vietze Helmut, von und in Frauenfeld, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Vietze Oliver, von Frauenfeld, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Vietze Axel, von und in Frauenfeld, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Provida Treuhand AG Frauenfeld, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

1. September 1995  
**SAM Sports and Marketing AG**, in Tägerwilen, Rüselweg 11, c/o Rudolf A. Stüdi, 8274 Tägerwilen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendum: 25. 8. 1995. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Sportprodukten sowie Marketing und Werbung für Sportprodukte. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberalisierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rudolf A. Stüdi, von Flawil, in Tägerwilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

1. September 1995  
**CWL Space & Time AG**, in Kreuzlingen, Hauptstrasse 16, 8280 Kreuzlingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendum: 28. 8. 1995. Zweck: Entwicklung, Verkauf, Leasing und Vermietung von technischen Werbemitteln und Plakatträgern, einschliesslich der entsprechenden Dienstleistungen. Aktienkapital: Fr. 250 000. Liberalisierung Aktienkapital: Fr. 250 000. Aktien: 250 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Cesar W. Lüthi, von Wohlen AG, in Ermatingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Jean-Baptiste Felten, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Atag Ernst & Young AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

1. September 1995  
**Cant Oil AG**, Roh- und Mineralöle, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1995, S. 4357). Statutenänderung: 16. 8. 1995. Firma neu: Mining and Metal Exchange Korka & Co. S.A. Zweck neu: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere im Bereich von Rohstoffen, Kohle- und Strahlproduktions. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Ausgeschiedene Personen und erworbene Unterschriften: Viktor Chevitschouk, Direktor, mit Kollektivunderschrift zu zweien.

1. September 1995  
**August Brühwiler AG**, in Balterswil (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2299). Statutenänderung: 11. 8. 1995. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Die Bestimmung über die Sachenlage im Zusammenhang mit der Gründung ist aus den Statuten gestrichen. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider Treuhand AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

1. September 1995  
**Steger AG**, in Adorf (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1994, S. 1396). Ausgeschiedene Personen und erworbene Unterschriften: Cornelius Steger, Delegierter, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Rolf Hess, Mitglied, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Prof. Dr. Rüdiger G. Klimecki, Mitglied, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Edwin Rütsche, mit Kollektivprokura zu zweien; Hans Zeder, mit Kollektivprokura zu zweien; Kurt Grüning, mit Kollektivprokura zu zweien; Robert Morf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen oder mutierend: Hanspeter Steger, Mitglied, mit Kollektivunderschrift zu zweien (bisher: Präsident, mit Kollektivunderschrift zu zweien); Walter Steger, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher Mitglied, mit Kollektivunderschrift zu zweien); Dr. Felix Jenni, von Lindau und Entebiech, in Winterberg, Mitglied, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Kurt Schüle, von und in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunderschrift zu zweien; André Leder, von Holderbank, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ursula Ledermann, von Kirchberg SG und Madiswil BE, in Wila, mit Kollektivprokura zu zweien; Fritz Krähenbühl, von Trub BE, in Elgg, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. September 1995  
**Bula AG**, in Sigrach (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1995, S. 500). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Controlla Revisions AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

1. September 1995  
**Thurella AG**, in Bischofszell (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1995, S. 1505). Ausgeschiedene Personen und erworbene Unterschriften: Paul Zwicker, Mitglied, mit Kollektivunderschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Rudolf Hochstrasser, von Meilen, in Bischofszell, Mitglied, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Hansueli Stächer-Graf, von Frasnacht, in Egnach, Mitglied, ohne Unterschrift.

1. September 1995  
**Verlag Tagesspiegel AG**, in Weinfelden (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1995, S. 3265). Ausgeschiedene Personen und erworbene Unterschriften: Bernhard Hämmeler, Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urs Herberger, deutscher Staatsangehöriger, in Büsingen (D), Kollektivprokura zu zweien.

1. September 1995  
**Egolf AG**, Strassen- und Tiefbau, Zweigniederlassung in Bussnang, Hauptstrasse 11, 9565 Bussnang, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptzweigs: Egolf AG, Strassen- und Tiefbau. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptzweig: Weinfelden. Statuten/Errichtungsdatum: Die Statuten datieren vom 18. 9. 1956. Zweck: Errichtung von Bauleistungen aller Art, insbesondere der Strassen- und Tiefbau, sowie Fabrikation von und Handel mit Baustoffen aller Art, Haltung von Kies- und Betonwerken und Ausführung von Transporten aller Art. Eingetragene Personen oder mutierend: Philippe Egolf, von Lufpzig, in Erlenbach, Präsident, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Siegfried Gideon, von Lengnau AG, in Weinfelden, Vizepräsident, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Dr. Hansueli Raggenbass, von Schönholzswilen, in Kesswil, Mitglied, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Josef Gilg, von Uster, in Volketswil, Mitglied, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Karl Zürcher, von Teufen, in Weerswilen, Geschäftsführer, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Stefan Kreis, von Zihlschlacht, in Bürgen TG, Kollektivprokura zu zweien.

1. September 1995  
**WEGA**, Weinfelder Gewerbe- und Landwirtschaftsausstellung, in Weinfelden (SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1994, S. 5419). Ausgeschiedene Personen und erworbene Unterschriften: Roland Eberle, Vizepräsident, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Willy Legler, Kassier, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Urs Jampen, Sekretär, mit Kollektivunderschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst Schönholzer, Sekretär, mit Kollektivunderschrift zu zweien (bisher: Aktuar, ohne Unterschrift); Urs Schneider, von Rubigen BE, in Griesenberg, Vizepräsident, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Erwin Wagner, von Ebnet-Kappel, in Weinfelden, Kassier, mit Kollektivunderschrift zu zweien.

1. September 1995  
**Lomonaco & Rossetti**, in Ermattingen, Hauptstrasse 174, 8272 Ermattingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 8. 1995. Zweck: Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen. Eingetragene Personen: Angelo Lomonaco, italienischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Francesco Rossetti, italienischer Staatsangehöriger, in Montescaglioso (I), Gesellschafter mit Einzelunterschrift.

1. September 1995  
**Audio-Plan, Willi & Partner**, in Wigoltingen (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1994, S. 3780). Ausgeschiedene Personen und erworbene Unterschriften: Edgar Mösch, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

1. September 1995  
**Hyunh + Co., China Restaurant Wong Seng**, in Romanshorn (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3467). Ausgeschiedene Personen und erworbene Unterschriften: Duy Trieu Hyunh, Gesellschafter, ohne Unterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ngoc Lien Hyunh, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift (bisher Einzelprüfung); Nam Nhuie Hyunh, von und in Romanshorn, Gesellschafter, ohne Unterschrift.

Ticino – Tessin – Tressin

Ufficio d'Acquarossa

31 agosto 1995  
**Mariotti Yvan**, precedentemente in Bellinzona (FUSC del 27. 7. 1992, n. 142, p. 3519). La sede è trasferita a Corzoneso. Il titolare Yvan Mariotti da Caviano è ora domiciliato a Corzoneso. Scopo: servizio trasporti nazionali e internazionali, import-export di merce in genere, magazzino merci. Recapito: Corzoneso Piano.

Ufficio di Bellinzona

1° settembre 1995  
**Osteria Nord di Rima Maria**, in Bellinzona, gestione osteria, ecc. (FUSC del 25. 10. 1993, n. 207, p. 5577). Questa ragione sociale è radiata a seguito della cessazione dell'attività.

1° settembre 1995  
**Perico Michele**, in Bellinzona, esercizio Ristorante Stazione BM (FUSC del 3. 7. 1985, n. 151, p. 2567). Nuovo scopo: esercizio Ristorante-Bar Mescolina. Nuovo recapito: via Mescolina 4.

1° settembre 1995  
**Mauri & Grossi**, in Gnosca, rappresentante di macchine agricole, ecc. (FUSC del 3. 2. 1981, n. 26, p. 349). I soci Bruno Mauri e Danieli Grossi, sono ora domiciliati entrambi in Gnosca.

1° settembre 1995  
**Selezione Grandi Firme Sagl.**, in Bellinzona (nuova iscrizione). Data statuti: 17. 8. 1995. Scopo: l'importazione e l'esportazione di vini, alcolici, birre, acque minerali e alimentari in genere, di prodotti inerenti la gastronomia, nonché di distributori automatici e di macchinari necessari al conseguimento dello scopo sociale. La gestione di cantine. La società può inoltre partecipare ad aziende in Svizzera e all'estero, creare aziende simili o analoghe, nonché occuparsi di ogni operazione che fosse idonea ad incrementare l'attività della società o che fosse in rapporto diretto o indiretto con il suo scopo. Capitale sociale: fr. 20 000 suddiviso in 2 quote sociali da fr. 10 000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Soci gerenti con firma individuale, con una quota sociale di fr. 10 000 cadauno: Paolo Galli e Stefania Costantini, entrambi da ed in Bellinzona. Recapito: c/o Stefania Costantini, Salita San Michele 2.

1° settembre 1995  
**Babila SA**, in Bellinzona, gestione piano bar, ecc. (FUSC del 18. 3. 1992, n. 53, p. 1232). Ufficio di revisione: Manuela Genetelli, Arbedo-Castione.

1° settembre 1995  
**Lusemi SA**, in Sementina (nuova iscrizione). Data statuti: 23. 8. 1995. Scopo: la commercializzazione e la vendita in Svizzera e all'estero di prodotti alimentari in genere, all'ingrosso e al dettaglio. La società può creare ed avere sedi, filiali, succursali, agenzie e rappresentanze in Svizzera e all'estero. Capitale azionario fr. 100 000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauno, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Consiglio di amministrazione da 1 a più membri. Presidente con firma collettiva a due: Daniele Serta, da Giubiasco in Bellinzona; membro con firma collettiva a due: Vesna Milani, da S. Gallo in Giubiasco; Mladen Luburic, cittadino croato in Giubiasco. Recapito: via Pobbio 14, uffici propri. Revisore: Pierangelo Gadoni, Bellinzona.

1° settembre 1995  
**Licino SA**, in Cadennazzo (nuova iscrizione). Data statuti: 31. 8. 1995. Scopo: la prestazione di servizi, in particolare stipulazione di contratti, espletamento di servizi amministrativi e di controllo per conto di società residenti all'estero. La società può costituire filiali in Svizzera e all'estero, partecipare ad altre imprese svizzere o estere, acquistare o fondare altre imprese dello stesso genere, nonché stipulare tutti i negozi e i contratti che sono idonei a promuovere lo scopo della società o che si trovano comunque in una relazione diretta o indiretta con il raggiungimento dello scopo stesso. Capitale azionario di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauno, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Consiglio di amministrazione da 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale: Angelo Regusci, da Giubiasco in Camirino. Revisore: Studio Fiduciario Moreno Canonica, Soazza. Recapito: c/o Lampo SA, Cadennazzo.

1° settembre 1995  
**Menghetti Coniugi**, in Giubiasco, esercizio ristorante (FUSC del 2. 2. 1978, n. 27, p. 332). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata a seguito della cessazione dell'attività.

1° settembre 1995  
**Grotto Elvezia di Mascioni Laura**, in Giubiasco. Titolare: Mascioni Laura, da Brusio GR in Curio. Scopo: Gestione di un grotto, ristorante, pizzeria all'insegna «Grotto Elvezia». Recapito: via Gobrena 1.

Ufficio di Locarno

1° settembre 1995  
**Principessa SA**, in Ascona, l'acquisto e l'edificazione di terreni, ecc. (FUSC del 28. 2. 1995, n. 41, p. 1145). Statuto modificato l'8 maggio 1995 a un punto non soggetto a pubblicazione. Graber Treuhand non è più revisore. Nuovo revisore: Lardi & Partners S.A., Lugano.

1° settembre 1995  
**Geering + Partner SA** in liquidazione, in Locarno, la gestione di un ufficio di ingegneria, ecc. (FUSC dell'11. 2. 1993, n. 29, p. 707). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

1° settembre 1995  
**Dimm Primo Diffusione Moda Maschile S.A.**, in Losone, il commercio, l'importazione ed esportazione, ecc. (FUSC del 22. 4. 1994, n. 78, p. 2197). È stata conferita procura individuale a Luciano Barletti, da San Vittore in Losone.

1° settembre 1995  
**Trisnera S.A.**, in Locarno, comperare e vendere immobili, ecc. (FUSC dell'11. 11. 1985, n. 263, p. 4238). Revisore: Genfido S.A., Locarno.

1° settembre 1995  
**Leomotor S.A.** in liquidazione, in Murialto, la gestione di un officina, ecc. (FUSC del 28. 2. 1995, n. 41, p. 1145)

Bircher Carlo S.A., in Cavaglia, fabbricazione e posa di installazioni, ecc. (FUSC del 4. 3. 1983, n. 53, p. 742).

Queste ragioni sociali sono cancellate dall'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

1° settembre 1995  
**Kleine Welt und Spiegle AG**, in Murialto, l'acquisto e la vendita di merci, ecc. (FUSC del 27. 1. 1995, n. 19, p. 524). Il capitale di fr. 100 000 è ora interamente liberato. Statuto modificato il 3 agosto 1995.

Ufficio di Lugano

1° settembre 1995  
**Ovviamente Incontri Interpersonali S.a.g.l.**, in Pambbio-Noranco (FUSC del 9. 6. 1995, n. 110, p. 3219). In scioglimento: 30. 8. 1995. Nuova ragione sociale: Ovviamente Incontri Interpersonali S.a.g.l. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è: Alberto Bradanini, da Lugano in Orio. Le firme di Domenica Pelfini e Grazia Arcidiacon Passaniti, soci-gerenti e le procure di Claire Pelfini e Gaetano Arcidiacono sono estinte.

1° settembre 1995  
**Piag S.A.**, precedentemente a Vacallo, acquisto e vendita di carburanti, ecc. (FUSC del 5. 7. 1995, n. 128, p. 3774). Nuova sede: Pambbio-Noranco. Nuova ragione sociale: Ovviamente SA. Nuovo scopo: l'organizzazione di incontri interpersonali (in luoghi pubblici e privati anche autostop), sia privati che collettivi, quali manifestazioni sociali-culturali e sportive, la consulenza e la formazione in campo psicologico, grafologico e astrologico anche con il supporto di professionisti esterni e il commercio di prodotti legati allo scopo sociale. Consiglio di amministrazione: ora da 1 o più membri. Lo statuto originale del 21. 6. 1968 è stato modificato: 30. 8. 1995, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Capitale azionario fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauno, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Alberto Bradanini, da Lugano in Orio. Giuliano Pozzoli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Walter Castagno, Vacallo, non è più revisore. Nuovo revisore: Revifigarsi SA, Pregassona.

1° settembre 1995  
**Wermix S.A.**, in Lugano, sfruttamento di marchi e brevetti, ecc. (FUSC del 24. 7. 1991, n. 141, p. 3224)

Fusina Immobiliare S.A., in Lugano, gestione di infrastrutture per l'industria turistica, ecc. (FUSC del 22. 7. 1991, n. 139, p. 3176)

Verena Mancarella, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Bruna Bach, da Wald in Monteggio. Nuovo recapito: via Cortivallo 10, uffici propri.

1° settembre 1995  
**Elifra-Mode S.A.**, in Lugano, articoli nel campo dell'abbigliamento, ecc. (FUSC del 21. 2. 1995, n. 36, p. 1007). Nuovo recapito: corso Elvezia 12.

1° settembre 1995  
**Claudiana S.A.**, in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 9. 7. 1993, n. 131, p. 3590). Revisore: Società immobiliare Casa-partner S.A., Lugano.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**AWD Allgemeiner Wirtschaftsdienst AG, succursale di Lugano, in Lugano**, (FUSC del 1. 12. 1994, n. 234, p. 6578), società anonima con sede principale a Zugo. La firma di Gustav Stendhal, già direttore, è estinta.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**Servoi Management SA, in Lugano**, offerta di servizi, ecc. (FUSC del 13. 6. 1995, n. 112, p. 3300). Nuova ragione sociale: Medoil Management SA. Statuto modificato: 28. 8. 1995.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**Natand Holding SA, in Lugano**, gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 12. 12. 1991, n. 241, p. 5339). Lucilla Ferroni Giacomazzi, già presidente e Kurt Pescia, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Fabrizio Mion, da Lugano in Montagnola, presidente; Sandro Guggiari, membro, entrambi con firma individuale. Revisore: Massimo Tognola, Viganello.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**Trabucchi Controsottiffo S.A., in Pambino-Noranco** (FUSC del 10. 1. 1995, n. 6, p. 172). Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Giorgio Pelosi, già amministratore unico, ora presidente; Mauro Trabucchi, cittadino italiano in Arcisat (I), membro; Giorgio Regusci, da Giubiasco in Camorino, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del membro Mauro Trabucchi e dalla firma collettiva a due di Giorgio Regusci.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**RY Sports & Media S.a.g.l., in Cadro**, via Rojigo (nuova iscrizione). Data dello statuto: 31. 8. 1995. Scopo: l'esercizio di ogni attività nel campo del marketing, ricerca di mercato, sponsoring. Ogni attività legata al campo sportivo quali organizzazioni di simposi internazionali, organizzazione di tornei ed esibizioni e manifestazioni. Può rappresentare altre istituzioni e partecipare ad imprese aventi analogo scopo. Capitale: fr. 20 000 diviso in 3 quote: 2 quote di fr. 6000 cadauna ed 1 quota di fr. 8000. Soci: Yves Wellauer, da Küschnacht e Thundorf in Cadro e Robert Choudry, cittadino francese in Saint Laurent du Var (F), entrambi con una quota di fr. 6000; Cadro Panoramica S.A., Cadro, con una quota di fr. 8000. Pubblicazioni: FUSC. Gerenti con firma collettiva a due sono: Yves Wellauer e Robert Choudry, soci ed Antonio Gentilini, da Gentilino in Dino (comune di Sonvico).

1<sup>o</sup> settembre 1995

**Zarina S.A., in Lugano**, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 3. 2. 1993, n. 23, p. 553). La società ha deciso di ridurre il capitale azionario, ai sensi dell'art. 732 CO, da fr. 400 000 a fr. 100 000 mediante rimborso ed annullamento di 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Consiglio di amministrazione: ora da 1 o più membri. Statuto modificato: 10. 5. 1995, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale azionario è ora di fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. L'accertamento delle formalità. L'accertamento delle formalità legali previste dall'art. 734 CO è stato constatato con atto pubblico del 30. 8. 1995. Revisore: Laconifa SA, Lugano.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**Urtrust A.G., in Lugano**, consulenza nella gestione di patrimoni, ecc. (FUSC del 28. 9. 1994, n. 188, p. 5376). Dott. Georges Diserens, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**Voren S.A. in liquidazione, in Lugano**, immobili, ecc. (FUSC del 31. 1. 1995, n. 21, p. 583). Con risoluzione del 4. 7. 1995 la Delegazione Titoria di Lugano ha nominato quale curatore con firma individuale Rocco Olgati, da cd in Lugano. Recapito attuale della società: via Cononica 16 c/o Avv. Rocco Olgati.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**TDS Trade Diversified Service SA in liquidazione, in Lugano**, servizi di marketing, ecc. (FUSC del 23. 11. 1994, n. 228, p. 6411). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali catonali e federali dato il loro consenso.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**Amedeo Genola, in Savosa**, costruzione e copertura tetti, ecc. (FUSC del 3. 8. 1995, n. 148, p. 4358). La ditta viene cancellata per cessione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società a garanzia limitata «Ercdi Genola S.a.g.l.», in Savosa.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**Ercdi Genola S.a.g.l., in Savosa**, via E. Maraini 9 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 31. 8. 1995. Scopo: la costruzione e copertura di tetti, lavori di carpenteria e copertura tetti, rivestimenti interni, isolamenti e pavimenti. Capitale: fr. 20 000 diviso in 2 quote: 1 quota di fr. 19 000 ed 1 quota di fr. 1000. La società assume, a far tempo dal 1. 1. 1995, attivo e passivo della ditta individuale «Amedeo Genola», in Savosa, come al bilancio 1. 1. 1995 annesso all'atto di fondazione ed allo statuto, che presenta un attivo di fr. 239 866.65 (cassa, debitori, ecc.) ed un passivo di fr. 74 301.10 (creditori, ecc.) cioè un attivo netto di fr. 165 565.55 accettato dalla società per tale importo di cui fr. 19 000 computati sul capitale sociale ed un credito di fr. 146 565.55 verso la società. Soci: Amedeo Genola, da ed in Savosa, con una quota di fr. 19 000; Andrea Genola, da Savosa in Comano, con una quota di fr. 10 000. Pubblicazioni: FUSC. Gerenti con firma individuale sono: Amcdeo ed Andrea Genola, soci.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**Fidodes Holding SA, in Lugano**, affari commerciali, ecc. (FUSC del 18. 8. 1994, n. 159, p. 4634).

**Fildaria Holding S.A., in Lugano**, affari commerciali, ecc. (FUSC del 18. 8. 1994, n. 159, p. 4534).

**Dofinda Holding SA, in Lugano**, affari commerciali, ecc. (FUSC del 18. 8. 1994, n. 159, p. 4634).

Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due: Aldo Kern, da Basilea in Carabba.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**Trascol S.A., in Lugano**, distribuzione di oli lubrificanti, ecc. (FUSC del 21. 1. 1994, n. 15, p. 419). In scioglimento: 31. 8. 1995. Nuova ragione sociale: **Trascol S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Dott. Nicola Bravetti, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: viale C. Cattaneo 17 c/o Studio legale Valsangiacomo.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale Piazza Riforma, in Lugano**, (FUSC del 21. 7. 1995, n. 140, p. 4120), società anonima con sede principale a Zurigo. Procura collettiva a due è stata conferita a: Ingeline Gysi, da Unterseen BE in Lugano.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**Kazakhstan Investments Projects Limited, Dublino, succursale di Lugano**, precedentemente a Lugano (FUSC del 9. 12. 1994, n. 240, p. 6732), società anonima con sede principale a Dublino. Nuova sede della succursale: Viga e illo, via Merlinha 3a, uffici propri. Nuova denominazione della succursale: **Kazakhstan Investments Projects Limited, Dublino, succursale di Viganello**. James Reginald George Layton non fa più parte del consiglio di amministrazione. Nuovo membro del consiglio di amministrazione è: Joan Kathleen, cittadina britannica in Mon Désir (Sark, Channel Islands).

Rettifica

**Selefín S.A., in Lugano** (FUSC del 3. 8. 1995, n. 148, p. 4358). Revisore: Marcelo Hagedorn (e non Hagedorn), Egg.

*Ufficio di Mendrisio*1<sup>o</sup> settembre 1995

**Ventomatic S.A., in Mendrisio**, la progettazione, fabbricazione di impianti per insaccare ecc. (FUSC del 6. 10. 1994, n. 194, p. 5531). Mario Moltrasio, già presidente e Doris Russi Schurter, già membro: direttori, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, le loro firme sono estinte. Nuovo presidente del consiglio di amministrazione, con firma individuale è: Jörgensen Palle, cittadino danese, in Herlev (DK). Nuovo membro del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due è: Sarah Protti Salmina, da Intragna, in Lugano.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**Sidus S.A., in Novazzano**, la gestione di beni immobili ecc. (FUSC del 16. 9. 1974, n. 216, p. 2506). Organo di revisione: Marco Vescovi, da Bellinzona, in Mendrisio.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**Corn-Agra S.A., in Chiasso**, commercio di merci di genere diverso ecc. (FUSC del 26. 4. 1995, n. 80, p. 2279). La Fiduciaria Boverat S.A., non è più revisore. Nuovo organo di revisione: Siende Fiduciaria SA, in Lugano.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**Pellice Jeannine di Richard Petit, in Chiasso**, negozio di pellicce (FUSC del 30. 5. 1984, n. 125, p. 1974). La ditta è radiata per cessazione dell'attività.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**Fieni Luigi, in Valtellina**, il commercio di elettrodomestici, ecc. (FUSC del 9. 11. 1970, n. 262, p. 2547). La ditta è radiata ad istanza degli eredi, per decesso del titolare.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**Veri Franco, in Colle di Tres**, rappresentante di merci di generi diversi (FUSC del 20. 10. 1989, n. 205, p. 4275). La ditta è radiata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**Norma Pozzi, in Mendrisio**, sartoria (FUSC del 1. 8. 1968, n. 178, p. 1683). Nuovo genere di commercio: sartoria e confezioni donna.

*Bureau de Cully*

31 agosto 1995

**Garage d'Orsay S.A., à Ollon**, exploitazione d'un garage (FUSC del 28. 6. 1993, p. 3339). Revisore: Orfa – Organe di Revisione des Fiduciaries Associées S.A., à Aigle.

31 agosto 1995

**Cogar S.A., à Noville**, achat, vente, promotion, entreprise générale de construction (FUSC del 5. 4. 1991, p. 1386). Agostino Gargioni, André Gargioni e Joseph Costantino ne sono più administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Jacques Audemars, du Chenit, à Corseaux. Revisore: AMV Conseils & Révision S.A., à Aigle.

31 agosto 1995

**Office-Systems, L & J-J Guisbuhler, à Bex**, società en nom collectif (FUSC del 31. 1. 1994, p. 594). L'associé Jean-Jacques Guisbuhler s'est ritirato dalla società dès le 1er septembre 1995. L'associé Laurent Guisbuhler, de La Neuveville, actuellement à Bex, continue seul les affaires sous la raison individuelle: **Office-Systems L Guisbuhler**, au sens de l'art. 579 CO. Vente di machine d'automatisation pour le traitement des formulaires et de communication. Route du Stand 7.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**Ansermet Frères S.A., à Lausanne**, exploitation d'un garage (FUSC del 28. 6. 1993, p. 3339). Revisore: Orfa – Organe de Révision des Fiduciaries Associées S.A., à Aigle.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**S.I. Le Glarey S.A., à Bex**, opérations immobilières (FUSC du 16. 2. 1987, p. 613). Revisore: Orfa – Organe de Révision des Fiduciaries Associées S.A., à Aigle.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**S.I. Chandernagor, à Ollon**, société anonyme, affaires immobilières (FUSC del 26. 6. 1992, p. 2960). Revisore: Philippe Chopard, expert-comptable, à Lausanne.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**Société Immobilière de Reuvroz S.A., à Ollon**, affaires immobilières (FUSC del 25. 1. 1982, p. 254). Revisore: Philippe Chopard, expert-comptabile, à Lausanne.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**Chesaux Primeurs Sàrl, à Bex**, la Boët, nouvelle société à responsabilità limitata. Status: 29 agosto 1995. But: exploitation d'une halle aux fruits et légumes, distribution de fruits et de tout autre produit alimentaire. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associés: Schraner Primeurs en gros S.A., à Montreux, pour une part de fr. 10 000, et Emilie Chesaux, de Lavey-Morcles, à Montreux, pour une part de fr. 10 000, également gérante avec signature collective à deux. Gérant avec signature collective à deux: Christophe Marmy, d'Autavaux, à Montreux. Publications: FOSCO.

*Bureau de Cossonay*

31 agosto 1995

**R. Barraud Transports Disiba S.A., à Dailly**, transports en général, commerce, stockage, conditionnement, importation et exportation de produits alimentaires, notamment de boissons (FUSC del 30. 10. 1992, p. 5078). Status modificati il 24 agosto 1995. Consiglio: un o più membri. Status modificati sur d'autres points non soumis à publication.

31 agosto 1995

**Société de Laiterie de La Sarraz, à La Sarraz**, società cooperativa (FUSC del 20. 8. 1990, p. 3348). Status modificati il 11 aprile 1995. Nouveau but: Sauvegarder, par le moyen de l'entraide coopérative, les intérêts de ses membres: en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches; en favorisant le développement des techniques laitières. Comité: 3 membri au moins. Publication: FOSCO. Maurice Horber a démissionné, sa signature est radiée. Jean-Pierre Lehmann est nominato presidente, il signe désormais collectivamente à deux. Nouveau membre, avec signature collective à deux: Jean-Jacques Borgeaud, de Penthalaz, à La Sarraz, caissier.

31 agosto 1995

**Métoforme S.A., à Pampigny**, exploitation d'une entreprise de constructions métalliques in tous genres (FUSC del 29. 12. 1980, p. 4183). Revisore: Anca Tuculescu, de Roumanie, à Lausanne.

*Bureau de Cully (district de Lavaux)*

31 agosto 1995

**Société immobilière de la Route Neuve, à Cully**, società anonyme (FOSCO del 21. 7. 1995, p. 4121). Revisore: Firel & Mandaco S.A., à Lausanne.

31 agosto 1995

**Buffet de la Gare, Madeleine Vacheron et Yves Péruiset, à Lutry**, Société en nom collectif qui a commencé le 7 août 1995. Associés: Madeleine Vacheron, da Mur VD, e Yves Péruiset, de Cronay, tous due a Lutry. Exploitazione del Buffet de la Gare. Route de la Conversion 289. La Conversion.

31 agosto 1995

**Cocktail musical, Nathalie Manigley, à Grandval**, agence de placement d'orchestres e organisation de concerts (FOSCO del 6. 10. 1994, p. 5531). Genre d'affaires complémentaire: tous travaux de secrétariat e de comptabilité.

31 agosto 1995

**Udry-Buffat S.A., Sanitaire-chauffages, à Cully** (FOSCO del 23. 9. 1980, p. 3126). Revisore: Charles Henri Zufferey, à Aigle.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**RR Group Company**, précédemment à Lausanne, società anonyme (FOSCO del 21. 12. 1994, p. 2182). Status primitivi del 23 febbraio 1989, modificati il 29 agosto 1995. Nouvelle raison sociale: **Dorse Company**. Siège: transfér à Lutry, chemin du Croix-de-Corsy 74, La Conversion.

But: conseils et représentations en tout genre dans le domaine commercial, à l'exception des affaires immobilières en Suisse. Capital: fr. 50 000, divisé in 50 actions nominatives de fr. 1000, libéré à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSCO. Administration d'un ou plusieurs membres. Roger Merki, da Lausanne, a Lutry, administratore con signature individuale (inscript).

31 agosto 1995

**Udry-Buffat S.A., Sanitaire-chauffages, à Cully** (FOSCO del 23. 9. 1980, p. 3126). Revisore: Charles Henri Zufferey, à Aigle.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**RR Group Company**, précédemment à Lausanne, società anonyme (FOSCO del 21. 12. 1994, p. 2182). Status primitivi del 23 febbraio 1989, modificati il 29 agosto 1995. Nouvelle raison sociale: **Dorse Company**. Siège: transfér à Lutry, chemin du Croix-de-Corsy 74, La Conversion.

But: conseils et représentations en tout genre dans le domaine commercial, à l'exception des affaires immobilières en Suisse. Capital: fr. 50 000, divisé in 50 actions nominatives de fr. 1000, libéré à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSCO. Administration d'un ou plusieurs membres. Roger Merki, da Lausanne, a Lutry, administratore con signature individuale (inscript).

31 agosto 1995

**Steiner Stephan, à Echallens**, boulangerie, pâtisserie, confiserie, tea-room, journal, traiteur (FOSCO del 14. 4. 1994, p. 2011). Par décision du 11 agosto 1995, le President du Tribunal du district d'Echallens a déclaré le titulaire en état de faillite.

1<sup>o</sup> settembre 1995

**Bureau de Lausanne**

31 agosto 1995

**André-Jacques Saussaz, à Lausanne**, commerce de tabacs, journaux, articles di librairie e di diverse nature (FOSCO del 14. 5. 1986, p. 1870). Par decision del 3 agosto 1995, le President du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite del titulaire.

31 agosto 1995

**RLL J.-P. Viennet, à Lausanne**, commercialisation d'immeubles en multipropriété in temps partagé (FOSCO del 15. 6. 1993, p. 3106). Par decision del 29 giugno 1995, le President du Tribunal du district de Grandson a prononcé la faillite del titolare.

31 agosto 1995

**Jan Szabo, à Lausanne**, installazioni sanitarie (FOSCO del 27. 1. 1995, p. 525). Par decision del 29 giugno 1995, le President du Tribunal du district di Grandson a prononcé la faillite del titolare.

31 agosto 1995

**Fincorec S.A. en liquidation**, à Lausanne, consigli e affaires dans le domaine financier (FOSCO del 28. 5. 1993, p. 2735). La raison sociale è radiata d'office, conformément à l'art. 89 ORC.

31 agosto 1995

**Transmétal Holding S.A., à Lausanne** (FOSCO del 8. 8. 1994, p. 4428). Dissoluzione: 24 agosto 1995. La liquidation est operata sulla raison sociale **Transmétal Holding S.A. en liquidation** par Michel Brocard, de Lonay, à Crissier, liquidateur con signature individuale. Roger Givel e Emanuel Glut ne sono plus administrateurs; leur signature est radiata. Adresse de la società en liquidation: Morges, rue Couvaloup 24, chez Fiduciaire M. Brocard S.A.

31 agosto 1995

**Société Immobilière Le Grey A., à Lausanne**, società anonyme (FOSCO del 8. 3. 1993, p. 4064). Dissoluzione: 16 agosto 1995. La liquidation est operata sulla la raison sociale **Société immobilière Le Grey A en liquidation** par Georges Ciocci, de et à Lausanne, liquidateur con signature individuale. John Lippens e Sylviane Lippens ne sono plus administrateurs; leur signature est radiata. Révisore: Seif S.A. études juridiques, fiscales e finanziarie, à Lausanne. Adresse de la società en liquidation: chemin des Glycines 1, chez Mandasa S.A. società fiduciaria.

31 agosto 1995

**Sertrox, Jean-François Troxler, à Lausanne**, services techniques dans le domaine de l'électronique (FOSCO del 14. 6. 1994, p. 3333). La raison est radiata, les actifs e passività étant repris per la società Sertrox S.A. r.l., a Lausanne.

31 agosto 1995

**Parking de la Place de la Navigation S.A., à Lausanne** (FOSCO del 15. 5. 1995, p. 2702). Pierre Fehlmann n'est plus administrateur; sa signature est radiata. Ofisa n'est plus révisore. Nouveau révisore: Sofirom, società fiduciaria, a Lausanne.

31 agosto 1995

**Sefig S.A., Société d'Etudes Financières et de Gérances**, à Lausanne (FOSCO del 8. 11. 1994, p. 6120). Guy de Rham n'est plus administrateur; sa signature est radiata. L'administratore Casimir Bossy est nommé président avec signature collective a deux. Le directeur Michel Clément a été élu en qualité d'administratore con signature collective a deux.

31 agosto 1995

**S.I. Avenue de Rumine 37 S.A., à Lausanne** (FOSCO del 23. 6. 1994, p. 3524). S.I. ch. de Primerose 11 et 15 S.A., à Lausanne (FOSCO del 21. 6. 1994, p. 3466).

Adresse précise: avenue de Rumine 37, chez Crédit Suisse Fides Trust S.A.

31 agosto 1995

**ASK maritime entreprises S.A., à Lausanne**, courteg maritime (FOSCO del 8. 12. 1992, p. 5719). Nouvelle adresse: avenue de Gratta-Paille 2.

31 agosto 1995

**Société Immobilière Les Evzones, à Lausanne**, società anonyme (FOSCO del 5. 8. 1987, p. 3150). Bernard Vagnières n'est plus administrateur; sa signature est radiata. Nouvel administratore: Claude Borgognon, de et à Lausanne, presidente con signature individuale.

31 agosto 1995

<div data-bbox="628 895 913 927" data-label="Text

31 août 1995

**Restaurant Punjab-La Rouvraie, Ajmal Muhammad, à Lausanne**, avenue du Parc-de-la-Rouvraie 3. Titulaire: Muhammed Ajmal, de Crémier, à Lausanne. Exploitation d'un restaurant de spécialités indiennes.

31 août 1995

**Carrosserie du carrefour, Patrick Bugnon, à Lausanne**, route Aloys-Fauquez 17. Titulaire: Patrick Bugnon, de Torny-le-Grand, à Châtillens. Exploitation d'une carrosserie.

31 août 1995

**Intégralaction S.A., à Rennens**, conseils et formation en matière de recherche d'emploi (FOSC du 20. 4. 1995, p. 2152). Statuts modifiés le 28 août 1995. Le capital de fr. 100 000 est actuellement entièrement libéré. Nouvel administrateur: Roland Gardel, de et à Lausanne, avec signature collective à deux.

1er septembre 1995

**Mme Biro, fourrures, à Lausanne** (FOSC du 1. 10. 1958, p. 2630). La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 68 ORC (décès de la titulaire).

1er septembre 1995

**Mme Fischer, à Lausanne**, atelier et commerce de confection pour dames (FOSC du 11. 12. 1963, p. 3522). La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 68 ORC (départ de la titulaire).

1er septembre 1995

**Linea informatique, Dr Macedo, à Lausanne** (FOSC du 1. 6. 1994, p. 3041). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

1er septembre 1995

**Landis & Gyr (Schweiz) AG (Landis & Gyr (Suisse) S.A.) (Landis & Gyr (Switzerland Corp.), à Epalinges**, rue de la Croix-Blanche 1. Succursale de Landis & Gyr (Schweiz) AG (Landis & Gyr (Suisse) S.A.) (Landis & Gyr (Switzerland Corp.), à Zoug, société anonyme inscrite au registre du commerce du canton de Zug le 6 septembre 1989 (dernière publication: FOSC du 17. 5. 1995, p. 2747). But: commerce d'éléments, appareils et systèmes, en particulier pour la technique du bâtiment et dans le domaine de la production, du transport et de la diffusion d'énergies. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Heinz-Jürgen Otto, d'Allemagne, à Chambé, président, Paul Erich Ott, d'Innertkirchen, à Mettmenstetten, administrateur, Peter Niklaus, de Zauggenried, à Küsnacht am Rigi, directeur, Franz Brun, de Buchrain, à Zoug, sous-directeur, et par la procuration collective à deux de Robert Kohli, de Bussy-Chardonney, à Vuillerens, Thomas Gerber, de Langnau im Emmental, à Mettmenstetten, et Hugues G. Benois, de Stetten SH, à Montreux.

1er septembre 1995

**Gérances et gestions immobilières PBBG S.A., à Lausanne** (FOSC du 16. 2. 1993, p. 782). La procuration de Pierre Bonnard est éteinte. Pierre-André Emery est actuellement à Pully. Charles Schaefer, actuellement de Pully, à St-Sulpice-VD, est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Georges Grossard, de Romanens, à Lutry, vice-président. Réviseur: Marcel Pasche, d'Or, à Pully.

1er septembre 1995

**Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne**, institution de droit public (FOSC du 7. 6. 1995, p. 3165). La signature de William Leresch est radiée et la procuration de Michel Kormann, Marc Lechaire, Robert Aguet et Christian Mollard éteinte. Jean-François Parietti est actuellement au Mont-sur-Lausanne. Procuration collective à deux, limitée au siège principal, est conférée à Jean-Marie Coquoz, de Salvagny, à Schöfisdorf, et Pierre-Michel Marti, de Lucens, à Carrouge VD.

1er septembre 1995

**Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Renens**, à Rennens 1. Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Prilly, à Prilly, Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Pully, à Pully. Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Cheseaux-sur-Lausanne, à Cheseaux-sur-Lausanne. Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Lausanne-Bel-Air, à Lausanne. Institutions de droit public (FOSC du 12. 5. 1995, p. 2663), avec siège principal à Lausanne.

La signature de William Leresch est radiée.

1er septembre 1995

**Mayr-Melhof Handels S.A., à Lausanne**, vente, distribution, commercialisation et représentation de carton (FOSC du 28. 5. 1990, p. 2122). Statuts modifiés le 29 août 1995. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Réviseur: SRC Société de révision S.A., à Lausanne.

1er septembre 1995

**S.I. Les Antets S.A., à Lausanne** (FOSC du 21. 10. 1994, p. 5793). Hedwige Urso n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice: Monique Debétaz, de Fey, à Lausanne, avec signature individuelle.

1er septembre 1995

**Résidence de Mallieu B, à Pully**, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 8. 8. 1994, p. 4427). Pierre Curchod et Adriano Franscini ne sont plus réviseurs. Nouveau réviseur: Fiduciaire Goldenschoe S.A., à Lausanne.

1er septembre 1995

**Ascom Business Systems S.A., succursale de Lausanne**, activités dans le domaine des technologies de communication et d'information (FOSC du 15. 2. 1995, p. 895), avec siège principal à Soleure. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

1er septembre 1995

**L & M alliages et métaux S.A., à Lausanne**, commerce de matières premières (FOSC du 8. 9. 1993, p. 4726). Pierre Medico n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Yvo Schnarrenberger est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur: Gaston Baudet, de La Corbaz, à Corminboeuf, avec signature collective à deux. Daniel Unternäherer n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Auditif fiduciaire S.A., à Pully.

Recifactions

**Import-export, Antonino Molina, à Lausanne**, avenue du Léman 2. Titulaire: Antonino Molina, d'Italien, à Lausanne. Commerce d'articles de diverses nature.

**Cesro S.A., à Lausanne** (FOSC du 20. 3. 1984, p. 982). L'administrateur et secrétaire se nomme Jean-Francis Godat (et non Jean-François Godat comme inscrit).

**Gilgen S.A., succursale du Mont-sur-Lausanne** (FOSC du 10. 5. 1995, p. 2599), avec siège principal à Wahlern. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Marcel Pilet, de Rossinière, à Lausanne, Hans-Ulrich Siegenthaler, de Trub, à Niederhünigen, et Konrad Zweifel, d'Allemagne, à Chêne-Bougeries.

Complément  
**Schmutz aciers S.A., à Lausanne** (FOSC du 18. 8. 1995, p. 4651). Nouvelle adresse du siège légal: avenue du Grey 3, chez Jacques Dubois.

*Bureau de Moudon*

31 août 1995

**Marchand S.A. Thés et produits cosmétiques en liquidation, à Curtielle** (FOSC du 24. 5. 1995, p. 2917). Radiation d'office en application de l'art. 66 al. 2 ORC, aucune opposition n'ayant été formée.

31 août 1995

**A. & J. Buttex S.A., à Moudon**, entreprise de plâtrerie et peinture (FOSC du 27. 10. 1983, p. 3702). Réviseur: Stratman S.A., à Moudon.

*Bureau de Nyon*

1er septembre 1995

**MLM Conseils et Courtages S.A., à Nyon**, rue Juste Olivier 22. Nouvelle société anonyme selon statuts du 25 août 1995. But: conseils et services à des sociétés d'assurance et de réassurance; courtage en matière d'assurance, principalement en matière de réassurance; gestion de sociétés d'assurances et de réassurance, notamment des captives de réassurance. Capital-actions de fr. 100 000, divisé en 200 actions de fr. 500, nominatives avec restrictions à la transmissibilité, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Administrateurs: Michel Maystre, de et à Genève, nommé président et Michel Musy, de Dompiere FR, à Longchaumois (F), nommé administrateur-délégué, tous deux avec signature individuelle, ainsi qu'Anton Wetzl, d'Aesch BL, à Arisdorf, sans signature. Réviseur: KPMG Fides Peat, à Bâle.

1er septembre 1995

**SIR Service d'intervention rapide S.A., à Gland**, activités dans le domaine de la sécurité (FOSC du 9. 8. 1994, p. 4457). Statuts modifiés sur un point non soumis à publication le 22 août 1995. Charles E. Wenham n'est plus administrateur et Roland Troyon n'est plus directeur; leurs signatures sont radiées. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Guy Wagner, du Luxembourg, à Mamer (Luxembourg).

1er septembre 1995

**HDE Holding pour le développement des entreprises S.A., à Chêne-à-rex**, participations (FOSC du 8. 11. 1994, p. 6121). Dissolution: 29 août 1995. La société ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **HDE Holding pour le développement des entreprises S.A. en liquidation**, par la Fiduciaire Michel Favre S.A., à Echallens, nommée liquidatrice. Henri-Ferdinand Lavanchy n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: c/o Fiduciaire Michel Favre S.A., chemin Grand-Record 7, 1040 Echallens.

1er septembre 1995

**Tupperware-Dart (Suisse) S.A. - Tupperware-Dart (Schweiz) AG - Tupperware-Dart (Switzerland Inc., à Nyon**, distribution de produits plastiques (FOSC du 26. 4. 1995, p. 2281). La raison sociale est désormais: **Tupperware-Dart (Suisse) S.A.** Nouvelle définition du but: distribution de produits notamment sous la marque «Tupperware» et sous d'autres marques en son propre nom pour Dart Industries, Inc., Wilmington, Delaware, USA et pour toute société directement ou indirectement affiliée à Dart Industries, Inc. Statuts modifiés en conséquence ainsi qu'en certains points non soumis à publication le 2 août 1995.

1er septembre 1995

**ABC + E Communications S.A., à Borex**, activités dans le domaine de la communication (FOSC du 7. 7. 1992, p. 3135). Réviseur: Fiduciaire Riesen, à Nyon.

1er septembre 1995

**Rovero & Cie, successeur Roggli, à Prangins**, commerce de brosserie (FOSC du 5. 4. 1993, p. 1637). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce du district de Nyon par suite du transfert du siège de l'entreprise à Prêverenges (FOSC du 28. 8. 1995, p. 4804).

1er septembre 1995

**CEO Cultural Exchange Organization S.à r.l., à Nyon**, La Levrate 32D, c/o Ovidiu Calin. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 31 août 1995. But: achat, vente, importation, exportation, représentation et distribution de tous produits, y compris toutes activités de service. Capital de fr. 20 000, divisé en deux parts, libérées à 50%. Apport: Ovidiu Calin fait apport à la société d'une voiture Opel Vectra 1.6, année 1989, pour le prix de fr. 9000, accepté pour ce prix et affecté à la libération partielle d'une part sociale. Associés: Ovidiu Calin, de Roumanie, à Nyon, pour une part de fr. 19 000, nommé gérant avec signature individuelle et Micheline Calin, de Lavingny, à Nyon, pour une part de fr. 1000. Publications: FOSC.

1er septembre 1995

**Logan Brown S.r.l., à Prangins**, rue de la Gare 16. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 31 août 1995. But: toutes activités, notamment de consulting, dans le domaine de l'informatique, ainsi que l'exécution de toutes traductions et la fabrication et la conception de jeux. Capital de fr. 20 000, divisé en deux parts entièrement libérées. Associés: David Brown, de Grande-Bretagne, à Prangins, pour une part de fr. 15 000, nommé gérant avec signature individuelle, et Claire-Anne Logan Brown, de Genève, à Prangins, pour une part de fr. 5 000. Publications: FOSC.

1er septembre 1995

**Credit Suisse, succursale à Nyon**, opérations bancaires (FOSC du 3. 4. 1995, p. 1826), société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature d'Alexandre Zeller est radiée. La procuration de Jean-Louis Chatelanat est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à: Dominique Alt-Noth, de Zumholz, à Fribourg; Christophe Chabloc, de Château-d'Oex; Romanel-sur-Lausanne; Pascal Hartmann, de Lausanne, à Vevey; Claudine Peytrignet, de Donneloye, à Renens; Josy Jeanneret, de Travers, à Pomy et Pierre Tzaut, de Bottens, à Morges.

1er septembre 1995

**Jean-Marie Vincent, à Nyon**, café-restaurant (FOSC du 27. 10. 1992, p. 5011). La procédure de faillite du titulaire ayant été clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 1 ORC.

1er septembre 1995

**Bureau de St-Maurice** (à la date de la publication: 11. 9. 1995). 1er septembre 1995

**Joséphine Jacquieroz-Mettaz, à Pully**. Titulaire: Joséphine Jacquieroz, née Mettaz, de Martigny, à Fully. Genre d'activité: boutique de fleurs, commerce de fleurs et articles cadeaux, créations florales sous l'enseigne «La Corolle». Adresse: Route de l'Eglise, 1926 Fully.

1er septembre 1995

**Heidi Dieing, à Martigny**. Titulaire: Heidi Dieing, née Schubiger, de Steinhäus, à Baar ZG. Genre d'activité: commerce de vins et spiritueux sous l'enseigne «Cellier du Manoir». Signature individuelle est conférée à Jean-Paul Dieing, de Steinhäus, à Baar ZG. Adresse: Rue du Manoir 6, 1920 Martigny.

1er septembre 1995

**Publifusion, Joseph et Dragana Déglyse, à St-Gingolph**. Nouvelle société en nom collectif commencée le 1. 9. 1995. Associés: Joseph Déglyse, de Remaclusen FR, à St-Gingolph; Dragana Déglyse, née Dokic, de Remaclusen FR, à St-Gingolph. Genre d'activité: conception, impression et diffusion de cartes de menus publicitaires. Représentation: signature individuelle des associés. Adresse: Sur l'Herbe, 1998 St-Gingolph.

1er septembre 1995

**Mathieu Michelod, à Bagnes**. Titulaire: Mathieu Michelod, de et à Bagnes. Genre d'activité: exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne «Café-restaurant Le Bouquetin». Adresse: Bâtiment Alpina, 1936 Verbier 1.

1er septembre 1995

**Bureau de Sion** (à la date de la publication: 11. 9. 1995). 1er septembre 1995

**Val-Lift Otis SA, à Sion**. Fabrication, vente, montage, service après vente d'ascenseurs, constructions mécaniques et métalliques, etc. (FOSC du 28. 9. 1994, no 188, p. 5378). Signature collective à deux conférée aux membres du conseil d'administration Gilbert Monneron, de Murist FR, à Villars-sur-Glâne, secrétaire, et Pierre Rossini, de et à Nendaz. Organe de révision: Fiduciaire F. Rouiller, M. Proz, R. Tacchini et A. Veuthey SNC, à Sion. Nouveau domicile de la société: c/o Officé Valaisan de cautionnement mutuel pour artisans et commerçants, rue Pré-Fleur 6, 1951 Sion.

1er septembre 1995

**EB Concept Sàrl, à Sion.** Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 28. 8. 1995. But: gestion d'un cabinet de technicien dentiste. Capital social de fr. 20 000 divisé en une part sociale de fr. 19 000 et une part sociale de fr. 1000, entièrement libérées. Organe de publication: la FOSC. Associés: Bénédicte Barrault, de et à Sion, pour une part de fr. 19 000; Anne-Brigitte Fellay, de Bagnoles, à Nendaz, pour une part de fr. 1000. Signature individuelle de l'associé Bénédicte Barrault, nommée associée-gérante. Adresse de la société: avenue des Mayennets 5, 1950 Sion.

1er septembre 1995

**Chow-Chow Sàrl, à Randonn.** Nouvelle société à responsabilité limitée. Statut du 31. 8. 1995. But: commerce de chaussures, de vêtements et d'accessoires d'habillement. Capital social de fr. 20 000 divisé en une part sociale de fr. 19 000 et une part sociale de fr. 1000, entièrement libérées. Organe de publication: la FOSC. Associés: Robert Georges, de Sainte-Croix, à St-Prex, pour une part de fr. 19 000; Nadia Nemra, de nationalité algérienne à St-Prex, pour une part de fr. 1000. Signature individuelle de l'associé Robert Georges, nommé associé-gérant. Adresse de la société: rue de la Gare, immeuble du Zodiac, 3962 Montan, commune de Randonn.

2 septembre 1995

**Magic Baby, Patricia Boselli, à Sierre.** Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Patricia Boselli, de Vevey, à Sierre. Boutique de vêtements enfants, accessoires, poussettes, meubles enfants. Adresse: Centre Commercial La Terrasse, 3960 Sierre.

2 septembre 1995

**Amadeus Sàrl, à Sion.** Participation à des sociétés financières, commerciales et industrielles; achat, vente, gestion et administration de papiers-valeurs, métaux précieux, biens mobiliers et immobiliers à l'étranger (FOSC du 10. 10. 1986, no 236, p. 386). But étendu à l'acquisition et à l'exécution de tous mandats en rapport avec l'activité fiduciaire, l'administration et la gestion de sociétés, ainsi que toute gestion d'affaires, le courtage immobilier. Conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Unique organe de publication: la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 22. 8. 1995. Pierre-André Bonvin n'est plus administrateur unique, il est nommé président du conseil d'administration et signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Nouveau membre du conseil d'administration avec signature collective à deux: Jean-Claude Vouillamoz, d'Isérables, à Sion. Organe de révision: Coce-sa, à Genève.

2 septembre 1995

**Mamba Systèmes SA, à Sion.** Acquisition, exploitation, développement, commercialisation, vente, achat de tous brevets, licences, marques, procédés de fabrication et autres droits immatériels. (FOSC du 6. 4. 1995, no 68, p. 1905). Nouvelle raison sociale: **Parfedi SA.** But étendu au négoce international des semences de grandes cultures, à l'ingénierie et le management dans le domaine des serres et en général de tous produits à connotation agricoles, à la distribution de légumes secs et plantes aromatiques, au commerce de céréales de consommation et d'aliments pour animaux, à l'ingénierie et aux équipements relatifs à l'élevage, à la distribution de produits phyto-sanitaires et d'engrais et en général de toutes les agrofournitures, au commerce international de l'ensemble des produits ci-dessus et de tous les produits agricoles, alimentaires, industriels de tous types. Unique organe de publication: la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 22. 8. 1995.

2 septembre 1995

**Cramont No 1 Holding, en liquidation, à Montana-Vermala, commune de Randonn.** Société anonyme. Participation à des sociétés immobilières (FOSC du 1. 10. 1992, no 190, p. 4591). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

### Bureau de Boudry

30 août 1995

**Developmental Contacts Sàrl, à Valamarcus,** développement en Suisse et à l'étranger de contacts, dits de revitalisation concernant les personnes, l'économie ou l'environnement, etc. (FOSC du 9. 5. 1990, no 89, p. 1844). Organe de révision: Fiduciaire Manrau Frossard SA, à Neuchâtel.

30 août 1995

**Dino Locatelli S.A. en faillite, à Colombier,** gérance, courtage, promotion et gestion de tous immeubles etc. (FOSC du 29. 5. 1995, no 102, p. 2986). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif suffisant, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil de Boudry, le 28 août 1995. La raison sociale devient: **Dino Locatelli S.A. en liquidation.**

31 août 1995

**Cavell S.A., à Boudry,** orientation et promotion de la recherche et du développement en matière de production chimique d'énergie électrique, etc., société anonyme dissoute par suite de sa fusion avec la société anonyme «Electrona S.A. (Electrona A.G.) (Electrona Ltd)», à Boudry (FOSC du 16. 9. 1993, no 180, p. 4875). La société est radiée. Les créanciers ayant été désintéressés (ou ayant obtenu des sûretés).

### Bureau de La Chaux-de-Fonds

30 août 1995

**Emil Frey S.A., Genève, succursale de La Chaux-de-Fonds,** à La Chaux-de-Fonds, traiter toutes affaires se rapportant à l'automobilisme, etc. (FOSC du 18. 3. 1994, no 55, p. 1489) avec siège principal à Genève. Procuration collective à deux limitée à la succursale est conférée à Renato Salvi, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds. Emil Frey n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

30 août 1995

**La Fusion S.A., à La Chaux-de-Fonds,** établissement d'arts graphiques, etc. (FOSC du 30. 3. 1992, no 61, p. 1419). Organe de révision: Atag Ernst & Young S.A., succursale à Neuchâtel.

30 août 1995

**Novacur S.A., à La Chaux-de-Fonds,** articles d'horlogerie et de maroquinerie, etc. (FOSC du 7. 2. 1995, no 26, p. 733). André Gerber, secrétaire et directeur, a démissionné; sa signature est radiée. Alain Dubois, de et à La Chaux-de-Fonds, est nommé secrétaire avec signature collective à deux.

30 août 1995

**Café des Alpes, Marlene Butty et Cie, à La Chaux-de-Fonds,** société en nom collectif (FOSC du 26. 1. 1994, no 18, p. 510). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la raison est radiée.

31 août 1995

**Impuls Trading S.A., à La Chaux-de-Fonds,** commercialisation, y compris importation et exportation de tous produits, etc. (FOSC du 11. 11. 1992, no 219, p. 5267). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison **Impuls Trading S.A. en liquidation,** par Charles Bühlmann, de Rickenbach LU, à La Chaux-de-Fonds, nommé liquidateur avec signature individuelle. Romana Peter n'est plus administratrice unique; ses pouvoirs sont éteints.

31 août 1995

**OCR Products S.A., à La Chaux-de-Fonds,** systèmes informatiques, etc. (FOSC du 5. 3. 1993, no 45, p. 1102). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison **OCR Products S.A. en liquidation,** par Charles Bühlmann, de Rickenbach LU, à La Chaux-de-Fonds, nommé liquidateur avec signature individuelle. Werner Vogt n'est plus administrateur unique; ses pouvoirs sont éteints.

### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

30 août 1995

**H. Helfer, à Fluerier,** boulangerie-pâtisserie (FOSC du 30. 6. 1965, no 149, p. 2050). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

31 août 1995

**S.C.I. Société Coopérative Immobilière de Couvet,** à Couvet (FOSC du 3. 8. 1995, no 148, p. 4362). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 8. 6. 1995, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

31 août 1995

**Transkino S.A., à Couvet,** achat et vente de matériel pour collectivités ainsi que d'immeubles (FOSC du 4. 1. 1990, no 2, p. 24). Edgar Bichsel, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Yves Moser demeure membre mais désormais avec signature collective à deux.

### Bureau de Neuchâtel

31 août 1995

**Swan, Shirvani Mehrdad, à Neuchâtel 1,** rue du Seyon 1a. Titulaire: Mehrdad Shirvani, d'Iran, à Hauteville. Impression graphique par ordinateur.

1er septembre 1995

**Infra 2000 SA, à Marin,** commune de Marin-Epagne (FOSC du 4. 1. 1995, no 25, p. 44). Jean Renal, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Christian Beneteau, de France, à La Mesnil-Saint-Denis (F), est vice-président avec signature collective à deux.

1er septembre 1995

**Impexyl S.A., à Neuchâtel,** commerce, importation et exportation d'articles médicaux, etc. (FOSC du 30. 6. 1994, no 125, p. 3666). Gilles Martin, administrateur unique, est décedé; sa signature est radiée. Willy Seiler, de Mägenwil, à Auvernier, est administrateur unique avec signature individuelle.

1er septembre 1995

**Fabriques de Tabac Réunies S.A., à Neuchâtel** (FOSC du 11. 8. 1995, no 154, p. 4515). Ian Bryson, de Grande-Bretagne, à Vufflens-le-Château, est directeur avec signature collective à deux.

1er septembre 1995

**DSY Diffusion Sàrl, à Marin,** commune de Marin-Epagne, rue de la Gare 13. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 31. 8. 1995. But: commercialisation et représentation de tous appareils dans le domaine de la santé et notamment pour l'assainissement de locaux. Peut s'intéresser à toutes opérations mobilières ou immobilières en relation avec son but. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associé: Sibylle Eggimann, de Sumiswald, à Porrentruy, pour une part de fr. 19 000. Associé-gérant avec signature individuelle: Deny Eggimann, de Sumiswald, à Bevaix, pour une part de fr. 1000. Publications: FOSC.

1er septembre 1995

**Construction L. Armenante, à Plan-les-Ouates,** route de Saconnex-d'Arve 283. Chef de maison: Armenante Natale Lino, d'Italie, à Plan-les-Ouates. Entreprise du bâtiment, génie civil, peinture, carrelages et aménagements extérieurs.

1er septembre 1995

**Brönnimann Marc, à Satigny,** rue du Pré de la Fontaine 13. Chef de la maison: Brönnimann Marc, de Zimmerwald, au Vaud. Menuiserie, rénovation.

1er septembre 1995

**Chau Tam Linh, à Genève,** débit de tabacs, etc. (FOSC du 13. 9. 1994, p. 5090). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er septembre 1995

**Centre Rencontres Loisirs, Conus,** à Carouge, avenue Industrielle 4. Chef de la maison: Conus Josiane, de Siviriez, à Annemasse (F). Conseiller en relations humaines; courtage matrimonial; club de loisirs; agence de voyages et immobilière.

1er septembre 1995

**Cabinet Fiduciaire Jean-François Duc,** à Genève, rue de la Servette 67. Chef de la maison: Duc Jean-François, de Forel FR, à Nyon. Activité fiduciaire, plus particulièrement révision de comptes de toutes sociétés ou autres entités.

1er septembre 1995

**E. Maisonneuve, à Chêne-Bougeries,** courtage dans le domaine financier, ainsi que conseils et prestations de services s'y rapportant (FOSC du 3. 4. 1991, p. 1344). Nouveau siège: Carouge, rue Saint-Victor 15. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Carouge.

1er septembre 1995

**Malatiali, Bourse Exchange Immobilières et Commerciales,** à Genève, information et transmission de données dans les domaines immobiliers, etc. (FOSC du 4. 5. 1995, p. 2474). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er septembre 1995

**Sandra Stamm, à Genève,** commerce d'appareils de musique, etc. (FOSC du 8. 2. 1993, p. 628). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Rectification

**BVG Gérance et Courtage SA,** à Carouge (FOSC du 23. 8. 1995, p. 4730). Amiguet André, jusqu'à présent directeur adjoint, nommé sous-directeur, signe désormais collectivement à deux sans restriction.

Bureau de Porrentruy

29 août 1995

**Thiévenet et Gerber S.A., à Courtedoux,** exploitation d'une menuiserie mécanique (FOSC du 19. 10. 1977, no 245, p. 3346). Organe de révision: Hans Roth S.A., fiduciaire et gérance, à Delémont.

29 août 1995

**Fiduciaire Probitas S.A., Succursale de Porrentruy,** à Porrentruy (FOSC du 9. 11. 1994, no 218, p. 6144), société anonyme avec siège principal à Bienna. La signature de Roland Youmard et la procuration d'Antonio Morales sont radiées.

29 août 1995

**Groupe Genitac Holding S.A., à St-Ursanne,** prise de participations dans toutes sociétés, etc. (FOSC du 1. 3. 1993, no 41, p. 1009). Olivier Graf, administrateur unique, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints et sa signature radiée. Caroline Tedesco, de et à St-Ursanne, est nommée administratrice unique avec signature individuelle.

29 août 1995

**Carrosserie et peinture E. Zuber et fils,** à Porrentruy, société en nom collectif (FOSC du 13. 11. 1980, no 267, p. 3727). La société est dissoute depuis le 16 janvier 1990. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Jürg Zuber, à Porrentruy, non assujetti à l'inscription (art. 54 ORC).

se de biens envisagée: la parcelle 1199, feuille 33, de 420 mètres, de Genève, section Eaux-Vives, sise route de Malagnou 4, avec bâtiment no G27 de 322 mètres, habitation, pour le prix de fr. 3 555 000. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Moser François, de Landiswil, à Presinge, président, et Chaillot François, de Satigny, à Vandoeuvres, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: Arthur Andersen SA, succursale de Meyrin.

31 août 1995

**SI Route de Malagnou 8, à Genève,** rue Général-Dufour 22, c/o Bory & Cie Agence Immobilière SA, nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 8. 1995. But: achat, vente et exploitation de biens immobiliers. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: la parcelle 1201, feuille 33, de 396 mètres, de Genève, section Eaux-Vives, sise route de Malagnou 4, avec bâtiment no G29 de 333 mètres, habitation, pour le prix de fr. 3 897 000. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Chaillot François de Satigny, à Vandoeuvres, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: Arthur Andersen SA, succursale de Meyrin.

31 août 1995

**SI Rue Michel-du-Crest 1, à Genève,** chemin Malombré 10, c/o Moser & Cie, nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 8. 1995. But: achat, vente et exploitation de biens immobiliers. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: la parcelle 726, feuille 36, de 326 mètres, de Genève, section Plainpalais, sise rue Michel-du-Crest 1, rue du Petit-Salève 4, avec bâtiments no E228 de 307 mètres, habitation, et no E229 de 19 mètres, commerces, pour le prix de fr. 2 954 000. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Moser François, de Landiswil, à Presinge, président, et Chaillot François, de Satigny, à Vandoeuvres, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: Arthur Andersen SA, succursale de Meyrin.

31 août 1995

**SI Rue Michel-du-Crest 1, à Genève,** chemin Malombré 10, c/o Moser & Cie, nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 8. 1995. But: achat, vente et exploitation de biens immobiliers. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: la parcelle 726, feuille 36, de 326 mètres, de Genève, section Plainpalais, sise rue Michel-du-Crest 1, rue du Petit-Salève 4, avec bâtiments no E228 de 307 mètres, habitation, et no E229 de 19 mètres, commerces, pour le prix de fr. 2 954 000. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Moser François, de Landiswil, à Presinge, président, et Chaillot François, de Satigny, à Vandoeuvres, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: Arthur Andersen SA, succursale de Meyrin.

31 août 1995

**Société de Surveillance (Genève) SA, à Genève** (FOSC du 24. 8. 1994, p. 4733). Nouveau siège: Carouge GE, rue Saint-Victor 20. Statuts modifiés au 29. 8. 1995. Barber-Mueller Stéphane et Favre Roger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Magenat Pierre A., de Genève, à Avully, président, et Deletraz Hubert, de et à Plan-les-Ouates, secrétaire, lesquels signent individuellement.

31 août 1995

**SI Thônen-Route H, à Genève,** société anonyme (FOSC du 24. 8. 1995, p. 4735). Nouveau siège: Carouge GE, rue Saint-Victor 20. Statuts modifiés au 29. 8. 1995. Barber-Mueller Stéphane et Favre Roger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Magenat Pierre A., de Genève, à Avully, président, et Deletraz Hubert, de et à Plan-les-Ouates, secrétaire, lesquels signent individuellement.

31 août 1995

**SI Thônen-Route H, à Genève,** société anonyme (FOSC du 24. 8. 1995, p. 4735). Nouveau siège: Carouge GE, rue Saint-Victor 20. Statuts modifiés au 29. 8. 1995. Barber-Mueller Stéphane et Favre Roger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Magenat Pierre A., de Genève, à Avully, président, et Deletraz Hubert, de et à Plan-les-Ouates, secrétaire, lesquels signent individuellement.

31 août 1995

**Malatiali, Bourse Exchange Immobilières et Commerciales, à Genève,** information et transmission de données dans les domaines immobiliers, etc. (FOSC du 4. 5. 1995, p. 2474). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 août 1995

**Malatiali, Bourse Exchange Immobilières et Commerciales, à Genève,** information et transmission de données dans les domaines immobiliers, etc. (FOSC du 4. 5. 1995, p. 2474). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 août 1995

**Malatiali, Bourse Exchange Immobilières et Commerciales, à Genève,** information et transmission de données dans les domaines immobiliers, etc. (FOSC du 4. 5. 1995, p. 2474). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 août 1995

**Malatiali, Bourse Exchange Immobilières et Commerciales, à Genève,** information et transmission de données dans les domaines immobiliers, etc. (FOSC du 4. 5. 1995, p. 2474). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 août 1995

**Malatiali, Bourse Exchange Immobilières et Commerciales, à Genève,** information et transmission de données dans les domaines immobiliers, etc. (FOSC du 4. 5. 1995, p. 2474). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 août 1995

**Malatiali, Bourse Exchange Immobilières et Commerciales, à Genève,** information et transmission de données dans les domaines immobiliers, etc. (FOSC du 4. 5. 1995, p. 2474). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 août 1995

**Malatiali, Bourse Exchange Immobilières et Commerciales, à Genève,** information et transmission de données dans les domaines immobiliers, etc. (FOSC du 4. 5. 1995, p. 2474). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 août 1995

**Malatiali, Bourse Exchange Immobilières et Commerciales, à Genève,** information et transmission de données dans les domaines immobiliers, etc. (FOSC du 4. 5. 1995, p. 2474). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 août 1995

**Malatiali, Bourse Exchange Immobilières et Commerciales, à Genève,** information et transmission de données dans les domaines immobiliers, etc. (FOSC du 4. 5. 1995, p. 2474). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 août 1995

**Malatiali, Bourse Exchange Immobilières et Commerciales, à Genève,** information et transmission de données dans les domaines immobiliers, etc. (FOSC du 4. 5. 1995, p. 2474). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.



## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

Diese Publikation erfolgt aufgrund der bereits am 28. 8. 1995 veröffentlichten Namensänderung und der Anpassung des Fondsreglements im Einklang mit den Bestimmungen des Schweiz. Anlagefondsgesetzes

#### Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994 Vertragsbedingungen des Anlagefonds

##### Swissca Bond Invest (im Folgenden «Fonds» genannt)

Diese Vertragsbedingungen des Anlagefonds (+Fonds commun de placement+) Swissca Bond Invest sowie deren zukünftige Änderungen gemäss nachstehendem Artikel 15 regeln die Rechtsbeziehungen zwischen

1) der Verwaltungsgesellschaft Swissca Bond Invest Management Company S.A., einer Aktiengesellschaft mit Sitz in Luxemburg, 1, place de Metz (im Folgenden «Verwaltungsgesellschaft»),

2) der Depotbank Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat, einer autonomen Anstalt öffentlichen Rechts mit Sitz in Luxemburg, 1, place de Metz (im Folgenden «Depotbank»), und

3) den Zeichnern und Inhabern von Anteilen des Fonds (im Folgenden «Anteilinhaber»), welche durch Erwerb solcher Anteile des Fonds diesen Vertragsbedingungen beitreten.

#### Artikel 1: Der Fonds

Der SWISSCA BOND INVEST (im Folgenden «Fonds») ist ein Anlagefonds unter dem Recht des Grossherzogtums Luxemburg. Der Fonds stellt eine unselbständige Gemeinschaft der Anteilinhaber an allen Wertpapieren und anderen Vermögenswerten des Fonds dar. Er wird im Interesse der Anteilinhaber von der Verwaltungsgesellschaft verwaltet. Das Fondsvermögen wird von der Depotbank gehalten und ist von dem der Verwaltungsgesellschaft getrennt.

Der Fonds ist aufgeteilt in Teilfonds, aufgeteilt nach Währungen, in denen der Teilfonds die Anlage tätigt; die Gesamtheit der Teilfonds ergibt den Fonds.

#### Artikel 2: Die Verwaltungsgesellschaft

Der Fonds wird für die Anteilinhaber von der Verwaltungsgesellschaft, mit Sitz in Luxemburg, verwaltet.

Die Verwaltungsgesellschaft ist mit den weitgehendsten Rechten, jedoch unter den Beschränkungen des nachstehenden Artikels 4, zur Verwaltung des Fonds für die Anteilinhaber ausgestattet; sie ist insbesondere berechtigt, jegliche Wertpapiere zu kaufen, zu verkaufen, zu zeichnen, zu touchsen und in Empfang zu nehmen sowie sämtliche Rechte auszuüben, die unmittelbar oder mittelbar mit dem Vermögen des Fonds zusammenhängen.

Der Verwaltungsrat der Verwaltungsgesellschaft bestimmt die Anlagepolitik des Fonds nach Massgabe der im nachfolgenden Artikel 4 festgelegten Beschränkungen.

Der Verwaltungsrat der Verwaltungsgesellschaft darf sowohl einen Anlageausschuss, welcher aus Mitgliedern des Verwaltungsrats bestehen kann, als auch andere Personen als Anlageberater hinzuziehen.

Der Verwaltungsrat kann ebenfalls Geschäftsführer oder Angestellte mit der täglichen Ausführung der Anlagepolitik sowie der Verwaltung des Fondsvermögens beauftragen.

Die Verwaltungsgesellschaft kann generell Informationsdienste, Beratung und andere Dienstleistungen in Anspruch nehmen, deren Honorarierung, sofern eine solche anfällt, allein zu Lasten der Verwaltungsgesellschaft geht.

Die Verwaltungsgesellschaft entscheidet über die Frage der Auflegung von neuen Teilfonds zur Zeichnung, deren Auflösung oder Fusion. Diesbezügliche Mitteilungen werden in varia im «Mémorial» und in der übrigen Presse gemäss Art. 15 der vorliegenden Vertragsbedingungen publiziert.

Der Verwaltungsgesellschaft steht eine Verwaltungsgebühr von 0,125% pro Quartal zu, zähbar am Ende jedes Quartals auf der Basis des mittleren Gesamtvermögens des Fonds während des entsprechenden Quartals.

#### Artikel 3: Die Depotbank

Die Verwaltungsgesellschaft bestellt die Depotbank. Die Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat, eine autonome Anstalt öffentlichen Rechts mit Sitz in Luxemburg, wurde als Depotbank bestellt.

Die Verwaltungsgesellschaft sowie die Depotbank können dieses Vertragsverhältnis mit einer Kündigungsfrist von 3 Monaten zu jedem beliebigen Zeitpunkt mittels schriftlicher Mitteilung der einen an die andere Partei beenden. Die Abberfung der Depotbank durch die Verwaltungsgesellschaft ist aber nur zulässig, wenn eine neue Depotbank die in diesen Vertragsbedingungen festgelegten Funktionen und Verantwortlichkeiten einer Depotbank übernimmt. Weiterhin hat auch nach Abberfung die Depotbank ihre Funktionen so lange wahrzunehmen, als es notwendig ist, um das gesamte Fondsvermögen an die neue Depotbank zu übergeben.

Im Falle einer Kündigung durch die Depotbank ist die Verwaltungsgesellschaft verpflichtet, eine neue Depotbank zu ernennen, welche die Funktionen und die Verantwortung der Depotbank gemäss diesen Vertragsbedingungen übernimmt. Auch in diesem Fall bleibt die Depotbank in Funktion, bis das Fondsvermögen an die neue Depotbank übertragen ist.

Fos Vermögen, nämlich alle flüssigen Mittel und Wertpapiere, wird von der Depotbank für die Anteilinhaber des Fonds gehalten. Die Depotbank kann, mit Genehmigung der Verwaltungsgesellschaft, Banken und Finanzinstitute mit der Aufbewahrung von Wertpapieren, welche nicht üblicherweise in Luxemburg gehandelt werden, beauftragen. Die Depotbank kann Wertpapiere in Sammelpakete bei Depotsstellen hinterlegen, welche die Depotbank mit Zustimmung der Verwaltungsgesellschaft auswählt. Im Hinblick auf die Konten und Wertpapierdepots erfüllt die Depotbank die banküblichen Pflichten. Die Depotbank kann nur im Auftrag der Verwaltungsgesellschaft und innerhalb des Rahmens dieser Vertragsbedingungen über das Fondsvermögen verfügen und für den Fonds Zahlungen an Dritte leisten. Ferner übt die Depotbank sämtliche in Artikel 16 und 17 des Gesetzes vom 30. März 1988 betreffende die Organisation für gemeinsame Anlagen vorgesehenen Funktionen aus.

Die Depotbank hat Anspruch auf eine monatliche Gebühr, welche sich nach dem Nettovermögenswert des Fonds berechnet und deren Höhe jeweils den banküblichen Ansätzen entspricht, sowie auf die banküblichen Transaktionsgebühren. Diese Gebühren gehen zu Lasten des Fondsvermögens.

#### Artikel 4: Anlagepolitik

Das Anlageziel des Fonds besteht hauptsächlich im Erzielen einer angemessenen Anlagerendite in der Währung des Teilfonds, unter Berücksichtigung der Anlagekriterien «Sicherheit des Kapitals» und «Liquidität». Um dieses Ziel zu erreichen, ist beabsichtigt, das Fondsvermögen nach dem Grundzirkel der

Risikoverteilung zum grössten Teil in von erstklassigen Emittenten ausgegebenen und durch erstklassige Garantien garantierten Obligationen (inkl. Zero-Bonds) oder sonstigen fest oder variabel verzinslichen Wertpapieren (inkl. auf Diskontbasis begebene Wertpapiere) anzulegen. Daneben kann jeder Teilfonds flüssige Mittel und Festgelder im Rahmen der gesetzlichen und vertraglichen Bezeichnungen (Ziff. 4 hinten) halten.

Die Teilfonds investieren grundsätzlich in derjenigen Währung, die sie in der Normenbezeichnung führen.

Das Fondsvermögen ist normalem Kursschwankungen ausgesetzt, es kann nicht garantiert werden, dass der Fonds das Anlageziel erreichen wird. Bei den Anlagen des Fonds müssen folgende Regeln beachtet werden:

a) Vorbehaltlich der ausdrücklich erwähnten Ausnahmen dürfen nicht mehr als 10% des Nettovermögens in Wertpapiere ein und desselben Emittenten angelegt werden; der Gesamtwert der Wertpapiere von Emittenten, in denen mehr als 5% angelegt werden, darf 40% des Nettovermögens eines Teilfonds nicht übersteigen.

b) Die Verwaltungsgesellschaft darf für die Gesamtheit des verwalteten Vermögens weder mehr als 10% der Obligationen eines Emittenten noch mehr als 10% der Anteile an einem Organismus für gemeinsame Anlagen (Fonds) erwerben.

c) Die in lit. a) genannte Begrenzung kann auf maximal 35% angehoben werden, wenn es sich um Wertpapiere handelt, die begeben oder garantiert werden: Von einem Mitgliedstaat der EU, seinen Gebietskörperschaften, einem sonstigen westeuropäischen Mitgliedstaat der OECD, den Vereinigten Staaten von Amerika, Kanada, Japan, Australien und Neuseeland oder von einer internationalen Organisation öffentlich-rechtlichen Charakters, bei welcher einer oder mehrere EU-Staaten Mitglieder sind. Die in lit. a) genannten Begrenzungen gelten bei diesen Wertpapieren nicht.

d) ÜBERDIES DÜRFEN, ENTSPRECHEND ART. 43 DES OGAW-GESETZES, BIS ZU 100% DES NETTOVERMÖGENS EINES TEILFONDS IN WERTPAPIERE INVESTIERT WERDEN, WELCHE VON EINEM STAAT BEGEGEN ODER GARANTIERT WERDEN, SOFERN ES SICH DABEI UM EINEN MITGLIEDSTAAT DER EU ODER EINEN MITGLIEDSTAAT DER OECD HANDELT, SOFERN DIE WERTPAPIERE AUS MINDESTENS 6 VERSCHIEDENEN EMISSIONEN STAMMEN UND 30% DES NETTOVERMÖGENS EINES TEILFONDS NICHT ÜBERSTEIGEN.

e) Bis maximal 25% des Nettovermögens eines Teilfonds dürfen in anderen Währungen als derjenige des Teilfonds angelegt werden, sofern sie gegen letztere abgesichert werden (Ziff. 5 b).

f) Für den auf ECU lautenden Teilfonds gilt überdies:

— Festverzinsliche Wertpapiere, die auf eine andere Währung lautet, dürfen unbeschränkt erworben werden, wenn sie mit einer Option auf ECU ausgestattet sind.

— Neben den 25%, die in anderen Währungen angelegt werden können, dürfen Anlagen in den einzelnen Währungen erfolgen, aus denen sich der ECU zusammensetzt. Diese dürfen jedoch gesamthaft nicht mehr als 25% des Vermögens des Teilfonds betragen. Sie müssen nicht gegen ECU abgesichert werden.

g) Die Wertpapiere, in welchen der Fonds investiert, müssen an einer Börse zugelassen sein oder an einem anderen geregelten, anerkannten und dem Publikum offenstehenden, ordnungsgemäss funktionierenden Markt gehandelt werden. Es sind Anlagen weltweit zulässig. Börse oder Markt müssen sich jedoch in einem EU-Mitgliedstaat, einem sonstigen westeuropäischen Staat, Nordamerika oder Südostasien befinden. Wertpapiere aus Neuemissionen dürfen nur erworben werden, wenn die Emissionsbedingungen die Verpflichtung enthalten, die Zulassung zur öffentlichen Notierung an den oben erwähnten Börsen oder geregelten, anerkannten, für das Publikum offenen und ordnungsgemäss funktionierenden Märkten zu beantragen, und sofern diese Zulassung innerhalb eines Jahres noch der Emission erfolgt.

h) Abweichend von lit. a) dürfen gesamthaft höchstens 10% in anderen Wertpapieren oder in verbrieften Rechten mit einer Restlaufzeit von mehr als 12 Monaten, wenn diese Rechte Wertpapiere gleichgestellt werden können, weil sie insbesondere übertragen, veräußert und jederzeit bewertet werden können, angelegt werden.

i) Jeder Teilfonds darf zudem bis zu 30% des Wertes in flüssigen Mitteln und Festgeldern halten. Dazu gehören Bonkguthaben und regelmäßig gehandelte Geldmarktpapiere mit einer Restlaufzeit von nicht mehr als 12 Monaten. Diese Geldmarktpapiere werden bei der Berechnung der Begrenzung gemäss Ziff. 3 b nicht berücksichtigt.

j) Jeder Teilfonds darf sich der Instrumente und Techniken bedienen, die Wertpapiere zum Gegenstand haben, sofern deren Einsatz im Hinblick auf eine ordentliche Verwaltung des Fondsvermögens geschieht oder diese zur Absicherung von Währungs- oder Zinsrisiken dienen. Durch die Sicherung der Anlagen entstehen Kosten, wodurch die Performance des Fonds im allgemeinen beeinträchtigt werden kann. Für die Absicherung gelten folgende Begrenzungen:

a) Zur Absicherung von Zinsrisiken dürfen Terminkontrakte, Futures und Coll-Optionen auf Zinssätze verkauft sowie Put-Optionen auf Zinssätze gekauft werden sowie Zins-Swaps (Zinssatzänderungsgeschäfte) abgeschlossen werden, welche ausschliesslich mit erstklassigen, auf solche Geschäfte spezialisierten Finanzinstituten getätigt werden, wenn dabei die Gesamtsumme der eingegangenen Verpflichtungen, die sich auf diese Geschäfte beziehen, den Wert des abzusichernden Wertpapiervermögens, das der Fonds in der den jeweiligen Geschäften entsprechenden Währung hält, nicht übersteigt. Diese Geschäfte, außer den Zins-Swaps, dürfen ausschliesslich an einem geregelten, ordnungsgemäss funktionierenden, anerkannten und öffentlich zugänglichen Markt abgeschlossen werden.

b) Zur Absicherung von Währungsrisiken können Coll-Optionen auf Devise verkauft sowie Put-Optionen auf Devisen gekauft werden sowie Finanzierterminkontrakte auf Devisen abgeschlossen werden, soweit sie an Börsen oder anderen geregelten Märkten gehandelt werden. Devise-Swaps und Deviseinterminkontrakte dürfen ausschliesslich mit erstklassigen Finanzinstituten getätigt werden, welche auf solche Geschäfte spezialisiert sind. Das Ziel der Risikodeckung setzt eine direkte Verbindung zwischen diesen Geschäften und dem zu deckenden Fondsvermögen voraus, was bedeutet, dass die Geschäfte, die in einer bestimmten Währung durchgeführt werden, im Prinzip weder den Gesamtwert der in dieser Währung vom Teilfonds gehaltenen Aktiven noch deren Besitzdauer/Restlaufzeit übersteigen dürfen.

c) Der Fonds kann unter folgenden Bedingungen Coll-Optionen auf Wertpapiere abschliessen: Der Teilfonds muss im Zeitpunkt des Verkaufs von Coll-Optionen die Mittel zur angemessenen Deckung der Verpflichtungen, die sich aus den jeweiligen Verträgen ergeben, im Bestand haben, d.h. entweder die zugrundeliegenden Titel oder gleichwertige Coll-Optionen oder andere Instrumente. Die den verkauften Coll-Optionen zugrundeliegenden Titel dürfen so lange nicht veräußert werden, wie diese Optionen bestehen, es sei denn, dass diese durch entgegengesetzte Optionen oder andere diesem Zweck dienende Instrumente gedeckt sind. Dies gilt auch für gleichwertige Coll-Optionen oder andere Instrumente, die der Teilfonds halten muss, wenn er die zugrundeliegenden Titel zum Zeitpunkt des Verkaufs der betreffenden Optionen nicht besitzt.

d) Der Fonds kann unter folgenden Bedingungen Put-Optionen auf Wertpapiere verkaufen: Der Teilfonds muss während der ganzen Dauer des entsprechenden Vertrages über die notwendigen liquiden Mittel verfügen, um die Titel bezahlen zu können, die ihm im Fall der Optionsausübung durch die Gegenpartei geliefert werden.

e) Die Geschäfte betreffend Call- und Put-Optionen dürfen ausschliesslich an einem geregelten, ordnungsgemäss funktionierenden, anerkannten und öffentlich zugänglichen Markt abgeschlossen werden. Die Summe der für den Kauf von Call- und Put-Optionen bezahlten Prämien darf 15% des Nettovermögens eines Teilfonds nicht übersteigen. Die Summe der Verpflichtungen aus dem Verkauf von Call- und Put-Optionen, mit Ausnahme derjenigen aus dem Verkauf von Call-Optionen, für die eine ungemessene Deckung vorhanden ist, darf zusammen den Nettovermögenswert eines Teilfonds nicht übersteigen. Diesbezüglich werden Verpflichtungen aus Verkauf von Call- und Put-Optionen zum Ausübungspris bewertet.

f) Es dürfen für nicht mehr als 10% des Nettovermögens Repos (Pensionsgeschäfte) erworben und verkauft werden. Solche Geschäfte dürfen nur mit erstklassigen Finanzinstituten abgeschlossen werden, die auf solche Geschäfte spezialisiert sind. Während der Laufzeit eines Repos darf der Fonds die durch den Vertrag betroffenen Titel nicht verkaufen, bevor die Gegenseite des Rückkaufs ausgeübt hat oder die Frist dazu abgelaufen ist. Der Umlauf von Repos darf die Verpflichtung des Fonds zur jederzeitigen Rücknahme von Anteilen nicht gefährden.

g) Der Fonds darf zeitweise bis zu einem Höchstbetrag von 10% des Nettovermögens Kredite aufnehmen, sofern die aufgenommenen Mittel nicht dem Zweck von weiteren Anlagen dienen, oder für den Ankauf von Devisen mittels eines «back-to-back»-Dorlehens.

h) Bis zu 50% des Nettovermögens des Fonds-Potefeuilles dürfen ausgeliehen werden, sofern das Geschäft im Rahmen der von CEDEL und EUCLEAR oder von anderen erstrangigen Finanzinstituten, welche in diesen Aktivitäten spezialisiert sind, festgelegten Bedingungen und Prozeduren abgeschlossen wird. Solche Operationen dürfen sich nicht über eine Periode von mehr als 30 Tagen erstrecken. Außerdem muss der Fonds grundsätzlich eine Garantie erhalten, welche den Wert der ausgeliehenen Titel im Zeitpunkt der Ausleihe nicht unterschreiten darf. Diese Garantie muss in Form von Liquidität vorhanden sein und/oder in Wertpapieren (Staatspapier), welche von einem Mitgliedstaat der OECD oder dessen öffentlichen Gebietskörperschaften oder von supranationalen Institutionen und Organisationen gemeinschaftlicher, regionaler oder universeller Art ausgegeben oder garantiert sind und auf den Namen des Fonds bis zum Ablauf der Ausleiheblockade abgewickelt sind.

i) Es dürfen nicht mehr als 5% des Nettovermögens in Anteile von Organisationen für gemeinsame Anlagen in Wertpapiere (OGAW) des offenen Investmenttyps im Sinne der Investimentrichtlinie der Europäischen Gemeinschaft vom 20. Dezember 1983 (BS-6/11/EG) angelegt werden. Der Erwerb von Anteilen anderer Organisationen für gemeinsame Anlagen ist nur zulässig, wenn diese zumindest eine ähnliche Anlagepolitik wie diejenige des vorliegenden Fonds verfolgen.

j) Die Verwaltungsgesellschaft darf nicht:

— Aktien erwerben, mit Ausnahme von Anteilen von anderen OGAW gemäss Ziff. 9;

— Bezugsrechte oder sonstige Zeichnungsrechte für Anteile am Fonds gewähren;

— Das Fondsvermögen als Garantie von Effektenemissionen verwenden;

— Anteile von Organisationen für gemeinsame Anlagen erwerben, die von der Verwaltungsgesellschaft oder einer mit ihr verbundenen Verwaltungsgesellschaft verwaltet werden;

— Kredite gewähren oder für Dritte als Bürg einzehlen;

— Direkt oder indirekt in Immobilien, Waren, Edelmetalle oder Warenkärtchen oder in der Verwaltungsgesellschaft ausgegebene Wertpapiere anlegen;

— Leerverkäufe von Wertpapieren tätigen;

— Vermögenswerte verpfänden, zur Sicherung übertragen, abtreten oder anderweitig belasten. Die bei Options-, Futures- und Termingeschäften üblichen Margendepots gelten im Sinne dieser Bestimmung nicht als Verpfändung.

Werden die Beschränkungen in den Ziff. 1 bis 9 unbeabsichtigt überschritten, so ist vorrangig das Ziel zu verfolgen, die Prozentsätze zu unterschreiten, unter Berücksichtigung der Interessen der Anteilinhaber.

Die hierzu erwähnten prozentualen Begrenzungen beziehen sich auf das Vermögen des jeweiligen Teilfonds mit Ausnahme derjenigen in Ziff. 1 b), die sich auf alle Vermögenswerte des Fonds beziehen.

Die Verwaltungsgesellschaft darf jederzeit im Interesse der Anteilinhaber weitere Anlagebeschränkungen festsetzen, soweit diese erforderlich sind, um den Gesetzen und Bestimmungen jener Länder zu entsprechen, wo Anteile des Fonds angeboten und verkauft werden.

#### Artikel 5: Ausgabe von Anteilen

Die Anteile werden an jedem Bankgeschäftstag durch die Verwaltungsgesellschaft nach Zahlung des Kaufpreises an die Depotbank ausgegeben. Dafür werden Anteilschein von der Verwaltungsgesellschaft ausgestellt.

Im Zusammenhang mit der Ausgabe von Anteilen kann die Verwaltungsgesellschaft Dritte als Vertriebsstelle benennen oder einen Dritten mit dem Alleinvertrieb beauftragen.

Die Verwaltungsgesellschaft beachtet bei der Ausgabe der Anteile die Gesetze und Bestimmungen der Länder, in welchen die Anteile angeboten werden. Die Verwaltungsgesellschaft darf jederzeit nach ihrem Ermessen gegenüber natürlichen oder juristischen Personen in bestimmten Ländern und Gebieten zeitweise oder endgültig die Ausgabe von Anteilen aussperren oder begrenzen. Die Verwaltungsgesellschaft darf bestimmte natürliche oder juristische Personen vom Erwerb von Anteilen ausschliessen, wenn eine derartige Massnahme zum Schutz der Gesamtheit der Anteilinhaber und des Fonds erforderlich ist.

Der Verwaltungsrat der Verwaltungsgesellschaft legt fest, welche die kleinste Anzahl von Anteilen ist, deren Zeichnung durch einen Anleger möglich ist. Weiterhin darf die Verwaltungsgesellschaft

a) "nach ihrem Ermessen Zeichnungsanträge zurückweisen,

b) jederzeit Anteile zurücknehmen, die von Anteilinhabern gehalten werden, welche vom Erwerb oder Besitz von Anteilen ausgeschlossen sind.

#### Artikel 6: Ausgabepreis

Noch der Erstemission erfolgt die Ausgabe von Anteilen auf Grund von Zeichnungsurfrägen, die bei der Verwaltungsgesellschaft oder einer Vertriebsstelle bis 12 Uhr an einem luxemburgischen Bankgeschäftstag eingehen, zu einem Ausgabepreis, der dem am letzten vorhergehenden Bewertungstag errechneten Nettovermögenswert entspricht. Zugleich werden jegliche anfallenden Ausgabebesteuern verrechnet. Es kann zudem eine Vermittlungsgebühr erhoben werden, welche ein Prozent dieses Nettovermögenswertes nicht übersteigen darf und den Bonken und Finanzinstituten zufließt, die mit dem Alleinvertrieb befasst sind. Die Zahlung des Ausgabepreises erfolgt innerhalb von drei Bankarbeitstagen nach Berechnung des Ausgabepreises; die Verwaltungsgesellschaft ist jedoch berechtigt, diese Frist auf maximal 5 Tage zu erweitern, sofern sich die Dreitagesfrist als zu kurz erweist.

**Artikel 7: Anteilscheine**

Jede natürliche oder juristische Person ist vorbehaltlich der Regelung in Artikel 5 dieser Vertragsbedingungen berechtigt, sich durch Zeichnung eines oder mehrerer Anteile an dem Fonds zu beteiligen. Anteilscheine werden als Inhaberpapieren mit Couponsbogen ausgestellt. Die Anteilscheine werden in Stücken zu 1, 10 und 100 Anteile ausgegeben. Jeder Anteilschein trägt die Unterschrift der Verwaltungsgesellschaft und der Depotbank, welche beide die Verwaltungsgesellschaft darf im Interesse der Anteilsinhaber die Anteile teilen oder zusammenlegen.

**Artikel 8: Nettovermögenswert**

Der Nettovermögenswert des Anteils wird von der Verwaltungsgesellschaft für jeden einzelnen Teiffonds, den Vertragsbedingungen gemäß, an jedem Bankgeschäftstag in Luxemburg, unter Aufsicht der Depotbank, auf Basis der letztbekannten Kurse berechnet.

Der Vermögenswert eines Anteils an einem Teiffonds ist in der Währung des Teiffonds ausgedrückt und ergibt sich, indem das gesamte Vermögen des Teiffonds durch die Anzahl der in Umlauf befindlichen Anteile des Teiffonds dividiert wird. Das Nettovermögen eines jeden Teiffonds entspricht der Differenz zwischen der Summe der Guthaben des Teiffonds und der Summe der den Teiffonds betreffenden Verpflichtungen.

Das Gesamtvermögen des Fonds ist in Schweizerfranken ausgedrückt und entspricht der Differenz zwischen dem Gesamtguthaben des Fonds und den Gesamtverpflichtungen des Fonds. Zum Zweck dieser Berechnung werden die Nettovermögen eines jeden Teiffonds, falls diese nicht auf Schweizerfranken laufen, in Schweizerfranken konvertiert und zusammengezählt.

Das Vermögen eines jeden Teiffonds wird folgendermassen bewertet:

- a) Börsennotierte Wertpapiere werden zu den letztbekannten Ankäufelpreisen bewertet. Falls ein Wertpapier an mehreren Börsen notiert ist, ist vom letztbekannten Ankäufelpreis an der Börse, an welcher die vom Fonds gehaltenen Wertpapiere erworben wurden, auszugehen. Bei Wertpapieren, bei welchen der Handel an einer Börse eingefügt ist und für welche ein Zweitmarkt zwischen Wertpapierhändlern besteht, die marktkonforme Preise anbieten, kann die Verwaltungsgesellschaft die Bewertung dieser Wertpapiere aufgrund so festgesetzter Preise vornehmen.
- b) Wertpapiere, welche an einem geregelten Markt gehandelt werden, werden wie börsennotierte Wertpapiere bewertet.
- c) Wertpapiere, welche nicht an einer Börse notiert sind oder nicht an einem geregelten Markt gehandelt werden, werden zu ihrem letzten erhältlichen Marktpreis bewertet; ist ein solcher nicht verfügbar, wird die Verwaltungsgesellschaft diese Wertpapiere gemäß anderen von ihr zu bestimmenden Grundsätzen auf der Basis der voraussichtlich erzielbaren Verkaufspreise bewerten.
- d) Festgelder werden zum Nennwert zugänglich aufgelaufernden Zinsen bewertet.
- e) Auf eine andere Währung als diejenige des Teiffonds lautende Anlagen werden zum jeweiligen Mittelkurs in die Währung des Teiffonds umgerechnet. Zur Absicherung des Währungsrisikos abgeschlossene Terminkontrakte werden bei der Umrechnung berücksichtigt.

Die Verwaltungsgesellschaft ist berechtigt, zeitweilig andere adäquate Bewertungsprinzipien anzuwenden, falls die obenerwähnten Bewertungskriterien auf Grund aussergewöhnlicher Ereignisse nicht angewendet werden können oder als unzweckmässig erscheinen.

Bei Vorliegen ausserordentlicher Umstände können innerhalb eines Tages weitere Bewertungen vorgenommen werden, die für die danach auszugebenden oder zurückzunehmenden Anteile massgebend sind.

Bei massiven Rücknahmeanträgen kann die Verwaltungsgesellschaft die Anteile auf der Basis der Kurse, zu welchen die nachwlegenden Verkäufe von Wertpapieren getätigten werden, bewerten. In diesem Fall wird für gleichzeitig eingetretene Kauf- und Rücknahmeanträge dieselbe Berechnungsmethode angewandt.

**Artikel 9: Aussetzung der Bewertung des Nettovermögenswertes sowie der Ausgabe und Rücknahme von Anteilen**

Die Verwaltungsgesellschaft ist ermächtigt, die Berechnung des Nettovermögenswertes sowie die Ausgabe, Konversion und Rücknahme von Anteilen, für einen oder mehrere Teiffonds, in folgenden Fällen vorübergehend auszusetzen:

- wenn Börsen oder Märkte, die für die Bewertung eines bedeutenden Teils der Fondsvermögen massgebend sind, oder wenn Devisenmärkte, auf die die Nettovermögenswert oder ein bedeutender Anteil des Fondsvermögen lautet, außer für gewöhnliche Feiertage geschlossen sind oder wenn die entsprechenden Suspendierungen oder eingeschränkt sind oder wenn diese kurzfristig starken Schwankungen unterworfen sind.
- wenn aufgrund politischer, wirtschaftlicher, militärischer oder anderweitiger Notfälle, die außerhalb der Einflussmöglichkeit der Verwaltungsgesellschaft liegen, sachdienliche Verfügungen über das Fondsvermögen nicht möglich sind oder den Interessen der Anteilsinhaber abträglich wären.
- im Falle einer Unterbrechung der Nachrichtenverbindungen oder wenn aus irgendeinem Grund der Nettovermögenswert nicht mit genügender Genauigkeit ermittelt werden kann.
- wenn durch Beschränkungen des Devisenverkehrs oder sonstiger Übertragungen von Vermögenswerten Geschäfte für den Fonds undurchführbar werden oder falls Käufe und Verkäufe von Fondsvermögen nicht zu normalen Wechselkursen vorgenommen werden können.

**Artikel 10: Rücknahme von Anteilen**

Anteilsinhaber können an jedem Bankgeschäftstag in Luxemburg die Rücknahme ihrer Anteile gegen Lieferung ihrer Anteilscheine verlangen. Rücknahmeanträge, die bei der Verwaltungsgesellschaft oder einer Vertriebsstelle bis 12 Uhr an einem luxemburgischen Bankgeschäftstag eingehen, werden mit dem am letzten vorhergehenden Bewertungstag errechneten Nettovermögenswert abgerechnet.

Die Verwaltungsgesellschaft hat für einen angemessenen Anteil an liquiden Mitteln im Fondsvermögen Sorge zu tragen, so dass die Zahlung für die Rücknahme von Fondsanteilen unter gewöhnlichen Umständen innerhalb von fünf Bankgeschäftstagen nach Berechnung des Rücknahmepreises erfolgen kann. Wenn Zertifikate ausgeliefert wurden, sind diese mit dem Rücknahmeantrag einzurichten.

Die Auszahlung erfolgt durch Überweisung des jeweiligen Betrages in der Währung des Teiffonds mittels Bankscheck oder Überweisung.

Die Depotbank ist verpflichtet, Auszahlungen unverzüglich zu leisten, es sei denn, dass gemäß irgendwelcher gesetzlicher Vorschriften, wie Devisenverkehrsbeschränkungen, oder aufgrund außerhalb der Kontrolle der Depotbank liegender Umstände, sich die Überweisung des Rücknahmepreisbetrages in das Land, in dem die Rücknahme beantragt wurde, als unmöglich erachtet. Weiterhin kann die Depotbank bei massiven Rücknahmeanträgen, mit Zustimmung der Verwaltungsgesellschaft, den Rücknahmeantrag erst dann abrechnen, wenn die entsprechenden Vermögenswerte ohne unnötige Verzögerung verkauft werden sind.

**Artikel 11: Konversion**

Anteilsinhaber eines jeden Teiffonds sind berechtigt, ihre gesamten oder einen Teil ihrer Anteile in solche eines anderen zur Zeichnung aufgelegten Teiffonds umzuwandeln, und zwar an jedem Tag, an dem der Nettovermögenswert des Teiffonds berechnet wird. Die Verwaltungsgesellschaft ist berechtigt, die minimale Anzahl von Anteilen für eine Konversion festzulegen, sowie die für die Abwicklung erforderlichen Informationen.

Die Verwaltungsgesellschaft kann für die Rechnung des Fonds eine Kommission für die Konversion von 0,25% des Nettoinventarwertes pro Anteil des ursprünglichen Teiffonds beziehen. Sofern diese Kommission belastet wird, ist sie auf alle Konversionen anwendbar, die am gleichen Bewertungstag gemacht werden.

Die Verwaltungsgesellschaft wird die Anzahl der Anteile festlegen, in welche ein Anteilsinhaber seine vorhandenen Anteile umwandeln möchte, und zwar entsprechend der folgenden Formel:

$$A = \left( \frac{B \times C - D}{E} \right) \times F$$

A = Anzahl der Anteile an dem neuen Teiffonds, die auszugeben sind, abgerundet auf die nächste ganze Zahl

B = Anzahl der Anteile an dem ursprünglichen Teiffonds

C = Rücknahmepreis pro Anteil des ursprünglichen Teiffonds

D = die an den Fonds zu zahlende Umwandlungsgebühr

E = Nettoinventarwert pro Anteil des neuen Teiffonds

F = Am Tag der Konversion maßgebender Umrechnungskurs zwischen den Währungen der beiden Teiffonds

Entsteht bei der Berechnung der Anzahl neuer Anteile Anteilsbruchteile, so vergütet die Verwaltungsgesellschaft diese dem Anleger zum Rücknahmepreis.

Die Verwaltungsgesellschaft wird dem Anteilsinhaber Einzelheiten bezüglich der Umwandlung übermitteln und, sofern dieser es wünscht, neue Anteilscheine ausgeben.

**Artikel 12: Kosten des Fonds**

Der Fonds trägt folgende Kosten:

- Alle Steuern, die möglicherweise zu Lasten der Vermögenswerte, der Erträge und der Auslagen des Fonds zu zahlen sind.
- Kommissionen und Gebühren, die auf Wertpapiertransaktionen üblicherweise anfallen.

**Vergütung**

- Verwaltungsgesellschaft: 0,125% im Quartal (0,5% p.o.) auf dem mittleren Gesamtvermögen des Fonds während des jeweiligen Quartals;

- Depotbank: Depagebühren, welche auf dem Nettovermögenswert des Fonds berechnet werden, sowie anfallende Transaktionsgebühren zu üblichen Ansätzen;

- Zahlstellen, Vertriebsstellen sowie Vertretungen im Ausland.

- Kosten der Buchhaltung und der Berechnung des Nettovermögenswertes.

- Vergütungen, welche für Anlageberatung, Vertrieb und andere, nicht gesondert erwähnte, für den Fonds geleistete Dienstleistungen anfallen. Wenn diese anfallen, wird die Vergütung der Verwaltungsgesellschaft um den jeweiligen Betrag dieser weiteren vom Fonds gezahlten Vergütungen gekürzt.

- Kosten aussergewöhnlicher Massnahmen, insbesondere Gutachten, Rechtsberatung und Prozesse zum Schutz der Anteilsinhaber.

- Druckkosten für die Anteilscheine.

- Kosten der Vorbereitung des Drucks sowie der Hinielegung und Veröffentlichung der Verträge und anderer Dokumente, die den Fonds betreffen, einschliesslich Gebühren zu Anmeldung und zur Registrierung bei sämtlichen Regierungsbehörden und Börsen.

- Kosten der Vorbereitung, der Übersetzung, des Drucks und Vertriebs der periodischen Veröffentlichungen und anderer Dokumente, die durch das Gesetz oder durch Reglemente nötig sind.

- Kosten der Vorbereitung und der Verbreitung von Mitteilungen an die Anteilsinhaber.

- Gehalts- und Rechtsberater und der Wirtschaftsprüfer und alle analogen, laufenden Gebühren. Werbekosten und Gebühren, die nicht oben erwähnt sind und in direktem Zusammenhang mit dem Anbieter oder dem Vertrieb der Anteile stehen, gehen nicht zu Lasten des Fonds.

Sämtliche wiederkehrenden Gebühren werden zuerst von den Anlageerträgen, dann von den Gewinnen aus Wertpapiergeschäften, dann vom Anlagevermögen abgezogen. Andere Kosten können über eine Periode von 5 Jahren abgeschrieben werden.

Das Vermögen des Fonds hält insgesamt für alle vom Fonds zu tragenden Kosten, jedoch werden diese Kosten den einzelnen Teiffonds, soweit sie diese gesondert betreffen, angekrechnet,sonstens werden die Kosten den einzelnen Teiffonds gemäss deren Nettovermögen anteilmässig belastet.

**Artikel 13: Geschäftsjahr, Prüfung**

Das Geschäftsjahr des Fonds endet jährlich am 31. Dezember, erstmals am 31. Dezember 1992.

Der Jahresabschluss der Verwaltungsgesellschaft und die Vermögensaufstellung des Fonds werden von unabhängigen öffentlichen Wirtschaftsprüfern geprüft, die von der Verwaltungsgesellschaft bestellt werden.

**Artikel 14: Verwendung des Reinertrages und der Kapitalgewinne**

Die Verwaltungsgesellschaft bestimmt nach Abschluss der Jahresrechnung, ab wieviel Ausschüttungen aus den Netto-Anlageerträgen eines Teiffonds vorgenommen werden. Zudem können Gewinne aus der Veräußerung von Rechten, die zum Teiffonds gehören (realisierte Kursgewinne, Erlös aus dem Verkauf von Bezugsgerechten und ähnliche Zuwendungen), im Teiffonds zur Wiederanlage ganz oder teilweise zurückbehoben oder ganz oder teilweise in der Erfolgssrechnung ausgewiesen und den Anlegern ausgeschüttet werden. Dabei werden Nettoanlageerträge, realisierte Kapitalgewinne und Erlöse aus der Veräußerung von Rechten durch den Einkauf in laufende Erträge bei Ausgabe von Anteilen sowie durch die Ausrichtung dieser Erträge und Gewinne bei Rücknahmen von Anteilen korrigiert. Ausschüttungen – falls solche vorgenommen werden – werden innerhalb zweier Monate nach Abschluss des Geschäftsjahres getätigt.

Ansprüche auf Ausschüttungen und Zulassungen, die nicht binnen 5 Jahren ab Fälligkeit geltend gemacht werden, verjähren, und die entsprechenden Vermögenswerte fallen an den entsprechenden Teiffonds zurück.

**Artikel 15: Änderung dieser Bestimmungen**

Die Verwaltungsgesellschaft kann diese Bestimmungen jederzeit im Interesse der Anteilsinhaber und mit Zustimmung der Depotbank ganz oder teilweise ändern.

Anderungen treten 15 Tage nach ihrer Veröffentlichung im Luxemburger „Mémorial, Recueil Spécial des Sociétés et Associations“ in Kraft.

**Artikel 16: Veröffentlichungen**

Der Nettovermögenswert der Anteile sowie der Ausgabe- und der Rücknahmepreis je Anteil werden an jedem Bankgeschäftstag in Luxemburg am Sitz der Verwaltungsgesellschaft bekanntgegeben.

Der jährliche Rechenschaftsbericht des Fonds wird inner 4 Monaten nach Abschluss des Rechenschaftsjahrs publiziert, der Halbjahresbericht inner 2 Monaten nach Abschluss des Semesters. Die Berichte werden den Anteilsinhabern am Sitz der Verwaltungsgesellschaft, der Depotbank und jeder Zahlstelle zur Verfügung gestellt.

Jegliche Änderungen dieser Bestimmungen werden im luxemburger „Mémorial, Recueil Spécial des Sociétés et Associations“ veröffentlicht. Die Auflösung des Fonds wird zusätzlich in vier anderen Zeitungen, davon einer luxemburger Zeitung, publiziert.

Änderungen der Vertragsbedingungen und Mitteilungen an die Anteilsinhaber, sowie Anzeigen über die Aussetzung der Bewertung und Rücknahme der Anteile werden in Zeitungen der Länder, in welchen die Anteile des Fonds vertrieben und verkauft werden, veröffentlicht.

**Artikel 17: Dauer des Fonds, Liquidation**

Der Fonds ist für unbegrenzte Zeit errichtet; er kann im gegenseitigen Einvernehmen zwischen Verwaltungsgesellschaft und Depotbank jederzeit aufgelöst werden. Diese Kündigung ist in drei monatlichen aufeinanderfolgenden Veröffentlichungen gemäß vorstehendem Artikel 15 bekanntzumachen. Vom Tage der Entscheidung der Verwaltungsgesellschaft und der Depotbank an werden keine Anteile mehr ausgegeben und zurückgenommen.

Die Verwaltungsgesellschaft wird das Fondsvermögen im besten Interesse der Anteilsinhaber verwerten, und die Depotbank wird gemäss den Weisungen der Verwaltungsgesellschaft den Nettoliquidationserlös (nach Abzug der Liquidationsgebühren und Ausgaben) an die Anteilsinhaber ausschütten. Die Anteilsinhaber, ihre Erben oder sonstige Berechtigte können die Liquidation oder Tteilung des Fonds nicht verlangen.

Die Verwaltungsgesellschaft ist berechtigt, jederzeit den Fonds aufzulösen. Der Fonds muss liquidiert werden, wenn sein Gesamtvermögen während mehr als 6 Monaten einen Viertel des gesetzlichen minimalen Fondsvermögens unterschreitet. Eine solche Auflösung wird im luxemburger „Mémorial, Recueil Spécial des Sociétés et Associations“, dem Amtsblatt des Grossherzogtums Luxemburg (nachfolgend „Mémorial“ genannt), publiziert. Sie wird ebenfalls in vier weiteren Zeitungen, darunter das „Luxemburger Wort“ und die „Neue Zürcher Zeitung“ bekanntgemacht. Von dem Tage des Auflösungsbeschlusses an werden keine Anteile mehr ausgegeben oder zurückgenommen.

In der Liquidation wird die Verwaltungsgesellschaft das Fondsvermögen im besten Interesse der Anteilsinhaber verwerten und die Depotbank beauftragt, den Nettoliquidationserlös anteilmässig an die Anteilsinhaber zu verteilen. Eventuelle Liquidationserlöse, die nicht bei Abschluss der Liquidation an die Anteilsinhaber verteilt werden, werden bei der „Caisse des Consignations“ in Luxemburg bis zum Ablauf der Verjährungsfrist hinterlegt. Wenn der Nettoinventarwert eines Teiffonds den Gegenwert von 500'000 Schweizer Franken unterschreitet oder wenn dies aus Gründen, die nicht in der Macht der Verwaltungsgesellschaft liegen, geboten erscheint, so z.B. bei politischen, wirtschaftlichen oder monetären Änderungen, kann die Verwaltungsgesellschaft beschliessen, einen Teiffonds aufzulösen, zwei Teiffonds zu fusionieren oder einen Teiffonds in einen anderen offenen Anlagefonds gemäß Teil I des luxemburgischen OGAV-Gesetzes einzubringen. Die Anteilsinhaber werden darüber durch Publikation im „Mémorial“, im „Luxemburger Wort“ und in zwei weiteren internationalen Zeitungen, wovon eine die „Neue Zürcher Zeitung“, informiert.

Bei Auflösung eines Teiffonds gibt die Verwaltungsgesellschaft von dem Tage des Auflösungsbeschlusses an keine Anteile mehr aus. Sie realisiert die Vermögenswerte des Teiffonds, löst die Verpflichtungen ein und verteilt den Nettoerlös an die Anleger im Verhältnis zu ihrer Beteiligung am Teiffonds. Bevor der Liquidationsbeschluss in Kraft tritt, werden weiterhin Anteile des Teiffonds zurückgenommen, wobei sich der Rücknahmepreis aufgrund des Nettoinventarwertes berechnet, unter Berücksichtigung der Liquidationskosten, wobei weder eine Rücknahmekommission noch ein allfälliger Rückholabzug beobachtet werden dürfen. Etwaige Liquidationserlöse, die nicht bei Abschluss der Liquidation an die Anteilsinhaber verteilt werden können, werden bei der „Caisse des Consignations“ in Luxemburg bis zum Ablauf der Verjährungsfrist hinterlegt.

Bei Fusion von zwei oder mehreren Teiffonds ist der Anteilsinhaber eines zu fusionierenden Teiffonds während eines Monats nach der Publikation berechtigt, entweder die kostenlose Rücknahme seiner Anteile oder die kostenlose Konversion in Anteile eines anderen Teiffonds zu verlangen. Für die Anteilsinhaber, die nicht von diesen Möglichkeiten Gebrauch machen, wird die Fusion nach Fristablauf rechtskräftig. Bei Einbringung eines oder mehrerer Teiffonds in einen anderen offenen Anlagefonds luxemburgischen Rechts ist der Anteilsinhaber eines einzubringenden Teiffonds während eines Monats nach der Publikation berechtigt, die kostenlose Rücknahme seiner Anteile oder die kostenlose Konversion in Anteile eines anderen Teiffonds zu verlangen. Für die Anteilsinhaber, die nicht von diesen Möglichkeiten Gebrauch machen, wird die Einbringung in einen anderen Anlagefonds nach Fristablauf rechtskräftig.

**Artikel 18: Verjährung**

Die Ansprüche der Anteilsinhaber gegenüber der Verwaltungsgesellschaft oder der Depotbank verjähren 5 Jahre nach dem Datum des Ereignisses, das diese Ansprüche begründet hat.

**Artikel 19: Anwendbares Recht, Gerichtsbarkeit und missliche Sprachen**

Für sämtliche Rechtsstreitigkeiten zwischen den Anteilsinhabern, der Verwaltungsgesellschaft, deren Anteilsinhabern und der Depotbank ist das Bezirksgericht Luxemburg zuständig, und es findet Luxemburger Recht Anwendung. Die Verwaltungsgesellschaft und/oder die Depotbank können sich und den Fonds jedoch der Gerichtsbarkeit der Länder, in welchen Fondsanteile angeboten und verkauft werden, im Hinblick auf Ansprüche von Anlegern aus diesen Ländern unterwerfen.

Die deutsche Fassung dieser Vertragsbedingungen ist massgeblich; die Verwaltungsgesellschaft und die Depotbank können jedoch von ihnen genehmigte Übersetzungen in Sprachen der Länder, in welchen Fondsanteile angeboten und verkauft werden, für sich und den Fonds als verbindlich bezüglich solcher Anteile anerkennen, die an Anleger in diesen Ländern verkauft wurden.

Die Swissca Holding AG, Bern, als Hauptaktionärin haftet solidarisch für die Einhaltung der Vertragsbedingungen durch die Verwaltungsgesellschaft.

**Die vorliegenden Vertragsbedingungen ersetzen die früheren Vertragsbedingungen vom 11. März 1994 und treten am 27. September 1995 in Kraft.** (A 2927)

**Luxembourg, den 22. August 1995**

**Swissca Bond Invest Management Compagny S.A.**

**Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat**

**Basler Kantonalbank**

**Erbeinweisung**

Durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Aarau vom 28. August 1995 werden in die Erbschaft der *Leardi-Viscardi Blondine*, geb. 23. Dezember 1896, von Wenslingen, in *Oberenfelden* wohnhaft gewesen, gestorben am 3. September 1993, im Sinne von Art. 555 ZGB folgende Erben eingesetzt:

- als gesetzliche Erbin die Schwester der Verstorbenen, Elena Schmitt-Viscardi, 1911, Basel,
- als eingetester Erbe der Stiefsohn der Verstorbenen, Josef Leardi, Malvaglia Chiesa. (A 2897)

5000 Aarau, 31. August 1995

Gerichtspräsidium Aarau

**Öffentliches Inventar – Rechnungsruf**

Ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innerer Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eingetreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: *Mutter Emil*, geb. am 18. Mai 1918, von Leuk, in *Aarau* wohnhaft gewesen, gestorben am 22. Juni 1995.

Eingaben an die Stadtkanzlei Aarau.

Frist bis 11. Oktober 1995. (A 2898)

5000 Aarau, 4. September 1995

Gerichtspräsidium Aarau

**Öffentliches Inventar – Rechnungsruf**

Ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innerer Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eingetreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: *Müller-Straub Bertha Julia*, geb. 14. Oktober 1911, von Brugg und Windisch AG, in *Brugg* wohnhaft gewesen, gestorben am 9. Oktober 1994.

Eingaben an die Inventarbehörde Brugg, 5200 Brugg.

Frist bis 23. Oktober 1995. (A 2914)

5200 Brugg, 6. September 1995

Gerichtspräsidium Brugg

**Beneficio d'inventario – Grida**

(art. 580 e segg. CC)

Istanti: Barbara Casserini, Ascona, e i minori Jeremy, Joachim e Aliénor Casserini, Ascona (tutti patr. dall'Avv. Ferrari-Testa Michela, Tesserete).

Successione: *Casserini Ronald Daniel*, di Daniele Vittore Elvidio e di Bruna Agnese nata Nembrini, nato il 21 febbraio 1955, attinente di Cernentino, già domiciliato a *Muralto*, ivi morto il 15 agosto 1995.

Diffida: tutti i creditori e debitori del defunto compresi i creditori per fideiussione, sono invitati a notificare i loro debiti e crediti alla scrivente Pretura.

Comminatoria: i creditori i cui crediti non risultano dall'inventario, perché non notificati, non hanno azione né contro gli eredi, personalmente né contro l'eredità, riservati i cpv. 2 e 3 dell'art. 590 CCS.

Notario delegato dell'inventario: Avv. Fabio Regazzi, Locarno. Chiatura dell'inventario: 30 novembre 1995.

Terme per le notifiche: 30 ottobre 1995. (A 28992)

6600 Locarno, 12 settembre 1995 Il Pretore: Avv. Francesco Bertini

**Beneficio d'inventario – Grida**

Istanti: Jantina Hillie Zwierenga e Bartold Pieter Zwierenga, Texel (NL), rappresentati dall'Avv. Isobel Schweri, Caslano.

Successione: quella relativa alla defunta *De Ruiter Maria Janna*, 1933, nata Zwierenga, qdm. Jakob, cittadina olandese, già domiciliata a *Caslano*, deceduto a Caslano il 17 agosto 1995.

Notario delegato all'inventario: Avv. Pietro Moggi, via Somaini 10, Lugano.

Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fideiussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla Cancelleria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A 29152)

6900 Lugano, 7 settembre 1995 Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

**Beneficio d'inventario – Grida**

Istanti: Walter Hohl, Morgenhaldestrasse 6, 8620 Wetzwikon, rappresentato dall'Avv. Mario Mollo, Bellinzona.

Successione: quella relativa dal defunto *Hohl Fritz*, 1906, qdm. Heinrich, attinente di Heiden AR e Montagnola, già domiciliato a *Montagnola*, deceduto a Davos il 28 luglio 1995.

Notario delegato all'inventario: Avv. Stefano Will, via Lavizzari 3, Lugano.

Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fideiussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla cancelleria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A 29002)

6900 Lugano, 6 settembre 1995 Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Imens AG, Appenzell****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. September 1994 hat die Umwandlung ohne Liquidation in die Imens GmbH beschlossen.

Alle Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenerufes schriftlich bei der Imens GmbH, Brandschenkestrasse 40, 8002 Zürich anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schulden auf die neue Gesellschaft über. (A 2872)

8002 Zürich, 4. September 1995

Imens GmbH

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Chafita Polymarketing SA, en liquidation, Auvernier****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale du 31 août 1995, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: Philippe Alexandre Brun, Etude d'avocat, route des Falaises 7, Neuchâtel. (A 28301)

2000 Neuchâtel, 31 août 1995

Le liquidateur: Philippe Alexandre Brun

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 OR****Kerfinanz AG in Liq., Bottmingen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 4. August 1995 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der Veröffentlichung des dritten Schuldenerufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Treu & Co, Treuhandgesellschaft, Weichselmatzstrasse 10a, 4103 Bottmingen, anzumelden. (A 28331)

4103 Bottmingen, 31. August 1995

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Electron S.A., en liquidation, Ecchallens****Première publication**

Suivant décision de son assemblée générale du 4 septembre 1995, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois après la troisième publication de cet avis à Electron S.A., en liquidation, Marcel Gerber, route de Connexy 5, 1040 Ecchallens. (A 29033)

1040 Ecchallens, 4 septembre 1995

Le liquidateur

**Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO****Rocina SA, Breganzone****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria della Rocina SA, Breganzone, del 6 luglio 1995 ha deliberato la fusione della società con la Vita Sana SA, Breganzone, ai sensi dell'art. 748 CO.

La Rocina SA viene pertanto disciolta. Attivi e passivi della società disciolta vengono assunti dalla Vita Sana SA secondo il principio della successione universale.

Si comunica ai creditori della disciolta Rocina SA che entro il secondo mese calcolato a partire dalla terza pubblicazione della presente diffida sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, hanno facoltà di notificare i propri crediti presso la Vita Sana SA, via Polar 13, 6932 Breganzone, e chiedere di essere soddisfatti o garantiti. (A 28831) 6932 Breganzone, 31 agosto 1995

Vita Sana SA

**Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO****Tressio SA, Breganzone****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria della Tressio SA, Breganzone, del 6 luglio 1995 ha deliberato la fusione della società con la Vita Sana SA, Breganzone, ai sensi dell'art. 748 CO.

La Tressio SA viene pertanto disciolta. Attivi e passivi della società disciolta vengono assunti dalla Vita Sana SA secondo il principio della successione universale.

Si comunica ai creditori della disciolta Tressio SA che entro il secondo mese calcolato a partire dalla terza pubblicazione della presente diffida sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, hanno facoltà di notificare i propri crediti presso la Vita Sana SA, via Polar 13, 6932 Breganzone, e chiedere di essere soddisfatti o garantiti. (A 28841) 6932 Breganzone, 31 agosto 1995

Vita Sana SA

**Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO****Vita Sanotel SA, Breganzone****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria della Vita Sanotel SA, Breganzone, del 6 luglio 1995 ha deliberato la fusione della società con la Vita Sana SA, Breganzone, ai sensi dell'art. 748 CO.

La Vita Sanotel SA viene pertanto disciolta. Attivi e passivi della società disciolta vengono assunti dalla Vita Sana SA secondo il principio della successione universale.

Si comunica ai creditori della disciolta Vita Sanotel SA che entro il secondo mese calcolato a partire dalla terza pubblicazione della presente diffida sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, hanno facoltà di notificare i propri crediti presso la Vita Sana SA, via Polar 13, 6932 Breganzone, e chiedere di essere soddisfatti o garantiti. (A 28851) 6932 Breganzone, 31 agosto 1995

Vita Sana SA

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 OR****Crittin Conrad S.A. en liquidation, Chamoson****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 7 juin 1995 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit et accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Conrad Crittin, La Place, 1955 Chamoson. (A 29053) 1955 Chamoson, 31 août 1995

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Impuls Trading S.A., La Chaux-de-Fonds****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a décidé la dissolution et la mise en liquidation de la société conformément aux art. 742 et 745 CO.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à l'adresse suivante: Impuls Trading S.A. en liquidation, Charles Bühlmann, Fritz-Courvoisier 40, 2300 La Chaux-de-Fonds. (A 2745) 2300 La Chaux-de-Fonds, 14 août 1995

Le liquidateur: Charles Bühlmann

**Sciolgimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Bialim SA in liquidazione, Chiasso****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 25 luglio 1995, la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Bialim SA in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo gli art. 742 e 745 CO, nel termine di 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenne, al liquidatore, Rodolfo Horn, via Dango, 6949 Comano. (A 28541) 6949 Comano, 28 agosto 1995

Il liquidatore: Rodolfo Horn

**Liquidation et appel aux créanciers, actionnaires et porteurs de bons de participation (pour ces deux derniers, ceux qui ne sont pas encore annoncés) conformément à l'art. 745 CO****Dubied Edouard & Cie SA, en liquidation concordataire, Couvet****Troisième publication**

Conformément à l'art. 745 CO, les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'une année dès la troisième publication de cet avis. Les actionnaires et porteurs de bons de participation qui ne sont pas encore annoncés sont invités à envoyer leurs titres dans le délai d'une année dès la troisième publication de cet avis.

L'actif net sera réparti, à l'échéance du délai d'une année dès la troisième publication de l'aviso, entre les actionnaires et les porteurs de bons de participation annoncés.

La correspondance doit être adressée à Blaise Kähr, Orfigest SA, rue du Puits-Godet 22, case postale 125, 2005 Neuchâtel. (A 28861) 2005 Neuchâtel, 8 septembre 1995

Le liquidateur: Blaise Kähr

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Eclectron S.A., en liquidation, Ecchallens****Première publication**

Suivant décision de son assemblée générale du 4 septembre 1995, la società a decisa la sua dissoluzione.

Les créanciers éventuali sono invitati a produrre le loro reclamazioni nel periodo di un mese dalla terza pubblicazione di questo avviso a Eclectron S.A., in liquidazione, Marcel Gerber, route de Connexy 5, 1040 Ecchallens.

(A 29033)

1040 Ecchallens, 4 settembre 1995

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 COCapstone Holding SA en liquidation, Fontainemelon

## Troisième publication

Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 août 1995, la société a décidé de sa dissolution.

Elle ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Capstone Holding SA en liquidation.

Les créanciers et débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes par écrit dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Claude Duvanel, administrateur, à Fontainemelon.

(A 2871)

2052 Fontainemelon, 28 août 1995 Le liquidateur: Claude Duvanel

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 COAsinco Holding S.A., Fribourg

## Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 septembre 1995, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à 1700 Fribourg, chez Emmanuel von der Weid, chemin des Kybourg 1, à l'attention de Nicolas Hoffmann, liquidateur.

(A 2901)

1700 Fribourg, 6 septembre 1995 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 COCareidas Trading Company Ltd.,  
(Careidas Handelsgesellschaft AG),  
(Careidas Société Commerciale SA), Fribourg

## Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 28 août 1995 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, la fiduciaire BCM Business Consulting Management Ltd, route du Grand-Pré 26, 1700 Fribourg.

(A 2918)

1700 Fribourg, 7 septembre 1995 La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 COCidermesa S.A., en liquidation, Fribourg

## Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 août 1995 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice, Crédit Suisse Fides Trust S.A., à Lausanne, avenue de Rumine no 37.

(A 2855)

Lausanne, 29 août 1995 La liquidatrice:

Crédit Suisse Fides Trust S.A.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 COCojoste SA (Cojoste AG), (Cojoste Ltd), Fribourg

## Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 28 août 1995 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, la fiduciaire BCM Business Consulting Management Ltd, route du Grand-Pré 26, 1700 Fribourg.

(A 2919)

1700 Fribourg, 7 septembre 1995 La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 COIbercommerce S.A., Fribourg

## Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 septembre 1995 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de trente jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la société en liquidation, Ibercommerce S.A. en liquidation, c/o Etude Andrei Notaire, rue Hans-Fries 1, 1701 Fribourg.

Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745, al. 3, CO.

(A 2908)

1701 Fribourg, 4 septembre 1995 Le liquidateur

Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 COBanque Hauslage, Wacker & Cie, en liquidation, Genève

## Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 4 septembre 1994, la société a décidé de réduire son capital-actions de fr. 10 000 000.– à fr. 100 000.– par réduction de la valeur nominale des actions.

Selon rapport de révision spécial prévu à l'art. 732 CO, établi par la société SRB Société de Révision Bancaire, succursale de Genève, du 16 juin 1995, il résulte que les créances sont entièrement couvertes par le capital-actions réduit.

Les créanciers qui exigent d'être désintéressés ou garantis sont invités à produire leurs créances au siège de la société dans les deux mois qui suivront à la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce.

(A 2888)

1200 Genève, 4 septembre 1995 La liquidatrice:

Atag Ernst & Young SA  
succursale de GenèveLiquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 COCoges Participation SA, en liquidation, Genève

## Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 septembre 1995.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur, Maître Mathias Mayor, avocat à Genève, Boulevard Helvétique 25.

(A 2904)

1207 Genève, 6 juin 1995 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 COFiduciaire Compte-Activa SA, en liquidation, Genève

## Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 août 1995 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

En conséquence, les créanciers et ayants-droit éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, KPMG Fides, Badenerstrasse 172, 8004 Zürich.

(A 2856)

8004 Zurich, 31 août 1995

La liquidatrice: KPMG Fides

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 COLindou S.A., Genève

## Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 août 1995 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice, Madeleine Wieder, cours des Bastions 15, 1205 Genève.

(A 2857)

1205 Genève, 4 septembre 1995

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 COReflection Musique S.A., Genève

## Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 septembre 1995, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, Sporting-Inter AG, à 1211 Genève 11, rue de la Tour de l'Ile 4, à l'attention de Rainer W. Buecheler, liquidateur.

(A 2902)

1211 Genève, 5 septembre 1995

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 COSI Avenue Ernest-Pictet 14, Genève

## Première publication

Par décision du 19 juillet 1995, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale SI Avenue Ernest-Pictet 14, en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à partir de la troisième publication en mains du liquidateur, Paul Epiney, à Genève, cours de Rive 7, c/o Comptoir Genevois Immobilier.

(A 2903)

1204 Genève, 12 septembre 1995

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 COTirma Holding S.A., Genève

## Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 août 1995 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice, Madeleine Wieder, cours de Bastions 15, 1205 Genève.

(A 2858)

1205 Genève, 4 septembre 1995

La liquidatrice

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 ORLTM Lenoch Textile Management AG, Glarus

## Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der LTM Lenoch Textile Management AG, Glarus, vom 11. August 1995 hat beschlossen, die Gesellschaft aufzulösen und zu liquidieren.

Den allfälligen Gläubigern der LTM Lenoch Textile Management AG, Glarus, wird gemäss Art. 742 Abs. 2 des Obligationenrechtes bekanntgegeben, dass sie inner 2 Monaten von der dritten Publikation dieses Aufrufs an, unter Anmeldung ihrer Forderung, an untenstehende Adresse, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können: Dr. W. Müllhaupt, Müllhaupt & Chouraud Rechtsanwälte, Waldmannstrasse 10, 8024 Zürich.

(A 2859)

8024 Zürich, 7. September 1995

Der Liquidator

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori a sensu dell'art. 733 COPina Petroli SA, Grancia

## Prima pubblicazione

Allo scopo di procedere alla scissione mediante lo scorporo ed il trasferimento di parti dei propri attivi e passivi alla costituenda Miminvest SA, Grancia, con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 31 agosto 1995, la società ha deciso ai sensi dell'art. 732 CO di ridurre il capitale azionario da fr. 1 800 000.– a fr. 1 300 000.– mediante annullamento di 500 azioni al portatore da fr. 1000.– cadauna.

I creditori che desiderano essere soddisfatti o garantiti, sono diffidati a notificare i loro crediti, a norma dell'art. 733 CO, nel termine di 2 mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, alla Pina Petroli SA, Grancia.

(A 2929)

6916 Grancia, 5 settembre 1995

Pina Petroli SA

gli amministratori

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 ORMalis AG in Liquidation, Herisau AR

## Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Juni 1995 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche inner 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit den entsprechenden Belegen beim Liquidator, Dr. Marco Lanter, Utoquai 43, Postfach, 8032 Zürich, anzumelden.

(A 2860)

8032 Zürich, 15. Juni 1995

Der Liquidator: Dr. Marco Lanter

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 ORLandwirtschaftliche Genossenschaft Kirchlindach und Umgebung, Kirchlindach

## Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 21. Dezember 1994 hat die Fusion mit der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Münchenbuchsee und Umgebung, Münchenbuchsee, und dadurch die Fusion beschlossen. Die Übernahme erfolgt rückwirkend per 1. Januar 1994.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche inner 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Landw. Genossenschaft Münchenbuchsee-Kirchlindach, 3053 Münchenbuchsee, anzumelden.

(A 2871)

3053 Münchenbuchsee, 4. September 1995

Landwirtschaftliche Genossenschaft Münchenbuchsee-Kirchlindach

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 ORSporting-Inter AG, Laax GR

## Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Dezember 1992 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, inner 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung ihrer Ansprüche schriftlich und begründet bei der Sporting-Inter AG in Liquidation, c/o Dr. Jürg Riedi, Rechtsanwalt, Hartberstrasse 11, 7002 Chur, anzumelden.

(A 2874)

7002 Chur, 7. September 1995

Der Liquidator: Dr. Jürg Riedi

La liquidatrice

Eidg. Amt für das Handelsregister

Warning: Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu marktähnlichen Preisen an.

Diese privaten Eintragungsangebote werden in der Regel mit einem Publikationskostenblatt als «Registerauszug» zugesellt.

Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

La liquidatrice

Anne-Marie et Julien, Service Traiteur S.A.

en liquidation, Lausanne

## Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 24 août 1995 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici au 30 septembre 1995. Les créanciers doivent être adressés à la liquidatrice, Fidecaudit S.A., chemin de Morenx 2, case postale, 1001 Lausanne.

(A 2861)

1001 Lausanne, 24 août 1995

La liquidatrice: Fidecaudit S.A.

La liquidatrice

Tirma Holding S.A., Lausanne

## Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société tenu le 27 juillet 1995, à Morges, a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société anonyme Mudry S.A.

En application de l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont informés qu'ils peuvent faire valoir leur créance auprès du liquidateur de la société dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en fournissant des justificatifs de leurs créances. Les interventions doivent être faites auprès du liquidateur: Claude Bettex, p.a. Fiduciare Bettex Frères, à Lausanne.

(A 2862)

1000 Lausanne, 7 septembre 1995

Le liquidateur

La liquidatrice

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 COTrolliet Frères Société Anonyme, Lausanne

## Troisième publication

Selon contrat de fusion du 13 juin 1995, les actifs et les passifs de la société Trolliet Frères Société Anonyme ont été repris par Elektro-Material AG, Zürich, sur la base d'un bilan au 1er janvier 1995, conformément à l'art. 748 CO, et la société Trolliet Frères Société Anonyme est dissoute.

Les créanciers éventuels sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives, dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis, en mains d'Elektro-Material AG, Heinrichstrasse 200, 8005 Zürich.

(A 2889)

8005 Zurich, 5 septembre 1995

Elektro-Material AG

La liquidatrice

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 ORLüthi Walter AG in Liquidation, Lengnau BE

## Dritte Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. August 1995 der Walter Lüthi AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Lengnau BE, wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, ihre Ansprüche inner 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei Notar, Prof. Peter Ruf, Arwanstrasse 4, 4900 Langenthal, anzumelden.

(A 2875)

4900 Langenthal, 28. August 1995

Der Liquidator: Hanspeter Lüthi

La liquidatrice

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OROptibelt-Manuli SA, Locarno

## Erste Veröffentlichung

An der Generalversammlung vom 16. August 1995 hat die Optibelt-Manuli SA, in Locarno, rückwirkend per 1. Januar 1995 die Auflösung durch Fusion mit der Optibelt AG, in Dietikon, beschlossen. Die Aktien und Passiven der Optibelt-Manuli SA sind demzufolge per 1. Januar 1995 auf dem Weg der Universalzession auf die Optibelt AG übergegangen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche inner 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Optibelt AG, Riedstrasse 10, 8953 Dietikon, anzumelden.

(A 2923)

8953 Dietikon, 7. September 1995

Optibelt AG

La liquidatrice

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**SR Control AG, Magden****Zweite Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Dezember 1994 wird die SR Control AG, mit Sitz in Magden, von der A. Schleiss AG, mit Sitz in Magden, infolge Fusion übernommen und somit aufgelöst.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und mit Begründung beim Advokatur- und Notariatsbüro Dr. Benno Studer, Hermannstrasse 8, 5080 Laufenburg, anzumelden. (A 2651\*)

5080 Laufenburg, 31. Juli 1995 Im Auftrage der SR Control AG:  
Dr. Benno Studer

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Galliker Marc Tanktrans AG, Malters****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 11. August 1995 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung dem Liquidator, Marc Galliker, Geissbühl 7, 6102 Malters, anzumelden. (A 28631)

6102 Malters, 31. August 1995 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Seme AG in Liquidation, Menzingen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Mai 1995 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin, Vreny Schmidmeier-Ammann, Neudorfstrasse 32, 6313 Menzingen, anmelden. (A 28641)

6313 Menzingen, 7. September 1995 Die Liquidatorin

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Rodgaines SA, Meyrin****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 1er septembre 1994, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Giovanni Rodriguez, route de Meyrin 285, 1217 Meyrin. (A 28901)

1217 Meyrin, 5 septembre 1995 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Kramer Participations S.A., en liquidation, Montreux****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 aout 1995 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées de pièces justificatives en mains du liquidateur: La Société Fiduciaire Suisse Coopers & Lybrand SA, avenue C.-F. Ramuz 45, 1009 Pully.

1009 Pully, 29 aout 1995 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Tecmetal S.A., Moudon****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 septembre 1995 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains de la liquidatrice, Monique Foltete, à Moudon, chemin du Châtel-Sec 11. (A 29061)

1510 Moudon, 4 septembre 1995 La liquidatrice

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Garage Schuler AG, Münchenbuchsee****Erste Veröffentlichung**

In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Mai 1995 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs bei folgender Adresse anzumelden: Garage Schuler AG in Liq., c/o Liselotte Pfister, Bernstrasse 74, 3324 Hindelbank. (A 29233)

3324 Hindelbank, 6. September 1995 Die Liquidatorin

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Immobilien AG, Netstal****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre der Immobilien AG, in Netstal, vom 13. Juni 1995 hat die Fusion mit der Schwert AG, in Netstal, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Alle Aktiven und Passiven sind rückwirkend auf den 1. Januar 1995 auf die Schwert AG übergegangen. Die Immobilien AG ist aufgelöst. Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hieraufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsblatt, ihre Forderungen zur Befriedigung oder Sicherstellung bei der Schwert AG, 8754 Netstal GL, anzumelden. (A 29249)

8754 Netstal, 12. September 1995 Immobilien AG

**Im Interesse des Liquidators** sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet worden ist.

Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf nach Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

3234 Hindelbank, 6. September 1995 Die Liquidatorin

## Marken-Marques-Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 25 août 1993 418171

Cemaffaires S.A., 15, rue du Cendrier,  
1201 GenèveMandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

IMC

International Management Center

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 35 Conseils dans le domaine de la gestion des affaires commerciales et de l'administration commerciale.  
 41 Formation.  
 42 Expertises (travaux d'ingénieurs).

Date de dépôt: 25 août 1993 418172

Cemaffaires S.A., 15, rue du Cendrier,  
1201 GenèveMandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

IMHI

Institut de Management  
Hoteller International

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 35 Conseils dans le domaine de la gestion des affaires commerciales et de l'administration commerciale, conseils pour l'organisation et la direction des hôtels.  
 41 Formation.  
 42 Expertises (travaux d'ingénieurs).

Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1995 418173

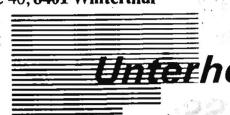
Internationale Treuhand AG, Hirzbodenweg 103,  
4020 Basel

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35 Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Buchführung für Dritte, Buchprüfung für Dritte.  
 36 Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienverwaltung und -beratung.  
 42 Rechtsberatung und -vertretung, EDV-Beratung.

Hinterlegungsdatum: 10. September 1993 418174

«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Generalsekretariat, General Guisan-Strasse 40, 8401 Winterthur



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 41 Ausbildung, insbesondere Kurse und Seminare.  
 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.  
 Gebrauchspriorität: 1992.

Hinterlegungsdatum: 21. September 1993 418175

VSB/VFSSA Verband Schweizerischer Bienenzüchter Vereine, Sekretariat, Schwarzworstrasse 7,  
3007 BernWaren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
 30 Biennenhonig schweizerischer Herkunft.Garantimarke.  
 Farbenanspruch: golden, schwarz.

Hinterlegungsdatum: 24. September 1993 418176

Paul Ketterer, Import/Marketing/Vertrieb,  
Forchstrasse 40, 8008 ZürichVertreter: Product Management & Werbe AG,  
Postfach, 8032 Zürich

Von oben: Logo 'approved trade'N'aid Let's Stitch together®

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 18 Waren aus Leder und Lederimitationen, Handtaschen, Rucksäcke, Etuis, Reise- und Handkoffer, Regen- und Sonnenschirme.  
 23 Garne und Fäden für textile Zwecke.  
 24 Textilwaren, Stoffe, gewoben, gewirkt und gestrickt.  
 25 Bekleidungsstücke, Turn-, Freizeit- und Sportbekleidung.  
 Garantimarke.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 18 Waren aus Leder und Lederimitationen, Handtaschen, Rucksäcke, Etuis, Reise- und Handkoffer, Regen- und Sonnenschirme.  
 23 Garne und Fäden für textile Zwecke.  
 24 Textilwaren, Stoffe, gewoben, gewirkt und gestrickt.  
 25 Bekleidungsstücke, Turn-, Freizeit- und Sportbekleidung.

Garantimarke.

Hinterlegungsdatum: 26. November 1993 418179

International Business Machines Corporation,  
Old Orchard Road, Armonk (NY 10504, Vereinigte  
Staaten von Amerika)Vertreter: Dipl.-Ing. Christian Heusch, c/o IBM  
Research Laboratory, Intellectual Property  
Department, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon

Hinterlegungsdatum: 26. November 1993 418177

International Business Machines Corporation,  
Old Orchard Road, Armonk (NY 10504, Vereinigte  
Staaten von Amerika)Vertreter: Dipl.-Ing. Christian Heusch, c/o IBM  
Research Laboratory, Intellectual Property  
Department, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 9 Computer, Daten- und Textverarbeitungsgeräte und -anlagen, Eingabe- und Ausgabe-Geräte, Steuergeräte für den Anschluss an die genannten Geräte und Anlagen; Geräte und Anlagen für Daten- und Informationsübertragung; Computerprogramme.

16 Bücher, Zeitschriften, Ausbildungsmaterial (ausgenommen Apparate) und Handbücher für den Entwurf und die Handhabung von Computerprogrammen; Dokumentationen zu Computerprogrammen.

35 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Beratung von Betrieben und Firmen, speziell im Zusammenhang mit der Auswahl, Installation und Wartung von Computern, Daten- und Textverarbeitungsgeräten und -anlagen.

36 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Versicherung, Finanzierung und dem Leasing von Computern, Daten- und Textverarbeitungsgeräten und -anlagen.

37 Unterhalt und Reparatur von Computern, Daten- und Textverarbeitungsgeräten und -anlagen sowie Software.

41 Ausbildung und Unterhaltung, Organisation von Kursen, Konferenzen, Symposien und Ausstellungen.

42 Beratungsdienstleistungen im Zusammenhang mit Computern, Daten- und Textverarbeitungsgeräten und -anlagen sowie Software.

## HelpClub

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 9 Computer, Daten- und Textverarbeitungsgeräte und -anlagen, Eingabe- und Ausgabe-Geräte, Steuergeräte für den Anschluss an die genannten Geräte und Anlagen; Geräte und Anlagen für Daten- und Informationsübertragung; Computerprogramme.  
 16 Bücher, Zeitschriften, Ausbildungsmaterial (ausgenommen Apparate) und Handbücher für den Entwurf und die Handhabung von Computerprogrammen; Dokumentationen zu Computerprogrammen.  
 41 Organisation von Kursen, Seminaren, Konferenzen, Symposien, Shows und Ausstellungen speziell zur Vermarktung von Computern, Hardware, Software sowie Dienstleistungen.  
 42 Beratungsdienstleistungen im Zusammenhang mit Computern, Daten- und Textverarbeitungsgeräten und -anlagen sowie Software.

Hinterlegungsdatum: 26. November 1993 418179

International Business Machines Corporation,  
Old Orchard Road, Armonk (NY 10504, Vereinigte  
Staaten von Amerika)Vertreter: Dipl.-Ing. Christian Heusch, c/o IBM  
Research Laboratory, Intellectual Property  
Department, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon

## HelpContract

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 9 Computer, Daten- und Textverarbeitungsgeräte und -anlagen, Eingabe- und Ausgabe-Geräte, Steuergeräte für den Anschluss an die genannten Geräte und Anlagen; Geräte und Anlagen für Daten- und Informationsübertragung; Computerprogramme.  
 16 Bücher, Zeitschriften, Ausbildungsmaterial (ausgenommen Apparate) und Handbücher für den Entwurf und die Handhabung von Computerprogrammen; Bücher, Zeitschriften und andere Drucksachen bezüglich Finanzierungs- und Vertragsdienstleistungen; Dokumentationen zu Computerprogrammen.  
 35 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Beratung von Betrieben und Firmen, speziell im Zusammenhang mit der Auswahl, Installation und Wartung von Computern, Daten- und Textverarbeitungsgeräten und -anlagen.  
 36 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Finanzierung, Leasing und Einkauf von Computern, Daten- und Textverarbeitungsgeräten und -anlagen und Software.  
 37 Unterhalt und Reparatur von Computern, Daten- und Textverarbeitungsgeräten und -anlagen sowie Software.

Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1993 418180

Schweizerische Bankgesellschaft,  
Bahnhofstrasse 45, 8021 Zürich

## UBS Leasing

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 36 Leasing, insbesondere für Investitionsgüter.  
 Farbenanspruch: rot, schwarz.

Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1993 **418181**  
**Geest PLC**, White House Chambers, GB-Spalding  
(Lincs PE11 2AL, Grossbritannien)  
Vertreter: TMS Trademark Service AG,  
Mellingerstrasse 1, Postfach 2006, 5402 Baden



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, frisches Obst und Gemüse; Sämereien und Knollen; lebende Pflanzen, Sträucher und natürliche Blumen; Nahrungsmittel für Tiere.

Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1993 **418182**  
**Re/Max International, Inc.**, 5445 DTC Parkway,  
Englewood (CO 80111, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
Vorderberg 11, 8044 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 16 Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Publikationen und Druckereierzeugnisse.  
35 Franchising- und Geschäftsdienstleistungen in Zusammenhang mit der Organisation und/oder dem Betrieb und/oder der Verwaltung von Immobilienagenturen und/oder von Versicherungsmaklergesellschaften.  
36 Dienstleistungen in Zusammenhang mit dem Immobilien- und Versicherungswesen, einschliesslich Dienstleistungen von Immobilienagenturen und Versicherungsmaklergesellschaften.

Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1993 **418183**

**Balmer-Etienne**, Treuhand AG Luzern,  
Kaufmannweg 4, 6003 Luzern

Vertreter: Rechtsanwälte Troller, Hitz & Troller,  
Schweizerhofquai 2, 6004 Luzern



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 16 Druckereierzeugnisse.  
35 Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, betriebswirtschaftliche Beratung, Unternehmensberatung, Buchführung und Buchprüfung, Steuerberatung.  
36 Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen, insbesondere Betrieb eines Treuhänderbüros, Vermögensverwaltung, Inkassogeschäfte, Grundstücks- und Gebäudeverwaltung, Schätzung von Immobilien, Immobilienvermittlung und -verwaltung.  
41 Erziehung, Ausbildung, Veranstaltung und Leitung von Kolloquien, Seminaren und ähnlichen Fortbildungskursen.  
42 Rechtsberatung und -vertretung, Beratung im Bereich der Informatik.

Gebrauchspriorität: Oktober 1967.

Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1993 **418184**  
**Balmer-Etienne**, Treuhand AG Luzern,  
Kaufmannweg 4, 6003 Luzern

Vertreter: Rechtsanwälte Troller, Hitz & Troller,  
Schweizerhofquai 2, 6004 Luzern

## Balmer Etienne



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 16 Druckereierzeugnisse.  
35 Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, betriebswirtschaftliche Beratung, Unternehmensberatung, Buchführung und Buchprüfung, Steuerberatung.  
36 Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen, insbesondere Betrieb eines Treuhänderbüros, Vermögensverwaltung, Inkassogeschäfte, Grundstücks- und Gebäudeverwaltung, Schätzung von Immobilien, Immobilienvermittlung und -verwaltung.  
41 Erziehung, Ausbildung, Veranstaltung und Leitung von Kolloquien, Seminaren und ähnlichen Fortbildungskursen.  
42 Rechtsberatung und -vertretung, Beratung im Bereich der Informatik.

Gebrauchspriorität: Oktober 1967.

Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1994 **418187**  
**VT Verpackungstechnik** Zürich, Walter C. Egger,  
Badenerstrasse 727, 8048 Zürich  
Vertreter: Rottmann, Zimmermann + Partner AG,  
Glattalstrasse 37, 8052 Zürich

## Euro Rinser

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 7 Behälterreinigungsmaschinen und -anlagen, insbesondere Maschinen und Anlagen zum Reinigen von Behältern für Lebensmittel und Getränke; Bestandteile zu solchen Maschinen und Anlagen.  
9 Steuerungsgeräte zu Behälterreinigungsmaschinen und -anlagen.  
11 Anlagen zum Sterilisieren und Aufheizen von Behältern für Lebensmittel und Getränke; Bestandteile zu solchen Anlagen.  
Alle vorgenannten Waren europäischer Herkunft.  
37 Wartung und Reparatur von Behälterreinigungsmaschinen und -anlagen.  
42 Beratungs- und Ingenieurdiendienstleistungen für Problemlösungen im Zusammenhang mit Behälterreinigungsmaschinen und -anlagen, deren Umbau, Nachrüstung und Optimierung.  
Gebrauchspriorität: 5. Juli 1983.  
Durchgesetzte Marke.

Hinterlegungsdatum: 2. August 1995 **418188**  
**VT Verpackungstechnik** Zürich, Walter C. Egger,  
Badenerstrasse 727, 8048 Zürich

Vertreter: Rottmann, Zimmermann + Partner AG,  
Glattalstrasse 37, 8052 Zürich

## VT ZÜRICH

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 7 Behälterreinigungsmaschinen und -anlagen, insbesondere Maschinen und Anlagen zum Reinigen von Behältern für Lebensmittel und Getränke; Bestandteile zu solchen Maschinen und Anlagen.  
9 Steuerungsgeräte zu Behälterreinigungsmaschinen und -anlagen.  
11 Anlagen zum Sterilisieren und Aufheizen von Behältern für Lebensmittel und Getränke; Bestandteile zu solchen Anlagen.  
Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.  
36 Leasing, Finanzierungen.  
37 Wartung und Reparatur von Behälterreinigungsmaschinen und -anlagen.  
42 Beratungs- und Ingenieurdiendienstleistungen für Problemlösungen im Zusammenhang mit Behälterreinigungsmaschinen und -anlagen, deren Umbau, Nachrüstung und Optimierung.



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 37 Bauwesen, Auskünfte in Bauangelegenheiten, Leitung von Baurbeiten.  
42 Bauberatung, Bauplanung, Bauprojektplanung und -leitung, Durchführung von Messungen auf dem Gebiet des Bauwesens, Erstellung von bau-technischen Gutachten (Expertisen), Bauingenieurarbeiten, Dienstleistungen eines Prüfingenieures.

Gebrauchspriorität: 1. Januar 1981.

Date de dépôt: 20 décembre 1994  
**Driancourt & Cie**, 3, cours de Rive,  
Case postale 3177, 1211 Genève 3

Mandataire: Pirene Python Schifferli Peter & Associés, Me Jacques Python/Me Dominique Henchoz, 3, rue Bellot, 1206 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:  
36 Services financiers.

Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1995 **418189**  
**Classic Air AG**, Ackerstrasse 2, 8180 Bülach

## CLASSIC TOURS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 39 Dienstleistungen einer Fluggesellschaft; Veranstaltung, Vermittlung und Organisation von Reisen und dazugehörige Dienstleistungen; Lagerung von Waren.  
42 Dienstleistungen eines Restaurationsbetriebes.

Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1995 **418190**  
**Turimed AG**, Hertistrasse 8, 8304 Wallisellen

## KERODERM

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 5 Produkte zur Hautpflege, Hautreinigung und zum Schutz der Haut auf medizinischer Basis, Produkte zur Wundheilung.  
Gebrauchspriorität: 1. April 1950.

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## UBS Leben AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1994

Aktiven	31.12.94 Fr.	31.12.93 Fr.	(B 578)	Passiven
<b>A. Umlaufsvermögen</b>				
I. Flüssige Mittel				
1. Barmittel und Postscheckguthaben	—	—		
2. Laufende Guthaben bei Banken	—	—		
II. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft				
1. Abrechnungsguthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1 536 337.80	6 816.40		
2. Abrechnungsguthaben aus konzerninternen Rückversicherungen	—	—		
3. Abrechnungsguthaben aus konzernexternen Rückversicherungen	—	—		
III. Andere Forderungen				
1. Forderungen gegenüber Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	17 753 391.24	7 920 051.78		
2. Sonstige Forderungen	—	—		
IV. Aktive Rechnungsabgrenzungsposten				
1. Ausstehende Zinsen und Mieten	2 150 490.81	1 867 413.58		
2. Stückzinsen	—	—		
3. Sonstige Rechnungsabgrenzungsposten	289 358.67	50 334.65		
B. Anlagevermögen				
I. Finanzanlagen				
1. Beteiligungen an anderen Versicherungsunternehmen	—	—		
2. Andere Beteiligungen	—	—		
3. Überige Aktien, Anteilscheine und Partizipationscheine	24 160 158.75	11 948 332.—		
4. Obligationen, Pfandbriefe und Notes	67 447 197.90	50 467 511.88		
5. Schuldbuchforderungen	—	—		
6. Darlehen an Körperschaften	—	—		
7. Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	—	—		
8. Durch Grundpfand gesicherte Forderungen	—	—		
9. Festgelder und Geldmarktforderungen	—	—		
10. Sonstige Finanzanlagen	—	—		
II. Sachanlagen				
1. Grundstücke und Gebäude	—	—		
2. Sonstige Sachanlagen	8 323 339.45	4 645 155.40		
<b>Bilanzsumme</b>	<b>121 660 274.62</b>	<b>76 905 615.69</b>		
Für die Sicherstellung, Kautions oder Pfand gebundene Aktiven	53 639 638.—	—		
Zürich, 15. Mai 1995				

UBS Leben AG:

U. Keller D. Greber

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK Ausweis vom 8. September 1995  
Situation au 8 septembre 1995 BANQUE NATIONALE SUISSEVeränderungen seit dem letzten Ausweis  
Changements depuis la dernière situation

Aktiven	Actif	Fr.	Fr.
Gold	Encaisse-or	11 903 906 919.85	—
Devisenanlagen	Placements de devises	41 061 001 916.29	+ 689 395 179.86
Reserveposition beim IWF	Position de réserve au FMI	1 734 218 662.99	—
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	127 235 804.69	—
Währungskredite	Credits monétaires	198 271 880.—	—
Inlandportefeuille	Portefeuille suisse	1 862 429 793.—	- 29 291 692.—
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	11 180 000.—	+ 10 567 000.—
Wertschriften	Titres	549 142 200.—	+ 1 193 000.—
- deckungsfähige	- pouvant servir de couverture	2 584 553 620.—	+ 13 336 000.—
- andere	- autres	68 338 409.63	- 224 621 297.02
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	553 269 516.30	+ 17 177 407.83
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif		
Total	Total	60 653 548 722.75	
Passiven	Passif	Fr.	Fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	27 341 615 775.—	- 124 862 735.—
Taglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue	2 518 751 868.52	+ 149 554 626.25
- Giorechnungen inländischer Banken	- comptes de virements des banques en Suisse	355 640 812.01	- 261 909 297.30
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	- autres engagements à vue	3 295 000 000.—	+ 680 000 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme	27 032 540 267.22	+ 34 973 004.72
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	110 000 000.—	—
Grundkapital und Reservefonds	Capital social et fonds de réserve		
Total	Total	60 653 548 722.75	
Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	2½	14.7.1995
Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel pour avance	4%	*)
**) wird täglich festgesetzt	**) est fixé chaque jour		

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

## Seronia SA

Via Cantonale, 6594 Contone

## Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Ort: Winterstrasse 11, 8049 Zürich  
Datum: Dienstag, 3. Oktober 1995  
Zeit: 10 Uhr

Traktanden:

1. Demission des Verwaltungsrates.
2. Wahl eines neuen Verwaltungsrates.
3. Varia.

Der Verwaltungsrat:  
Werner Furrer

05-235398/1209

## IM Inter Service Distribution SA

Les actionnaires sont convoqués à

## l'assemblée générale extraordinaire

le mercredi 27 septembre 1995, à 10 h. 30, en l'étude Wavre &amp; Pulver, route de Florissant 64, 1206 Genève.

Ordre du jour:

1. Révocation de l'administratrice.
2. Révocation du directeur.
3. Nomination d'un nouvel administrateur.
4. Nomination d'un nouveau directeur.
5. Réorganisation du secteur administratif et commercial.
6. Divers.

Au nom de l'actionnaire majoritaire:  
Maître Ninon Pulver, avocate

05-235431/1209

## Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

1. Beschaffungsstelle: Gesundheitsdepartement des Kantons Aargau  
Vertreten durch: Kantonsspital Baden,  
Technischer Dienst, CH-5404 Baden  
Telefon 0041/56/84 21 11,  
ab 4. 11. 1995: Telefon 0041/56/484 21 11  
selektives Verfahren  
Kauf  
Kantonsspital Baden  
CH-5404 Baden
2. a Vergabeverfahren:  
2. c Beschaffungsart:  
3. a Lieferort:
3. b Art und Menge:  
Ersatz der bestehenden Kleinbehälter- und Mittelbehälteranlage durch ein neues automatisches Behälter- und Container-Transportsystem  
ab Oktober 1996 bis Juli 1997
4. a Liefertermin:  
6. a Termin für Entgegennahme  
der Anmeldung:  
25 Tage nach Veröffentlichung dieses Ausschreibungs-Inserates
6. c Sprache:  
8. Bedingungen:  
Deutsch  
Für allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:
  - Niederlassung oder Vertretung inkl. Wartungsdienst in der Schweiz
  - Geschäftsauswicklung gemäss den allgemeinen Geschäftsbedingungen des Kantons Aargau
  - Vorschriften SUVA, AVA, SEV
  - Mit der Einladung zur Offertstellung erhalten die interessierten Firmen ein Pflichtenheft in deutscher Sprache (nur in dieser Sprache erhältlich)
  - Projektname «Neues Behälter- und Container-Transportsystem» in der Anmeldung angeben
10. Andere Auskünfte:

## Appel d'offres selon accord GATT relatif aux marchés publics

1. Service d'achat: Département de la santé du canton d'Argovie représenté par: Hôpital cantonal de Baden, service technique, CH-5404 Baden téléphone 0041/56/84 21 11  
dès 4. 11. 1995: téléphone 0041/56/484 21 11  
procédure sélective
2. a Mode de passation:  
2. c Mode de commande:  
3. a Lieu de livraison:  
achat  
Hôpital cantonal de Baden  
CH-5404 Baden
3. b Nature et quantité:  
Remplacement de l'installation à petits et moyens casiers existante par un nouveau système de transport automatique à casiers et conteneurs à partir de octobre 1996 à juillet 1997
4. Livraison:  
6. a Date limite de réception  
des demandes de participation: 25 jours après la publication de cet avis allemand
6. c Langues:  
8. Conditions:  
Les conditions suivantes doivent être remplies pour une éventuelle participation au concours:
  - siège ou représentation inclus service d'entrepreneur en Suisse
  - acceptation des conditions générales du canton d'Argovie
  - prescriptions CNA, AVA, SEV
  - Les maisons intéressées recevront un cahier des charges en langue allemande (seulement disponible en allemand)
  - Lors de la demande de participation, prière d'indiquer le nom du projet «nouveau système de transport à casiers et conteneurs»
10. Autres renseignements:

## AG Hotel Edelweiss, Sils/Segl-Maria

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 3. Oktober 1995, 16.30 Uhr, im Hotel selbst.

#### Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 6. Oktober 1994.  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung.
3. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1994/95;  
Bericht der Revisionsstelle.  
Antrag des Verwaltungsrates:
  - Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1994/95;
  - Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle.
4. Verwendung des Jahresergebnisses.  
Antrag des Verwaltungsrates:
  - Gewinnvortrag per 1. 5. 1994 Fr. 70 079.58
  - Jahresgewinn 1994/95 Fr. 20 750.25
  - Bilanzgewinn per 30. 4. 95 Fr. 90 829.83  
(zur Verfügung der Generalversammlung)
  - Zuweisung an die gesetzliche Reserve Fr. 2 000.—
  - Vortrag auf die neue Rechnung Fr. 88 829.83
5. Déchargeureteilung an die Verwaltung und Direktion.  
Antrag des Verwaltungsrates: Entlastung der Organe.
6. Statutenänderung aufgrund des neuen Aktienrechtes.  
Antrag des Verwaltungsrates: notarielle Beglaubigung.
7. Varia.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Revisionsstelle liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Gemäss Statuten kann sich jeder Aktionär durch einen anderen Aktionär an der Generalversammlung vertreten lassen; der Vertreter hat sich durch eine schriftliche Vollmacht auszuweisen.

Sils, 11. September 1995

AG Hotel Edelweiss Sils/Segl-Maria:  
D. Hofstetter, Präsident des Verwaltungsrates  
203-025187/1209

**Wer nicht inseriert...  
wird vergessen!**

## Luftseilbahn Wangs-Pizol AG, Wangs

### Einladung zur 38. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 7. Oktober 1995, 16 Uhr, im Gasthaus Sternen, Wangs.

#### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

1. Konstituierung.
  2. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 1. Oktober 1994.
  3. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1994/95 sowie des Berichtes der Revisionsstelle.
  4. Beschlussfassung betreffend:
    - a) Genehmigung des Jahresberichtes 1994/95;
    - b) Genehmigung der Jahresrechnung 1994/95;
    - c) Entlastung des Verwaltungsrates;
    - d) Verwendung des Bilanzgewinnes
- |                |  |
|----------------|--|
| Fr. 245 769.29 | Jahresgewinn 1994/95                   |
| Fr. 3 033.01   | Saldo vortrag vom Vorjahr              |
| Fr. 248 802.30 | Bilanzgewinn                           |
| Fr. 12 000.—   | Einlage in die gesetzlichen Reserven   |
| Fr. 28 000.—   | Reserve für eigene Aktien              |
| Fr. 208 000.—  | Ausschüttung einer Dividende von 4%    |
| Fr. 802.30     | auf das Aktienkapital von Fr. 5,2 Mio. |
| Fr. 248 802.30 | Vortrag auf neue Rechnung              |
| wie oben       |  |

#### 5. Wahl der Revisionsstelle

Wiederwahl der Prefera Treuhandgesellschaft, Sargans, für eine weitere Amtszeit von einem Jahr.

#### 6. Verschiedenes.

Das Protokoll über die Verhandlungen an der ordentlichen Generalversammlung vom 1. Oktober 1994, Abschreibungsrechnung, Betriebsrechnung, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz per 30. April 1995, der Bericht der Revisionsstelle sowie der Jahresbericht liegen zur Einsichtnahme für die Aktionäre bei der Geschäftsstelle, Büro Talstation, Wangs, ab 15. September 1995 auf und werden diesen auf Verlangen zugestellt. An die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden die Stimmrechtsausweise gegen Hinterlegung der Aktien oder eines gültigen Ausweises einer Depositenstelle bei der Geschäftsstelle in Wangs, Büro Talstation, bis Freitag, 6. Oktober 1995, 16 Uhr, abgegeben.

Wangs, 10. September 1995

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Der Geschäftsführer:  
Dr. Fortunato Vincenz Georges Grünenfelder

227-036213/1209

## Société Financière pour la Métallurgie et les Mines, Fribourg

### Troisième publication

Sommation aux détenteurs des actions Nos 15867, 15891 à 15895, 15903, 15904, 15913, 15928, 15931, 15939 à 15942, 15988 à 15992 de la société.

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 mai 1995 a décidé de réduire le capital-actions de la société, d'annuler et de rembourser les actions indiquées ci-dessus.

Les détenteurs de ces actions sont invités à s'annoncer à Mademoiselle Anne de Boccard, présidente du conseil d'administration, c/o Crédit Suisse, place Bel-Air 2, 1204 Genève, dans le délai de 30 jours à compter de la troisième publication, dans le but d'effectuer le retrait des montants qui leur reviennent.

A défaut de retrait dans le délai imparti, ces montants seront consignés.

Fribourg, 5 septembre 1995

Le conseil d'administration

006-224815/1209

## Larad SA, Lugano

### Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati

### all'assemblea generale straordinaria

Il giorno 10 ottobre 1995, alle ore 10, presso lo Studio Legale Gambazzi & Berra, via Dogana Vecchia 2, 6900 Lugano, con le seguenti

#### Trattande:

1. Dimissioni dell'amministratore unico.
2. Nomina nuovo amministratore.
3. Eventuali.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno presentare le loro azioni in assemblea.

006-235178/1109

## Zardom SA, Lugano

### Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati

### all'assemblea generale straordinaria

Il giorno 10 ottobre 1995, alle ore 10.30, presso lo Studio Legale Gambazzi & Berra, via Dogana Vecchia 2, 6900 Lugano, con le seguenti

#### Trattande:

1. Dimissioni dell'amministratore unico.
2. Nomina nuovo amministratore.
3. Eventuali.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno presentare le loro azioni in assemblea.

006-235171/1109

**Insérez dans la FOSC!**